



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## СУДОВІЙ ВЛАДІ, ЯКА ЗДАТНА ЗАХИСТИТИ І ГАРАНТУВАТИ КОНСТИТУЦІЙНІ ЦІННОСТІ ДЕМОКРАТИЧНОГО УСТРОЮ, СУСПІЛЬСТВО ДОВІРЯЄ І ПІДТРИМУЄ ЇЇ

Із виступу  
Голови Верховної Ради  
України  
Володимира ЛИТВИНА  
на зустрічі  
з представниками органів  
правосуддя з нагоди  
Дня працівників суду

Зустрічаючись з вами тут з нагоди вашого свята, хотів би відзначити, що без судової влади і професійних суддів сьогодні не можна уявити існування реальної демократії, надійний захист прав і свобод людини, забезпечення верховенства права.

Наша судова система, що функціонує вже багато років, дедалі більше набуває рис повноцінної і авторитетної судової влади, яка здатна контролювати конституційність і законність у інших владних сферах, незалежно від рівня державних органів чи посадових осіб.

Судовій владі, яка здатна захистити і гарантувати конституційні цінності демократичного устрою, суспільство довіряє і підтримує її.

За нинішніх умов, коли Україна по суті тримає іспит на життєздатність, наша судова система привертає найпильнішу увагу громадян, усього політикуму не тільки в нашій країні, а й за кордоном.

Сьогодні слова «конституція» і «закон» увійшли у повсякденний ужиток мільйонів людей як переконлива ознака того, що саме їх громадяни вважають підвалинами нашого державного і суспільного життя, гарантією здійснення народом своєї влади. Це наше найважливіше досягнення, і воно було б неможливим без органів правосуддя і вашої безпосередньої участі, шановні судді.

(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

**Справедливість, правосуддя, влада, громадянське суспільство — про ці категорії і цінності йшлося під час зустрічі Голови Верховної Ради України Володимира Литвина з представниками Феміди з нагоди їхнього професійного свята.**

**Голова парламенту подякував Верховний Суд за те, що той «подав суспільству правовий еталон пошуку істини». «Верховний Суд розв'язав політичний і правовий конфлікт, справдивши надії людей, які, за висловом Бомарше, крім правосуддя, завжди сподіваються ще й на справедливість», — додав він. І голос Верховного Суду був по-**

**чутий суспільством — недарма до будинку Верховного Суду люди приносять квіти, демонструючи цим визнання високого правосуддя, вважає В. Литвин. Водночас, за його словами, багато хто дістав урок, який змусить на все життя запам'ятати, що народ — це народ, а не електорат або натовп.**

**Відзнаками Верховної Ради нагороджено велику групу суддів Верховного Суду та інших судів України.**

На знімку (зліва направо): голова Вищого господарського суду Дмитро Притика, голова Верховного Суду Василь Малайренко, Голова ВР Володимир Литвин.

### СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

**Хай будуть світло,  
газ і вода...**

#### ■ Парламентська хроніка

**Денне засідання 15 грудня**

Розпочалося засідання з традиційного оголошення депутатських запитів та заяв. Віктор Пинзеник («Наша Україна»), характеризуючи повторно поданий до Верховної Ради проект держбюджету на 2005 рік, зазначив, що він мало чим відрізняється від попереднього, оскільки уряд не додав жодної копійки до зарплат лікарів та вчителів. А стосовно пенсіонерів, то ситуація взагалі катастрофічна, оскільки дефіцит Пенсійного фонду становить близько семи мільярдів гривень, тобто доплати до пенсій фінансово не забезпечені.

(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

#### ■ БЛІЦОПИТУВАННЯ—КИЇВ



**У якій державі ви хотіли б жити — в унітарній чи федеративній?**

**Оксана, студентка-філолог КДНУ ім. Т. Г. Шевченка:**

— Я родом із Західної України. Вчуся в Києві. Мій хлопець живе в Луганську. І всі ми — громадяни однієї країни. Інакше Україну я не можу уявити. Вона не така велика, щоб дробити її на автономні території.

**Ніна Віталіївна, лікар:**

— Ми не для того в 1991 році здобули незалежність, щоб потім з власної волі розділитися на дрібні феодальні вотчини. Я — за неділиму Україну.

**Євген, просто перехожий:**

— А мені однаково.

Взагалі, нехай політики про це думають. А я думатиму, як родину проголосувати.

**Ігор Сахно, офіцер ЗС України:**

— Я давав присягу на вірність народу України, єдиному народові моєї єдиної держави. Я народився в Харківській області. Там живуть мої батьки. Мені важко уявити, що моя мала батьківщина відокремитися. Думаю, такі питання мають вирішуватися на всенародному референдумі. А народ таких політико-географічних змін не допустить. Штучно розколоти країну не вдасться.

#### ■ ПОГОДЖУВАЛЬНА РАДА

### Завтрашні гроші

Учора відбулося розширене засідання погоджувальної ради парламенту. У її роботі взяли участь члени Комітету ВР з питань бюджету та представники економічного блоку уряду.

Передусім народні обранці обговорили процедуру проходження проекту головного фінансового документа на наступний рік у сесійній залі (Верховна Рада планує сьогодні розглянути проект державного бюджету на 2005 рік). Адже в урядовців і деяких парламентаріїв є розбіжності стосовно розміру доходної частини і витратної. Поки що не змогли погодити і пріоритети фінансування з державної скарбниці.

#### ■ КОРОТКО ПРО ВАЖЛИВЕ

**Учора**

■ Четверта річниця закриття ЧАЕС.

**Сьогодні**

■ Священики на прес-конференції виступають проти репресій у церквах і використання церков у виборчих технологіях.

**Завтра**

■ Мають бути сформовані територіальні виборчі комісії.



**Пішов у відставку Міністр агрополітики Віктор СЛАУТА. Державний агропромисловий комплекс недофінансовано на суму 626 мільйонів гривень — чверть із того, що було передбачено держбюджетом.**

Голова Харківської облдержадміністрації Євген Кушнар'ов написав заяву про звільнення з посади

Валерій Мішура, посилаючись на конгресмена Рона Пола (США), зазначив, що є система довгострокового фінансування з боку Сполучених Штатів недержавних організацій в Україні



# Судовій владі, яка здатна захистити і гарантувати конституційні цінності демократичного устрою, суспільство довіряє і підтримує її

(Початок на 1-й стор.).

Останні події в країні, у парламенті, у судовій гілці влади підтвердили тенденцію до зміцнення демократичних засад, прискорили процес формування в Україні громадянського суспільства. Фальсифікації на виборчих дільницях під час нинішніх президентських виборів і некомпетентний підрахунок результатів голосування Центральною виборчою комісією вразили людей, викликали масові акції на захист своїх виборчих прав. Суди гарантували тисячам громадян доступ до виборчих урн. Розглянувши понад 40 тисяч скарг, судді компенсували бездіяльність і зневажливе ставлення до виборців з боку чиновників місцевих органів виконавчої влади. Верховний Суд України подав суспільству еталон пошуку правової істини. Він не ухилився від свого покликання розв'язувати всі спори і конфлікти в державі, а головне — бути за своєю юридичною природою найвищим органом судової влади. До честі Верховного Суду України, він розв'язав політичний і правовий конфлікт, справивши надії людей, які, за висловом Бомарше, крім правосуддя «завжди сподіваються ще й на справедливість».

Важко переоцінити те, що процес у судовій палаті з цивільних справ Верховного Суду України транслювався по телебаченню на всю країну. Люди побачили зразок судочинства, благородства і професійності суддів.

Голос високого Суду був почутий нашим суспільством. Не випадково до будинку Верховного Суду України люди приносять квіти, демонструючи цим визнання високого правосуддя.

Саме констатація порушення невід'ємного права людини на вільне волевиявлення, що серед інших загальноновизнаних у цивілізованому світі фундаментальних

прав людини становить основу принципу верховенства права, знайшла своє відтворення у постанові Верховного Суду України 3 грудня цього року. Відлуння її можна було почути не тільки у найвіддаленішому куточку України, але й поза її межами.

Той, хто вважає себе сучасним політиком і державним діячем, вже не наважиться говорити про народне волевиявлення, про конституційне право громадян вільно обирати і бути обраними до органів державної влади і місцевих рад, як про якісь абстрактні категорії. Гадаю, багато хто отримав урок, який змусить на все життя запам'ятати, що народ є народ, а не просто електорат, а тим більше не «натовп», «збіговисько», «вулиця».

Рішучі кроки, як ви, шановні судді, мали помітити, зробила і Верховна Рада України. Прийнявши Постанову від 27 листопада 2004 року «Про політичну кризу у державі, що виникла у зв'язку з виборами Президента України», наш парламент довів, що він є найголовнішим чинником стабільності та єдності в усіх сферах життя держави і суспільства.

Тотожність підходів в оцінці подій, що мають доленосне значення для держави, і прийняття на цій основі відповідних рішень, хоча й різних за своїм характером та наслідками, свідчать про залежність законодавчої і судової гілок влади. Але не від чиєїсь політичної волі, а від високих принципів права і справедливості. Така залежність з подальшою демократизацією суспільства ставатиме неминучою.

Прийнятий Верховною Радою України пакет законів «Про внесення змін до Конституції України», «Про зміни до Конституції щодо удосконалення системи самоврядування» відкрили реальну перспективу побудови нового механізму управління державою, реально-го місцевого самоврядування.

Український парламент засвідчив, що він діє за європейськими

принципами і традиціями, за якими найважливішою ознакою конституційного ладу є незалежність і самостійність судів, неупередженість і високий професіоналізм суддів.

Верховна Рада України завжди підтримувала і сприяла утвердженню незалежності й недоторканності суддів усіх рівнів.

Для нас надійним політико-правовим орієнтиром, концентрованою правовою доктриною стало Рішення Конституційного Суду України від 1 грудня 2004 року (справа про незалежність суддів як складову їхнього статусу).

Взаємодоповнення й взаємоконтроль — ось у чому суть демократичного поєднання законодавчої та судової гілок влади. В цьому ж і сенс повноважень, що надані Конституцією Верховній Раді України, Конституційному Суду України та судам загальної юрисдикції в частині, що встановлює фактично їх взаємозалежність.

Хотів би особливо підкреслити, що глибоко помиляється той, хто бачить у такій взаємозалежності конкуренцію чи навіть суперництво. На відміну від ринкових правил гри, тут діють інші закони, які передбачають насамперед існування рівноправних партнерських відносин, що спираються на спільні цінності та мету, які, в свою чергу, впливають із самого змісту і духу Основного Закону.

Слід визнати, що прикрим явищем залишається недофінансування судів із Державного бюджету. Будемо сподіватися, що воно має тимчасовий характер. Звісно, це покладає сьогодні на Верховну Раду України додаткові зобов'язання.

Важливим завданням є наближення судової системи до європейського рівня та стандартів, у яких головне — права і свободи людини. Але ж суди перевантажені та

змушені здійснювати правосуддя, часто керуючись розбалансованим матеріальним та процесуальним законодавством, яке мало б створюватися не в рамках «малої» судово-правової реформи, а на підставі чіткої наукової концепції.

Тож маємо прискорити розгляд у профільному комітеті та у Верховній Раді України законопроектів з питань реформування судової системи, зокрема внесення до законодавства змін, які забезпечували б статус суддів, дотримання етики їх професійної діяльності, умов здійснення правосуддя, порядку прийняття присяги.

Адже наврод чи можна вважати нормальним, коли вперше призначені судді складають присягу перед головами обласних держадміністрацій.

Це принижує гідність не тільки суддів, але й Президента України, який за Конституцією і законами має особисто засвідчувати юридичний статус нових суддів.

Одним з нагальних завдань парламенту бачиться і невідкладне завершення прийняття таких важливих кодексів, як кримінально-процесуальний, адміністративно-процесуальний та господарсько-процесуальний, внесення змін до законів «Про судову систему України», «Про Вищу раду юстиції» та багатьох інших.

Подекуди розгляд важливих законопроектів затримується через повільну роботу фахівців міністерств і відомств. Йдеться, насамперед, про внесення урядом для розгляду парламентом проекту закону «Про правову допомогу», оскільки конституційне право громадян на отримання безоплатної юридичної допомоги у випадках, встановлених законом, не врегульовано.

Чи можна терпіти далі становище, за якого велика кількість громадян, що перебувають за межею бідності, і майже половина підсудних з числа малозабезпечених гро-

мадян захищають себе у кримінальних справах самостійно, без участі захисників, що є порушенням умов реалізації конституційного права на судовий захист.

Життєві реалії зобов'язують судів разом з ученими-юристами серйозно і відповідально підійти до перегляду інституту покарання у вигляді позбавлення волі.

Критично маємо поставитися і до існуючої практики направлення суддями справ на додаткове досудове слідство, оскарження дій суддів і практики відводів, які самі ж судді розглядають і відхиляють. Треба також пам'ятати, що навіть поодинокі випадки порушення суддями закону кидають тінь на всю судову систему.

Кількість скарг, звернень громадян на судові органи і суддів у пошти Верховної Ради України, на жаль, не зменшується. Особливо багато нарікань адресується суддям господарських судів з питань штучного банкрутства, яке стає майже нормальним явищем. У таких випадках не зарадять справі ані кваліфікаційні комісії, ані Вища рада юстиції.

Верховна Рада України запланувала на березень наступного року парламентські слухання щодо стану здійснення судово-правової реформи в Україні.

Розуміємо, що сьогодні поліпшити правосуддя, зробити його ефективним інструментом контролю суспільства за владою можна, в першу чергу, через законодавче забезпечення правосуддя, розробку повноцінних механізмів правового регулювання суспільних відносин в інтересах прав і свобод громадян.

Дозвольте, шановні судді, від імені Верховної Ради України ще раз поздоровити вас з професійним святом, побажати міцного здоров'я, щастя і добра, успіхів у справі забезпечення панування закону і справедливості.

## ■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

## Гроші дамо — оберіть нарешті президента

### Вечірнє засідання 14 грудня

Схваливши на денному засіданні законопроект про заборону репродуктивного клонування людини, парламент певною мірою убезпечив суспільство від найближчих спроб «політичного клонування». Виходячи з надзвичайної ситуації, що склалася з президентськими виборами, парламентарії внесли зміни до Закону України «Про Державний бюджет України на 2004 рік» стосовно фінансування під час повторного голосування 26 грудня 2004 року. Як доповів заступник міністра фінансів Олександр Яременко, видатки на нинішні виборчі перегони запропоновано збільшити на 27 мільйонів гривень.

Голова профільного бюджетного комітету Петро Порошенко нагадав, що «перший бюджетний запит Центральної виборчої комісії становив 100 мільйонів гривень на проведення повторного переголосування 26 грудня». Уряд ретельно опрацював пропозиції ЦВК, визначив лише найнеобхідніші, які буде спрямовано безпосередньо на організацію голосування. Більшість коштів піде на оплату праці працівникам територіальних та дільничних виборчих комісій, передбачені видатки на друк бюлетенів, відкріпних посвідчень тощо.

Тому бюджетний комітет, як зауважив його голова, одностайно підтримав законопроект і просив

зробити це усіх депутатів, «щоб ці гроші допомогли провести якісно, без фальсифікації вибори Президента 26 грудня». У відповідь закон підтримали 312 законодавців (не голосували «за» лише соціал-демократи об'єднані).

Цього дня Верховна Рада прийняла за основу законопроект про деякі заходи щодо соціального захисту осіб, які стали інвалідами внаслідок загального захворювання, отриманого після звільнення з військової служби.

Схвалено (за основу) і зміни до Кодексу України «Про надра», який має унормувати надання пільг у сплаті за користування нашими надрами (досі це віддано на відкуп чиновників), поповнити держбюджет, збільшити фінансування геологорозвідувальної галузі.

Захистити мораль в інформаційному просторі і утвердити гуманістичні цінності українського суспільства покликаний прийнятий за основу проект закону про внесення змін до деяких законодавчих актів України.

На початку вечірнього засідання було оголошено про вихід народних депутатів Михайла Бауера та Віктора Драчевського з фракції політичної партії «Трудова Україна». Оскільки «трудовиків» залишилося менше передбаченої Регламентом норми, подало питання про існування фракції — упродовж двох тижнів її членам треба визначитися.

Анатолій БЕНЬ.

### Денне засідання 15 грудня

(Початок на 1-й стор.).

Водночас «Наша Україна» вважає, що потрібно знайти кошти для збільшення пенсій, до того ж це збільшення має визначатися не постановою Кабінету Міністрів, а законом. Одним із шляхів збільшення надходжень до Пенсійного фонду, на думку В. Пинзенка, має стати збільшення заробітних плат, з яких і йдуть пенсійні нарахування.

Левко Лук'яненко (БЮТ) запитав, чому Леонід Кучма нехтує волю Верховної Ради і не відправляє у відставку Кабінет Міністрів. Богдан Губський («Єдина Україна») засудив заклики до сепаратизму та федералізації країни і закликав притягнути до відповідальності конкретних винних у цьому осіб. Далі взяв слово Валерій Мішура (КПУ), котрий від імені ще чотирьох фракцій — «Регіони України», «Трудова Україна», СДПУ(о) та Демініціатив виступили із засудженням «втручання США у внутрішню справу України». Він, посилаючись на конгресмена Рона Пола (США), зазначив, що є система довгострокового фінансування з боку Сполучених Штатів недержавних організацій в Україні. «Аналіз діяльності НДО свідчить, що фінансові зусилля зосереджені на тих із них, що формують громадську думку та надають підтримку так званим незалежним ЗМІ», — сказав В. Мішура. Зокрема, він виділив такі напрями фінансування: підтримка опозиційних партій і блоків, програми роботи з органами місцевого самоврядування, програми з розвитку недержавних українських засобів масової інформації, створення нових та посилення наявних недержавних організацій, які ставлять за мету ліквідувати наявний режим ненасильницькими методами. На це, за словами доповідача, Сполучені Штати витрачають десятки мільйонів доларів. Саме тому В. Мішура запропонував, щоб Кабмін вніс на розгляд Верховної Ради законопроект про діяльність недержавних організацій, які фінансуються з-за кордону, та закликав Голову Верховної Ради звернутися до Конгресу США з проханням надати документи, на які по-

## Хай будуть світло, газ й вода...

силався Рон Пол, заявляючи про фінансування з боку США української опозиції.

Після цього народні депутати перейшли до розгляду питань порядку денного. Зокрема, 324-ма голосами було ухвалено закон про благоустрій населених пунктів, котрий, за словами голови Комітету ВР з питань будівництва, транспорту, житлово-комунального господарства і зв'язку Валерія Пустовойтенка, є продовженням програм розвитку житлово-комунального господарства та розвитку малих міст України.

Верховна Рада ратифікувала угоду між урядом України і урядом Словацької Республіки про міжнародне сполучення та протокол про внесення доповнень до цієї угоди. Ухвалила також закон про приєднання України до Конвенції про договір з міжнародного автомобільного перевезення пасажирів і багажу. Далі депутати внесли зміни до Закону України «Про передачу об'єктів права державної та комунальної власності (стосовно передачі об'єктів соціальної інфраструктури)» та розглянули проект закону про внесення змін до Кодексу України про адміністративні правопорушення у нафтогазовій сфері.

Відбулися чергові зміни у складі депутатських фракцій: з фракції НДП—ПРПУ вийшли народні депутати Олег Зарубінський, Володимир Кафарський, Віталій Олуйко та Сергій Шевчук. Голова Верховної Ради поздоровив з днем народження народного депутата Георгія Пономаренка.

Сергій ЛАВРЕНЮК.



Георгія Пономаренка, народного депутата України, вітаємо з днем народження



# НАС НЕ РОЗДІЛИТИ

## Мільйони чекають щасливої зміни

Володимир КОРОЛЮК

*Напруга в українському суспільстві, спричинена останніми загальнодержавними подіями, спонукала редакцію спробувати знайти об'єднанчі засади українського громадянства. Газета започатковує нову рубрику «Нас не розділити».*  
*Передусім ми звернулися до програм обох кандидатів на найвищу посаду в державі. І що ж? Як з'ясувалося, вони доволі схожі за змістом, хоча й відрізняються за формою.*

Головні ідеї, закладені в основні принципи майбутньої діяльності глави держави, як у Віктора Ющенка, так і Віктора Януковича — потужна, економічно розвинена, соціально зорієнтована держава. Зокрема, свою програму перший претендент назвав «Десять кроків назустріч людям», другий — «Працююча країна — надійне майбутнє!».

Скажімо, Віктор Ющенко стверджує: «Я бачу Україну справедливою і заможною європейською державою. Де кожна людина може реалізувати свої можливості, не шукаючи кращої долі за кордоном. Де кожен, хто бажає працювати, має роботу і гідну зарплату... Де влада має довіру і повагу громадян... Де надійно гарантовані свобода думки, свобода слова, свобода совісті».

А ось звернення Віктора Януковича: «... Нова доба ставить нові завдання — досягти стандартів життя, достойних наших високопрофесійних умінь та інтелектуального потенціалу, побудувати соціально орієнтовану конкурентоспроможну економіку... Часу на руйнівну політичну демагогію та нездійсненні обіцянки в нас уже немає».

Обидва претенденти на президентську посаду головну увагу у своїх програмах приділили проблемам економіки й соціального захисту, а також шляхам реалізації накресленого.

Що, до речі, засвідчили програмні матеріали напередодні другого туру, надруковані в засобах масової інформації.

Віктор Ющенко оприлюднив розроблені проекти указів, які буде підписано при обранні його на посаду глави держави. А Віктор Янукович назвав «Політичні цілі Президента Януковича».

Зокрема, лідер «Нашої України» планує, що першим підпише указ «Про першочергові заходи з посилення соціального захисту громадян України». Серед інших — проекти указів «Про забезпечення прав опозиції», «Про зміцнення засад місцевого самоврядування», «Про захист прав громадян на використання російської та інших

мов національних меншин України при наданні державних послуг».

У свою чергу, представник «Регіонів України» передусім хоче знизити податки. Зокрема, на прибуток до 15 відсотків, ПДВ — до 12 відсотків. Окрім того, Віктор Янукович планує забезпечити «високий рівень соціальних гарантій», розширити повноваження та посилити відповідальність регіональної і місцевої влади. «Державна мова в Україні — українська», стверджує кандидат перед другим туром.

### Попереду — 3700 кілометрів

Учора автопробіг дружи з Черкас розпочали активісти Всеукраїнської громадської компанії «Пора». У марш-кидку 14-ма північними, південними, західними і східними областями держави беруть участь 50 автомобілів та 150 членів екіпажів. За десять днів спілкування з жителями обласних центрів, сіл та містечок України учасники автопробігу подолають 3 тисячі 700 кілометрів.

Фото- та виставки плакатів, показ документальної відеопродукції, концерти рок-груп, які відбулися у Черкасах, пропагували ідею цілісності і соборності Української держави, свободу волевиявлення на виборах Президента України 26 грудня.

*Лідія ТИТАРЕНКО.*

## Прорвати інформаційну блокаду

*Унаслідок цілеспрямованої інформаційної блокади кідька регіонів позбавлені права вибору, тому що деякі ЗМІ повідомляли лише одну точку зору — позицію влади та її кандидата. Про це заявив претендент на посаду Президента Віктор Ющенко під час зустрічі з представниками регіональних ЗМІ. Лідер «Нашої України» запевнив: його команда докладе всіх зусиль, щоб журналісти могли максимально ефективно виконувати свої професійні обов'язки.*

Перша робоча поїздка Віктора Ющенка у разі перемоги на виборах Президента буде в одну зі східних областей України. «Це буде моя шана цим регіонам та шанс, щоб люди дізналися про мою позицію і зрозуміли, що голос жителів східних регіонів є важливим у новій політиці», — зазначив кандидат. Він наголосив, що про жодні переслідування чи образи мешканців тих чи інших областей не може бути й мови: «Навпаки, я буду говорити про єдність України. Я переконаний: єдине, що нас роз'єднувало донині, — це інформаційна блокада».

Велику увагу під час виборчої кампанії, за словами

керівника його штабу Олександра Зінченка, лідер «Нашої України» має намір приділити Харкову. Як ідеться в повідомленні штабу Ющенка, в цьому регіоні зафіксовано низку документальних свідчень про порушення під час виборів. О. Зінченко впевнений, що команда Януковича не зирє вибори 26 грудня, хоча, можливо, і спробує реалізувати декілька сценаріїв.

Коментуючи останні антивладні висловлювання свого опонента, Віктор Ющенко заявив: він не здивований, що той «криє» владу, яка його породила. «Янукович є представником влади, і якщо він в



Цими днями у Львові дуже популярні помаранчеві новорічні атрибути. В модних ательє і салонах індопошиття збільшилася замовлення на новорічні костюми такого кольору для Санти Клауса, Діда Мороза і Снігуроньки.

опозиції до цієї ж влади, то це не виглядає послідовним», — зазначив Ющенко і додав: «Янукович уособлює режим Кучми, режим, який закінчується».

А кримський штаб Віктора Ющенка вимагає від уряду автономії припинити втягувати держслужбовців у виборчу кампанію.

## На третій етап кампанії ніхто не розраховував

*Кандидат у Президенти Віктор Янукович виступає не за поділ України і федералізацію, а за адміністративно-територіальну реформу, що вестиме до самодостатності регіонів. Про це він заявив під час свого виборчого туру по Кримській автономії. Однак, найголовніше, на його переконання, щоб Україна була єдиною і неподільною.*

На мітингах у Севастополі й Сімферополі він подякував прихильникам за підтримку і запевнив, що ніколи не виступав за розв'язання політичного конфлікту силовими методами, а лише «просив навести порядок і дотримуватися Конституції України».

В. Янукович зазначив: жовтогаряча революція, що фінансується Сполученими Штатами Америки, — пряме втручання в суверенітет нашої держави. Він вважає себе не «кандидатом від влади», а в «опозиції до антиконституційного перевороту».

Кандидат на найвищу державну посаду розкритикував Президента України, який

не виконав свої безпосередні конституційні обов'язки, не захистив Основний Закон і права українського народу.

Так, на переконання Януковича, через ухвалені Верховною Радою зміни до Закону України про вибори Президента три мільйони громадян втратили право голосу. За словами заступника начальника донецького штабу Віктора Януковича Владислава Лук'янова, нині надходять численні звернення від людей, яким складно пересуватися, з проханням сприяти їм прийти на вибори.

Владислав Лук'янов також запропонував бажаним переказувати матеріальну допомогу на рахунок Партії регіонів: «На третій етап кампанії ніхто не розраховував і нині ресурсів трішки не вистачає. Ми всі працюємо як добровольці».

**На знімку:** ось такий плакат тримали прихильники кандидата на пост Президента України Віктора Януковича на мітингу на його підтримку в Севастополі минулого вівторка.



*На позачерговій сесії Львівської обласної ради йшлося про порушення чинного законодавства під час виборів Президента України.*

Засідання розпочалося із зачитування заяв депутатів, які масово почали виходити із фракції «Соціальна справедливість», що об'єднує членів і прихильників СДПУ(о). Відтак депутати дали гостру морально-етичну оцінку недостойним вихідцям із Галичини, які «зрадили громаду», як от — Тарас Чорновіл.

Оприлюднення і обговорення численних фактів правопорушень і дій із кримінальними ознаками під час виборів спричинило гостру дискусію. Тимчасова контрольна комісія, яку

очолив депутат Михайло Ваврин, виїжджала в райони, зустрічалася із виборцями, представниками органів влади і силових структур. Комісія звернулася до всіх виборчих штабів, але, як зазначалося на сесії, від штабу Віктора Януковича не надійшло жодної офіційної інформації. Натомість поширюються чутки, нібито на Львівщині переслідують прихильників цього депутата. Депутати висловилися проти тиску під будь-якими приводами за політичні переконання. Вони налаштовані шукати причини помилок і порушень, «щоб їх не повторювали діти й онуки».

«Ми — не судді. Шукаємо причини...»

— Ми — не судді, не — прокурори, даватимемо політичну оцінку, — наголосив голова обласної ради Михайло Сендак.

Комісія збрала багато матеріалу. Окремі заяви передано до прокуратури, яка порушила 16 справ за ознаками кримінальних дій. Найбільше порушень відбувалося на владній вертикалі, коли усні вказівки згори донизу спонукали підлеглих здавати паспорти і відкріпіти талони. Передусім — у підрозділах УМВСУ у Львівській області, структурах ДПА, Західної регіональної митниці. Депутати

гостро критикували виконавчу владу за пасивність. Тим часом голова ОДА Олександр Сендега, якого запросили на сесію, поїхав до Києва вирішувати економічні проблеми регіону, бо, за словами його першого заступника Богдана Матоліча, Львівщина розраховувалася за газ лише на 32 відсотки.

Тимчасова контрольна комісія продовжує роботу. Результати її діяльності буде розглянуто на наступних сесійних засіданнях.

*Оксана ТЕЛЕНЧІ.*

### ■ АКТУАЛЬНО

## Факт отруєння заперечувати не можна

*На останньому засіданні тимчасової спеціальної комісії з розслідування обставин отруєння Віктора Ющенка були присутні лише чотири депутати. Однак, як пояснив її голова Володимир Сівкович, вони мали право голосу практично від усього складу, а отже, засідання легітимне.*

— Я не можу заперечувати факт отруєння В. Ющенка, — сказав В. Сівкович, — я не фахівець медицини, а чув лише заяви лікарів, які його лікують, про те, що отруєння було.



Водночас голова комісії виявив неабияку принциповість: комісія має зробити все для доведення цієї справи до завершення, щоб вона не залишилась нерозкритою, як справа Г. Гонгадзе, В. Гетьмана та інших. Вирішено направити запити до Генеральної прокуратури України, австрійської клініки «Рудольфінерхауз» та інших установ щодо оприлюднених нещодавно висновків про отруєння Ющенка діоксидом. До того ж комісія співпрацюватиме з Генеральною прокуратурою. Депутати сподіваються, що прокуратура діятиме більш прискіпливо.

Як відомо, Святослав Піскун, який змінив на посаді Генпрокурора Геннадія Васильєва, вже заявив про поновлення кримінальної справи щодо обставин отруєння В. Ющенка, закриту його попередником. Однак В. Сівкович упевнений: справа не в тому, що змінено Генерального прокурора, а в тому, що змінилася соціально-політична ситуація у країні. Тож медична підгрупа комісії, після отримання офіційних документів із австрійської клініки, має детально вивчити всі види отруту, що були застосовані до опозиційного кандидата.

Наступне засідання комісії відбудеться орієнтовно 27-28 грудня.

*Вл. інф.*

# Націоналізація базових галузей — шлях до відродження України

*«Земля, її надра, атмосферне повітря, водні та інші природні ресурси, які знаходяться в межах території України... є об'єктами права власності Українського народу. Від імені Українського народу права власника здійснюють органи державної влади та органи місцевого самоврядування... Власність не повинна використовуватися на шкоду людині і суспільству...»*

Із статті 13 Конституції України.

У 1991 році на політичній карті світу з'явилася нова держава — Україна. Я не буду сьогодні говорити про причини і умови цієї події. Скажу лише, що за минулі 13 років багато води виніс древній Дніпро в Чорне море. Але, на жаль, чимало втратив за цей час і трудовий народ України.

Нагадаю, що на момент набуття незалежності Україна входила до десятка найрозвиненіших країн світу. За оцінками авторитетних іноземних аналітиків, вона володіла наймогутнішим потенціалом на пострадянському просторі й одним з найкращих в Європі. Але, на жаль, усе це не тільки бездарно не використано, а й злочинно втрачено.

Антинародний режим Кравчука — Кучми, який узурпував владу, під псевдodemократичними гаслами здійснив катастрофічний за своїми наслідками державний переворот — реставрував феодально-кріпосницький лад в його найбільш дикій, агресивно-кримінальній формі. Так звані ліберали-демократи під виглядом так званих радикальних ринкових реформ підло скористалися довірливостю населення і недосконалістю законодавчої бази і злодійськи через інфляцію, сертифікацію, ваучеризацію, штучне банкрутство здійснили аферу тисячоріччя — незаконно приватизували державну власність — загальне надбання народу України, нахабно захопили створене нелегкою працею декількох поколінь національне багатство.

Внаслідок цього 90 відсотків загальнонародної, загальнодержавної власності опинилося в заgreбутих руках так званих «нових українців», які становлять не більш як 1,5 відсотка населення. Вони узурпували 85 відсотків основних виробничих фондів, на яких виробляється понад 70 відсотків промислової продукції. Від такої «прихватизації» до державного бюджету надійшло лише 8,7 млрд. гривень, а розкрадено основних засобів виробництва на суму більш як 600 млрд. гривень (без обліку показників 2004 року).

У цьому є показовий приклад «приватизації» донецько-дніпропетровськими кримінально-олігархічними кланами металургійного комбінату «Криворіжсталь» — гордості вітчизняної промисловості. Лише 2003 року це найбільше підприємство перерахувало в бюджети всіх рівнів майже 3 млрд. гривень. А цього року «Криворіжсталь» продали, а точніше, віддали за символічну ціну в 4 млрд. 260 млн. гривень. Можна сказати, що якщо раніше ми знали, «як загартовувалася сталь», то тепер дізналися, «як продавалася сталь».

І тепер уже кожному зрозуміло, що приватизація, яка проводилася під приводом «роздержавлення» і «пошуку ефективного власника» за рецептами Міжнародного валютного фонду, не привела ні до підвищення ефективності використання власності, ні до підвищення життєвого рівня людей. Більше того, запущено механізм розвалу справді могутньої та стабільної економіки України, що нині, по суті, набула напівколоніального статусу і перейшла в розряд найвідсталіших країн «третього світу».

І тепер уже кожному зрозуміло, що хоча б якими начебто благими намірами прикривалися добродії правителі, ці новоявлені власники «заводов, газет, пароводов», приватизація, жорстока перманентна боротьба за власність та її переділи — це головний спонукальний мотив, прихована ідеологія їхнього приходу до влади, це основний інструмент і засіб руйнування засад так ненависної їм Радянської влади і соціалістичного способу господарювання.

Чинна влада не продемонструвала, та й не могла за своїм окупаційним характером продемонструвати, зваженого, системного підходу до розв'язання жодної проблеми, не провела з позитивними результатами в інтересах народу жодної реформи. Уся її діяльність спрямована лише на одне — збагачення, збагачення і тільки збагачення.

Така злочинна державна політика правлячого режиму призвела до зупинки



тисячі заводів і фабрик, закриття шахт, знищення села. Матеріально-технічна база підприємств своїм амортизаційний ресурс на 75—80 відсотків і країна наближається до повної деіндустріалізації. У катастрофічному стані перебувають системи освіти й охорони здоров'я, культура і наука. Безробіття становить більш як 40 відсотків. Сім мільйонів наших співвітчизників виїхали на заробітки за кордон. Заробітна плата, пенсії і стипендії не забезпечують елементарних потреб.

Люди практично не живуть повноцінним життям, а тільки намагаються хоч якось вижити. Сотні тисяч бомжів і безпритульних дітей, котрі у пошуках їжі порпаються у смітниках, злидарують, поповнюють лави потенційних злочинців і секс-рабів. За останні 13 років населення країни зменшилося на 5 млн. осіб і щодня скорочується на тисячу. Різно скоротилася середня тривалість життя. У наш дім прийшли бідність, хвороби, висока смертність...

І все це — в мирний час! І все це — в центрі Європи, у XXI столітті! Навіть офіційна статистика свідчить, що правлячий режим за роки незалежності зробив з нашою країною те, що не змогли зробити вороги, фашистські окупанти за роки запеклої війни.

**Для порівняння:** якщо в Радянській Україні в 1990 році частина валового внутрішнього продукту на душу населення становила 5 тисяч 600 доларів США, то в незалежній Україні в 2003 році — 1 тисячу 31 долар, тобто більш як у 5 разів менше. Ну а борговий зашморг уже досягнув півтора ВВП і стане ярмом для наших дітей, онуків і правнуків.

Приватизація по-українськи стала гірким і сумним уроком капіталістичного господарювання для всього українського народу, за який будуть розплачуватися не лише нинішнє, а й наступні покоління.

У результаті в Україні встановився політичний режим, який ми називаємо кримінальним-олігархічним: влада і власність злочинними діями узурповані і перебувають у руках декількох багатих і впливових людей і родин, що згрупувалися в кілька галузевих і регіональних кланів. Маємо замкнуте коло: «чия влада — того власність, а чия власність — того влада». Водночас політика криміналізувалася, кримінал політизувався. Це ще раз підтвердило слова французького мислителя XIX століття П'єра Прудона, що «приватна власність — це крадіжка».

Це призвело до того, що переважна більшість населення — 90 відсотків — перебуває за межею бідності. А різниця в доходах між 10 відсотками найбагатших і 10 відсотками найбідніших становить, за експертними оцінками, від 30 до 40 разів.

зів, тоді як у розвинених країнах — від 3 до 5 разів.

Вважаю, що продовження такого небезпечного політичного і соціально-економічного курсу, остаточне «розтягування» загальнонародної, загальнодержавної власності призведе до руйнування власне засад цивілізованого існування Українського народу і Української держави, до руйнування фундаменту національної безпеки.

Адже коли ми говоримо про державний суверенітет, політичну та економічну незалежність України, то розуміємо, що наріжним каменем, їх основою є природний, фінансово-економічний і матеріально-виробничий потенціал країни. Звичайно, важливе значення мають й інші чинники, насамперед людський. Разом вони становлять фундамент національної безпеки держави. Але все-таки ключову, системотворчу і бюджетонаповнювальну роль відіграє власність — історично розвиваються суспільні відносини, що характеризують приналежність засобів і продуктів виробництва і розподіл цього матеріального багатства суспільства між його членами, тобто визначеними фізичними чи юридичними особами.

Зрозуміло, що власність, її різні види і форми залежать від рівня розвитку і характеру продуктивних сил, є економічним базисом юридичної та політичної надбудови суспільства, умовою суспільного прогресу. У більшості країн визначальне значення має державна власність на базові галузі промисловості і стратегічні виробничі об'єкти. А також колективна (акціонерна, кооперативна, комунальна, громадських організацій тощо) чи індивідуальна приватна власність, успадкована чи зароблена (нажита). Ще Адам Сміт, відомий економіст XVIII століття, писав, що «найсвященнішим і найнедоторканнішим правом власності є право на власну працю, тому що праця є первісним джерелом будь-якої власності взагалі».

Виходячи із вищезазначеного, перед народом України стоїть невідкладне завдання виходу з глибокої політичної та соціально-економічної кризи і пошук шляхів національного відродження. І визначальне значення в формуванні структури реалізації конституційного права громадян на власність, підвищення їх добробуту, зміцнення економічного й оборонного потенціалу країни має націоналізація.

Як відомо, націоналізація — це захід держави із захисту національних інтересів, унаслідок якого майно, що перебуває в приватній власності, відчужується у власність держави на підставі спеціального акта державного органу. Зазвичай націоналізацію здійснюють стосовно галузей і виробництв, які мають стратегічне значення і потребують значних і довгострокових вкладень, що даватимуть відтутню віддачу в державний бюджет.

Зрозуміло, порядок націоналізації має визначати закон. Водночас націоналізацію не треба плутати з реприватизацією, під час якої майно переходить у власність держави тимчасово, щоб потім знову стати об'єктом приватизації.

На жаль, проблематика націоналізації недостатньо розроблена у вітчизняному законодавстві, в якому дотепер немає відповідного закону. Отож життєва потреба виходу країни зі створеної горе-реформаторами гострої та затяжної соціально-економічної кризи змушує невідкладно порушити питання про націоналізацію на законодавчому рівні.

На мій погляд, необхідність націоналізації саме базових галузей народного господарства можна обґрунтувати декількома головними причинами.

**Перша причина.** Це незаконність присвоєння загальнонародної власності приватними особами.

Річ у тім, що за радянських часів державна власність відповідно до Конституції Української Радянської Соціалістичної Республіки розглядалася як загальнонародне надбання. А надбання народу юридично не може бути привласнено, розділено, продано, приватизовано чи в

інший спосіб відчужено без згоди самого народу. Тому Закон України від 24 жовтня 1990 року про призупинення дії глави II «Економічна система» Конституції УРСР, що відкрив шлях до приватизації, є юридично нечинним, тому що він суперечить принципу народного суверенітету, відповідно до якого єдиним джерелом усієї влади є народ.

Принцип народного суверенітету затверджує власне невідчужуване право народу на владу. А влада всіх державних органів, включаючи парламент, — походить від народного суверенітету. Держава є представник, управитель, слуга народу і відповідальна перед ним. Вищі державні органи набувають своїх повноважень і користуються ними за умови довіри і схвалення більшості громадян країни. Тому під час вирішення таких доленосних питань, як про соціально-політичний устрій, про загальнонародну власність, про війну і мир, про територіальну цілісність країни, про державні символи та інші, державна влада зобов'язана одержати підтримку і схвалення народу.

Отож доля державної власності як загальнонародного надбання мала вирішуватися не законами і постановами Верховної Ради, а самим народом через таку демократичну форму волевиявлення, як референдум. Але саме цього не допустила злочинно-фарисейська кліка Кравчука, яка в 1990 році стояла біля джерел реформування України. За спиною народу вона підло вирішила долю трильйонної власності, що належить всьому народу і яка годувала його протягом десятиліть.

Разом з відібранням у народу України власності та без його згоди в країні було кардинально змінено політичний лад — зруйновано соціалістичний і встановлено капіталістичний. Відбувся широко-масштабний, глибоко продуманий, зрадницький план обману народу, відбулася державна зрада, відбувся антиконституційний переворот.

Отже, ліберальні реформи в Україні розпочалися 1990 року з грубого обману народу, до того ж обману в докорінному, визначальному питанні всього державного, народного господарського життя — питанні про власність. Тому правомірною вимога про повернення народу його загального надбання — власності на найважливіші бюджетонаповнювальні базові галузі промисловості.

**Друга причина.** Необхідністю націоналізації є незаконна, несправедлива і нелегітимна концентрація права власності на базові галузі промисловості в руках обмеженого числа приватних осіб.

Після опублікування даних про те, хто і чим володіє в Україні, стало загальновідомо, що базові галузі промисловості перебувають у руках декількох десятків приватних осіб, об'єднаних у клани, що володіють контрольними пакетами акцій найбільших підприємств у найприбутковіших галузях і які одержують мільярдні доходи за рахунок захопленої ними загальнонародної власності.

Не можна змиритися з тим, що багаті природні ресурси, корисні копалини, нафта, газ, метал, земля, хімічна промисловість, енергетика, алкогольно-тютюнове виробництво тощо, що належать всьому народу України, привласнені і їх продовжують привласнювати групи ділків, які збагачуються за рахунок прибутку з власності, що належить всьому народу.

Водночас варто зазначити, що «прихватизатори» діють за піратським принципом: «Відібрати і поділити». Справді, у народу відняли і між собою поділили, а тепер затіяли міжкланову війну за народну власність, яка їм не належить. Навіть на президентських виборах влаштували олігархічний «междусобойчик», головна інтрига якого полягала в тому, щоб під виглядом начебто турботи про благо народу перерозподілити вже поділену народну власність між старими і новими кланами. Гривневі мільяртери захотіли стати долларовими мільярдерами. Ось і вся вистава.

Ця волаюча несправедливість настій-

но вимагає інвентаризації і націоналізації провідних галузей економіки.

**Третя причина.** Необхідність націоналізації базових галузей господарства спричинена повним розвалом промислового і сільськогосподарського виробництва в Україні за останні роки внаслідок так званих радикальних ринкових реформ.

Країна	Зерно	Картопля	Овочі	М'ясо	Молоко	Масло	Яйця (шт.)	Олія	Риба	Цукор
Україна	892	322	128	84	472	8,6	314	20,6	20,4	131
США	484	73	128	112	269	2,4	272	30,2	23,5	23
Франція	815	103	126	104	482	9,4	258	19,2	15,4	81
Україна в 2003 р.	424	385	136	36	286	3,0	240	28,2	-	52,5

За десятком найважливіших показників виробництво в Україні знизилося до рівня 20-х, 30-х, 50-х, 60-х і 70-х років і перебуває на рівні слаборозвинених країн «третього світу». Сором і ганьба!

Хотілося б звернути увагу на виробництво сільськогосподарської продукції в Україні і найрозвиненіших капіталістичних країнах у 1989—1990 роках порівняно з 2003 роком (на душу населення в кілограмах).

Як бачимо, якщо раніше виробництво, а отож і споживання основних продуктів харчування в Україні було на рівні провідних країн світу, а за деякими показниками навіть вище, то торік показники нашої країни порівняно з 1989—1990 роками різко знизилися.

Відродження вітчизняної промисловості неможливе без державного інвестування. Але де взяти кошти, якщо прибуток від базових галузей промисловості привласнюється декількома десятками новоспечених багатіїв, які спритно обдурили свій народ.

Олігархи безсовісно і цинічно «доють» ці галузі, позбавляючи людей можливості підвищення рівня та якості їхнього життя. А якщо повернути ці багатства на користь усього народу, то відродження країни, її промисловості, сільського господарства, науки і культури, освіти, охорони здоров'я, оборонного потенціалу можна істотно прискорити.

Показовим у цьому плані є приклад Білорусі, яка в умовах мізерних ресурсних можливостей і економічної блокади з боку західних країн уже перевершила рівень розвитку виробництва 90-х років. А все тому, що її базові галузі перебувають у розпорядженні всього суспільства і «працюють» на бюджет держави, а не на гаманець олігархів.

**Четверта причина.** Необхідністю націоналізації базових галузей промисловості і повернення їх у надбання всього народу є волаюча бідність і навіть убогість переважної більшості населення.

Адже до чого дійшло — країна, яка у 1989—1990 роках виробляла по тонні зерна і тонні металу на особу, у результаті ліберальних реформ змушена приймати програми подолання бідності. І це не дивно. Коли в 1991 році реформатори по-зрадницьки захопили владу в Україні, її бюджет становив 52 млрд. доларів США, а на 2005 рік планується в сумі 18 млрд. доларів. З таким бюджетом бідність і злиденність народу неминучі. Збільшити бюджет у кілька разів за короткий час можна лише за рахунок повернення в користування всього народу базових галузей промисловості.

Отже, для ліквідації бідності та злиденності за життя нинішнього покоління необхідна негайна націоналізація базових галузей.

**П'ята причина.** Необхідність націоналізації базових галузей народного господарства зумовлена проблемою гарантій перспектив її розвитку і здатності забезпечити свою політичну й економічну незалежність, свій державний суверенітет.

Тільки економічно сильна держава, що володіє базовими галузями промисловості, може захистити інтереси національного виробника, забезпечити пріоритет розвитку вітчизняній економіці перед зовнішньоекономічною інтервенцією в умовах глобалізації.

Базові галузі промисловості, що гарантовано наповнюють бюджет, мають становити народне надбання. Це насамперед видобуток корисних копалин і їх переробка, хімічна промисловість, машинобудування, енергетика, земельні ресурси, транспорт, дорожнє будівництво, підприємства переробної промисловості, включаючи алкоголь і п'юtion, які забезпечують продовольчу безпеку країни, а також інші галузі, що їх законодавець зарахує до галузей загальнодержавного, загальнонародного інтересу.

**Шоста причина.** Необхідністю націоналізації базових, найприбутковіших галузей промисловості є масовий вплив капіталу за кордон.

Зароблені в Україні, до того ж саме в базових галузях, мільярдні кошти течуть в офшори, замість того, щоб інвестувати

економіку нашої країни. Жодна держава, яка поважає себе і суверенітет свого народу, не дозволить своєму вітчизняному капіталу безкарно йти за кордон, тому що це цинічний грабіж власного народу. Націоналізація базових галузей промисловості рішуче поверне основні фінансові потоки в економіку України, а не на збагачення вітчизняних рантьє, що жи-

вуть на відсотки-дивіденди від нагробованого у власного народу капіталу.

Крім того, уряд повсякчас бідкається, що нині 40—50 відсотків економіки працює в «тіні», тобто оминає бюджет. Націоналізація різко скоротить тіньовий капітал до 10—15 відсотків, тому що основна його частка формується в сфері базових галузей промисловості. Ми не можемо змиритися і з тим, що в Україні мільйони людей потребують поліпшення житлових умов чи взагалі бездомні, а окремі нуворіши будують чи купують собі мільярдні хорони, палаци і «хатинки» за кордоном.

**Сьома причина.** Необхідність націоналізації базових галузей народного господарства спричинена проблемою концентрації та мобілізації ресурсів країни на вирішення найважливіших стратегічних завдань розвитку України, можливості вести на рівних конкурентну боротьбу на світових ринках.

В умовах глобалізації і нахабних спроб імперіалізму США створити однополюсний світ під своєю гегемонією кожна країна буде змушена робити вибір між національним суверенітетом і жалюгідною долею сателіта США.

Ще раз підкреслю, що доля України як політично й економічно незалежної суверенної держави буде прямо залежати від того, в чийх руках перебуватимуть базові галузі народного господарства. Якщо вони будуть у руках транснаціональних компаній (ТНК), то Україна ніколи не стане цілком незалежною і повноправно суверенною країною. Слід зазначити, що вже нині величезні частки національної власності захоплено іноземним капіталом. Необхідно терміново, поки ще не пізно, повернути народу України його головне надбання, що належить йому, величезне багатство — базові галузі промисловості.

Водночас потрібно підкреслити, що йдеться не про націоналізацію сфери обслуговування, торгівлі, легкої, харчової промисловості та інших галузей, що не входять до переліку базових.

Історія свідчить, що всі провідні країни світу в екстремальних кризових ситуаціях чи в інтересах розвитку своєї економіки для досягнення воєнно-стратегічних чи фінансових цілей вдавалися до націоналізації окремих сфер, галузей народного господарства. Однак націоналізація завжди мала і матиме різний соціально-економічний і політичний зміст залежно від того, ким, коли й у чийх інтересах вона здійснюється.

Сьогодні провести в Україні націоналізацію базових галузей для того, щоб в одних олігархів забрати, а іншим передати — було б найгрубішою, найцинічнішою стосовно народу політичною помилкою. Тому що це для народу і для суспільства загалом було б простим і порожнім переділом власності всередині правлячого класу, не розв'язувало б основного соціального, класового питання — вирішення конфлікту між працею і капіталом.

На мій погляд, прогресивна лише та націоналізація, яка не лише зумовлена потребами розвитку продуктивних сил, а і проводиться в інтересах усього суспільства. Націоналізація великих підприємств і цілих галузей промисловості покаже непотрібність олігархії як соціального управлінського шару. Суспільство за допомогою державного управління базовими галузями промисловості може цілком обійтися без приватного капіталу в цій сфері.

Звичайно, націоналізація при капіталізмі не знищує капіталістичний характер продуктивних сил, виробничих відносин, тому що буржуазна держава за своєю суттю — це капіталістична машина, сукупний капіталіст. Однак навіть у цих умовах націоналізація дає суспільству величезні переваги в розвитку економіки, у розв'язанні соціальних проблем, у політичному контролі держави з боку суспільства.

Варто враховувати, що при капіталізмі необхідно розмежовувати велику і дрібну, особливо дрібну трудову приватну власність на засоби виробництва. Як-

що велика приватна власність має нетрудовий характер, харчується експлуатацією чужої праці і підлягає націоналізації як не вигідний тягар для суспільства, то дрібна трудова приватна власність повинна підтримуватися й одержувати всіляке сприяння з боку держави. Однак держава лише в тому разі може істотно допомогти малому і середньому бізнесу, якщо сама має у своєму розпорядженні необхідні фінансові та матеріальні засоби.

Саме необхідність мобілізації економіки на вирішення загальнонаціональних завдань викликала до життя втручання держави в розвинених капіталістичних країнах у формі націоналізації. Ще в XIX столітті націоналізацію великих приватних підприємств здійснили у Франції, Великій Британії, Бельгії та інших державах Західної Європи. Після закінчення Другої світової війни націоналізація базових галузей промисловості набула масового характеру. У Франції було націоналізовано вугільну промисловість, усі великі підприємства з виробництва електроенергії і газу, автозаводи Рено та авіамоторні заводи, інші стратегічні підприємства.

Частину промисловості і банків націоналізовано в Австрії. Націоналізація у Великій Британії, проведена у 1945—1951 роках, охопила вугільну, енергетичну і газову промисловість, підприємства зв'язку, транспорт і частину металургійних підприємств. Націоналізацію транспорту проведено в Японії та Канаді.

Націоналізація як чинник становлення і розвитку національної економіки і політичної незалежності практикується майже в усіх країнах, що розвиваються. Народи цих країн, їхня управлінська еліта, розуміють, що без націоналізації неможливо побудувати незалежну державність, подолати економічну відсталість, бідність і злидні.

Міжнародна практика свідчить, що навіть в умовах капіталістичного ладу націоналізація базових галузей промисловості — радикальний і конче потрібний засіб відродження зруйнованої економіки, виходу з кризового стану, гарантія швидкого та ефективного розвитку країни.

Сьогодні кожен розуміє, що національна незалежність може бути забезпечена лише інтенсивним інтелектуальним розвитком країни, освітою, високими технологіями і культурою виробництва. На вирішення цих завдань повинні бути мобілізовані і сконцентровані шляхом націоналізації всі основні засоби країни. Тільки націоналізація базових галузей промисловості, алкогольно-п'юtionового виробництва, землі може розв'язати проблему бідності, загальної освіти населення, народжуваності дітей, забезпечення здоров'я кожного громадянину, комфортних умов життя в сфері житла, комунальних послуг, доступність кожному основних продуктів харчування і одягу, усього спектра необхідних життєвих благ людини.

На жаль, сьогодні в Україні не забезпечено і не гарантовано з боку держави гідного з конституційних прав громадянина і людини.

Важливим аргументом на користь націоналізації є і та обставина, що держава як розпорядник загальнонародного надбання стане відповідальною за забезпечення інтересів усієї нації, усього народу. Якщо за останні 15 років нас привчили до того, що на всі суспільні потреби держава відповідає «немає коштів», то націоналізація зламає цю негативну практику. Саме в державі акумулюватимуться кошти (за рахунок прибутку від базових галузей) для забезпечення найважливіших потреб суспільства.

Ще раз підкреслю, що в Україні достатньо засобів для забезпечення гідного життя кожного громадянина. Проблема полягає лише в тім, щоб їх раціонально відтворити і справедливо розподілити. Комуністи пропонують суспільству через націоналізацію, створення неподільного фонду загальнонародного надбання реальний суспільний проект, нову стратегію соціально-економічного розвитку, в якій враховано інтереси і суспільства, і кожної особистості. Усі інші варіанти і пропозиції наших політичних опонентів, засновані на приватновласницькій експлуатації базових галузей промисловості, — соціально несправедливі, грабіжницькі.

Одним з найголовніших питань, що виникають у процесі створення загальнонародного надбання, є проблема методів, способів, прийомів, засобів проведення націоналізації. Тут ми не повинні виходити за межі вимог Конституції України, все має робитися відповідно до закону, а якщо необхідно, то через прямий порядок волевиявлення народу — референдум.

Звичайно, виникає запитання: а чи було дотримано законодавства під час приватизації базових галузей промисловості, чи реалізовано повною мірою ті зобов'язання, які приватизатори брали на себе за умови передачі державної власності в приватну? Якщо законодавство і взяті зобов'язання не дотримані, то держава вправі вимагати свою власність назад. І це законна конституційна вимога.

Ще раз нагадаю: стаття 13 Конституції прямо вказує, що «власність зобов'язує. Власність не повинна використовуватися на шкоду людині і суспільству».

Отже, всі приватизатори, котрі так і не стали «ефективними власниками», більше того, зупинили підприємства чи скоротили виробництво, позбавили людей роботи, а отож і засобів до існування, повинні відзвітувати перед суспільством і державою за використання власності на шкоду людині і суспільству.

Про те, що в Україні є серйозні мотиви суспільної потреби в націоналізації, свідчать також проблеми масової бідності, хронічної заборгованості у зарплатах, відставання мінімальної зарплати від прожиткового мінімуму, розкраденої і зрозумілої промисловості, системна криза господарства і багато інших чинників.

Не можна без гіркоти й обурення дивитися, як навмисне знецінюється і продається за копійки багатомільярдна загальнонародна власність. Продажні державні чинovníки беззаконно, у власних інтересах вирішують долю загальнонародного надбання, передаючи в приватну власність за кілька десятків мільйонів гривень об'єкти вартістю в кілька мільярдів гривень. І такі згубні для держави і народу угоди стали звичайною практикою приватизації. Це дає підставу порушити питання про відшкодування державі реальної вартості стратегічних об'єктів, практично вкраденої в народу власності.

Звичайно, націоналізація має проводитися в установленому законом порядку. Тому розробка відповідного закону і створення фонду загальнонародної власності — загального надбання народу України, є вкрай актуальними.

Адже очевидно, що нині власність, яка раніше була загальнонародною, «працює» на благо приватних осіб і робить їх олігархами, а народу залишається моторошна доля злиднів, хвороб, алкоголізму, наркоманії, злочинності, безробіття, передчасної смертності, усіх дикуств українського капіталізму. Зрозуміло, так не має бути. З цим народ не може і не повинен миритися.

Отож у сьогоднішній Україні, на мій погляд, немає важливішого, нагальнішого питання, ніж питання про негайне повернення базових галузей промисловості, всієї вкраденої власності в загальнонародне надбання. Або народ поверне у своє розпорядження свою годувальницю — власність, або потенціал країни буде повільно, але неухильно скорочуватися, і ми станемо мимовільними свідками болісної трагедії нашого славного слов'янського народу.

Необхідно порушити ще одне дуже важливе питання — земельне. В жодному разі не можна допустити, щоб земля стала товаром, тобто щоб вона також не зосередилася в руках декількох сотень чи навіть декількох десятків аграрних баронів. Земля — це всенародне надбання, це основа національної безпеки і вона повинна належати тим, хто на ній живе і працює, вона повинна належати селянам. Ось чому фракція КПУ внесла на розгляд Верховної Ради України законопроект про внесення змін до Земельного кодексу щодо введення мораторію на продаж землі сільськогосподарського призначення до 2015 року.

Отже, тільки націоналізуювши базові галузі промисловості, не допустивши продажу землі, створивши неподільний фонд загальнонародної власності, тобто сформувавши загальнонародне надбання, ми зможемо розпочати відродження занедбаної реформаторами країни шляхом наукового прогресу, культури, матеріального добробуту, соціальної справедливості, гідного рівня і якості життя для кожного громадянина, для кожної родини. Загальнодержавна власність має служити трудовому народу України.

Саме за це і бореться Компартія України та її парламентська фракція разом з усім трудовим народом України. І сьогодні, як ніколи раніше, особливого значення й актуальності набувають відомі лєнінські слова: «Політика є найконцентрованішим вираженням економіки».

**Петро СИМОНЕНКО,**  
*керівник депутатської фракції КПУ у Верховній Раді України, перший секретар ЦК Компартії України.*





Фотоетюд Анастасії СИРОТКІНОЇ.

# Криве дзеркало

## Слизький поворот

Співробітники окремої роти міліції спеціального призначення «Беркут» на виклик виїхали негайно. Але не чекайте розповіді про приголомшливе переслідування чи опір, що його чинили злочинці. Двох порушників закону затримали швидко — ті встигли відійти лише метрів на 500 від місця події. Одному 14 років, другому 11. До міліції зателефонував мешканець одного з будинків, бо побачив через вікно, як хлопчачи знімали ворота на цвинтарі. Буденний факт із життя, і саме від цієї буденності на душі гірко.

Незважаючи на свій вік, хлопці встигли стати «рецидивістами». Цього року їх затримали вже вдруге. Перша історія також була пов'язана з «металобруктом»: тоді вони брали його в автоколони. Після запевнень, що ніколи більше такого не робитимуть, їх відпустили. Молодший, Віталік, сказав, що ідея вкрати ворота на цвинтарі була спільна.

— Я хотів за той метал отримати гроші, бо голодний.

З його розповіді виходило, що в нього тільки мама і сестра-першокласниця. Бабуся й дідуся померли, батько — теж.

— Я закінчив усього два класи, бо ми переїжджали і мама забрала зі школи документи, а потім до іншої школи не віддала. Вона ніде не працює, ми живемо за ті гроші, які мама отримує на

нас із сестрою: це трохи більш як 200 гривень, і їх не вистачає. Мій тато не пив, не курив, мав роботу, був нормальним чоловіком, а мама... Я її рідко бачу тверезою. Я так хочу, щоб мама не пила, щоб ми з сестричкою жили краще.

Старший, Ілля, навпаки, став на захист мами: — Не потрібно мою маму позбавляти батьківських прав. Вона гарна мама. Це я не справляюся зі своїми обов'язками.

Ворота на цвинтарі, виявляється, взяв тому, що хотів мати гроші на кишенькові витрати. Він навчається у 8 класі. Але замість того, щоб іти на уроки, вирішив того дня погуляти містом. Зус-трів Віталіка. Знайшли акумулятор, пішли спалювати на кладовище в центрі міста. Там і побачили ті ворота.

— Ми не знали, що то кримінал. Але якби не ми їх украли, то хтось інший підхопив би.

Ось така логіка. Цілоком у душі деяких сьогоднішніх уявленнь: кради швидше, поки інші не вкрали. Навіть із цвинтаря... Ці два зізнання хлопців виразно свідчать, як тісно вплітаються в долі нинішніх підлітків і сімейні обставини, і те, що вони бачать навколо себе. А ми ще дивуємося, чому так часто зустрічаються у міліцейських зведеннях факти про правопорушення, скоєні неповнолітніми. Може, то просто криве дзеркало нас, дорослих?

Житомир.

Олексій КАВУН.

# Пільги для вдови

## Домашній адвокат

Мій чоловік, учасник бойових дій, інвалід другої групи, нещодавно помер. Раніше ми мали пільги, чи будуть вони у мене тепер?

Марія ПЕТРИЧКО.

Харків.

Закон України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» поширюється на дружин померлих інвалідів Великої Вітчизняної війни, а також дружин померлих учасників війни і бойових дій, партизанів і підпільників, визнаних за життя інвалідами внаслідок загального захворювання, трудового каліцтва та з інших причин, які не одружилися вдруге. Стаття 15 зазначеного закону встановлює для цих осіб пільги: у сфері медичного обслуговування — безплатне одержання ліків за рецептами лікарів; безплатне та першочергове зубопротезування; стосовно житлових питань — 50-процентна знижка плати за користування житлом (квартирна плата) та за користування комунальними послугами (газом, електроенергією та іншими послугами) в межах норм, передбачених чинним законодавством (21 квадратний метр загальної площі житла на кожну особу, яка постійно проживає у житловому приміщенні (будинку) і має право на зменшення плати, та додатково 10,5 квадратні метра на сім'ю), знижка надається й

на придбання палива для осіб, які проживають у будинках, що не мають центрального опалення; на проїзд всіма видами міського пасажирського транспорту, автомобільним транспортом загального користування в сільській місцевості, а також залізничним і водним транспортом приміського сполучення та автобусами приміських маршрутів у межах області (Автономної Республіки Крим) за місцем проживання. Також є пільги, які стосуються послуг зв'язку, сплати податків та деякі інші.

Щорічно до 5 травня дружинам померлих учасників бойових дій, учасників війни, визнаних за життя інвалідами внаслідок загального захворювання, трудового каліцтва та з інших причин, які не одружилися вдруге, закон передбачає виплату в розмірі трьох мінімальних пенсій за віком. Однак вже декілька років ця сума корегується Законом України «Про Державний бюджет» на відповідний рік. Так, наприклад, у 2003 році вона становила 50 гривень, а в 2004-му — 65 гривень. Нещодавно Конституційний Суд України визнав зменшення розміру виплат Законом «Про Державний бюджет України на 2004 рік» неконституційним. У зв'язку з цим можна сподіватися, що в наступному році розмір виплати не зменшать. Виплату цієї допомоги здійснюють органи праці та соціального захисту населення через відділення зв'язку або через установи банків за місцем отримання пенсії.

Роман ТОМАШЕВСЬКИЙ, юрист.



## А вам до снаги?

## До трьох вузів — одразу

Нинішня освітянська реформа дає можливість абітурієнтам «штурмувати» водночас кілька вищих навчальних закладів. Юна мешканка Млинова, випускниця місцевої гімназії Юлія Муковоз, вирішила серйозно перевірити власні сили, а заодно і набутого потенціалу знань, спробою вступити відразу до трьох вузів. І їй це вдалося: лінгвістичний інститут, державний університет і юридична академія підкорилися їй з першої спроби.

Однак Юлія зупинила свій вибір на Харківській юридичній академії, до того ж вона здобула право навчатися відразу на двох факультетах. У свою чергу, академія отримала, без сумніву, сумлінного й активного студента. Такий висновок продиктований її гімназійним минулим: дівчина закінчила навчальний заклад із золотою медаллю; вона доволі впевнено проявила себе в образотворчому мистецтві (була переможцем обласних конкурсів), вільно володіє французькою мовою, яку вивчила у Франції. Помітними є також її журналістські спроби.

Євген ЦИМБАЛЮК.

Млинів Рівненської області.

## Адреса для добрих справ Потрібні іграшки і цукерки

До Святого Миколая залишилося три дні. З нагоди свята осередки громадської організації «Пора» збирають подарунки для дітей-сиріт і закликають всіх приєднатися до акції.

— Нині в Україні діють 119 дитячих будинків та інтернатів, тисячі вихованців яких не знають не лише батьківської любові, а й не мають найнеобхіднішого, — підкреслили організатори. — За словами директорів цих закладів, дітям бракує теплої одягу, іграшок, книжок, фруктів і солодошів. Ці речі коштують не дорого, але можуть принести багато світла і тепла в дитячі серця.

На подарунки від киян, котрі мають змогу та бажання допомогти малюкам, чекають біля пам'ятника Сковороди на Конtrakтовій площі та входу в магазин «Дитячий світ» (метро «Дарниця») з 10-ї до 20-ї години до 17 грудня включно. Про місце збору подарунків в інших містах України знають за номером 8(097)921-18-63.

Якщо є можливість надати дитбудинкам окрему цільову допомогу, телефонуйте за номерами: 8(050) 377-71-02, 8(039) 293-46-20. Там повідомлять конкретні адреси для добрих справ.

# Виховання чи покарання?

## Психологічний лікнеп

Так хочеться дати власним дітям найкраще: покласти ласий шматочок у тарілку, придбати наймоднішу одяжину, хочеться, щоб здобули ґрунтовну освіту. Мріємо і про більш важливе — вкласти в дитяче серце добрі наміри, свободу волі, вірні цілі та уміння досягати їх самостійно. Але привчити маленького громадянина жити своєю головою і працею, з'ясується, набагато важче, ніж купити нову іграшку. І виростити — не завжди означає виховати... Сامة про якість виховання розмовляємо зі старшим викладачем кафедри психології університету «Україна» Марією ГОЛЕЦЬ.

— З чого починається «правильне» виховання дитини?

— Одним з найважливіших показників успішності виховання і формування особистісних рис є працелюбність. І починати треба з правильного розпорядку дня, підкріплюючи кожну настанову власним прикладом. Наприклад, вставати і

батькам, і дітям в Україні бажано о пів на шосту ранку, як роблять це в інших європейських країнах і як здавна заведено на нашій землі. Лягати спати лікарі рекомендують не пізніше як о десятий вечора, бо цей час є найціннішим для відпочинку мозку й усього організму.

— Яких помилок варто уникати?

— На жаль, деякі батьки допускають, щоб дитина жила безладно й безсистемно, намагаються більше розважати її, ніж привчати до свідомої самостійної діяльності. Ще гірше — ставити перед дитиною надто дрібні цілі (розваги, ласощі). Маля ще не може самостійно обирати і регулювати цілі. Під впливом батьківських заохочень виникає величезний і складний світ потреб дитини, від тягара якого вона й страждає (адже не все, що хоче, може отримати тут і негайно). Але і з часом, уже дорослою, людина не може відірватися від дріб'язковості звичних пріоритетів і продовжує гонити за враженнями та вже значно дорожчими іграшками. Тож найперше завдання батьків — навчити нащадка визначати правильні орієнтири і спрямовувати зусилля на розвиток фізичних та розумових сил.

— Чому дитина втрачає власну волю, стає керованою, перетворюється на споживача індустрії розваг?

— Тому що з раннього дитинства малюк перебуває під навіювальним впливом своїх батьків і вихователів. Отже, дитину ще змалку позбавляють самостійної свідомої діяльності й вона

не може не тільки щонебудь робити самостійно, а й навіть думати!.. Ще у 80-х роках минулого століття американський гуманіст Карл Ренсам Роджерс сказав, що його найважливіше відкриття — необхідність з раннього віку вільно й са-

мостійно усвідомлювати чуттєвий і суспільний досвід. Це та інші відкриття Роджерса підкреслюють важливість виховання переконанням. Українська народна педагогіка також завжди була проти тиску на вільне усвідомлення дитини, шанувала її волелюбність, оберігала розвиток свідомості. Згадаймо «Молитву» Тараса Шевченка: «А чистих серцем? Коло їх Постави ангели свої, Щоб чистоту їх соблюли».

— У чому небезпека навіювання?

— Це безперервний вплив на психіку дитини, безперервне втручання в її свідомість. Фактично — це покарання, яке вона до того ж неспроможна усвідомити, адже безмежно довіряє батькам. Під постійним тиском дитина втрачає здатність до самостійної свідомої діяльності. Тому насамперед кожному з батьків треба визначитися, що важливіше: спокуса «натиснути» на чадо заради хвилиної покорі або його свобода волі й свідоме мислення в майбутньому? Батьки повинні уникати навіювання і тиску. І переконувати, переконувати, переконувати...

Розмову вела Уляна СОФІЙСЬКА.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



## Його історія

**Григорій Васильович Швець впевнений, що основа його довголіття — здоровий оптимізм та шанобливе ставлення до праці. Справді, він аж ніяк не «тягне» на свої 90 років: горда постава, зацікавлений погляд. І це попри те, як багато буремних подій випало на долю його покоління.**

...Зі смертю зустрівся ще чотирирічним, коли на його очах бандити вбили батька. Ще на зорі свідомого життя взяв собі за принцип: хто, якщо не я? І відтоді весь час працював — слюсарював, пиляв дрова, водив паровози, вирощував ліси, виховував дітей. І завжди жив по совісті.

Коли у сорок першому заграва війни запалала над рідною землею, Григорій, як і його однолітки, горів одним бажанням: на фронт! Але як помічнику машиніста паровоза йому дали бронь і доручили виконувати місію державної ваги — евакуацію великих заводів у Свердловськ, Куйбишев. Під час однієї такої поїздки потрапив під бомбардування, був поранений. Але не було коли думати про себе — потрібно доставити ван-

## Оптиміст з минулого століття



таж. Не знав тоді, що на все життя залишиться калікою, а незасвідчене

лікарями поранення не врахують під час визначення групи.

Там, у далекому Куйбишеві, працював по 12 годин на будівництві авіаційного заводу, а отримував (втім, як і всі робітники) по окрайцю хліба. «Істи хотілося так, — згадує той час Григорій Васильович, — що додому, бувало, приносив крихти».

Відтоді постійно дбав, щоб у його хаті завжди був хліб і до хліба. Хоча б де працював — всюди мав репутацію кращого працівника. За звичайну працю відзначений багатьма нагородами. Їх він тримає у спеціальній скриньці, до якої частенько кортить зазирнути онукам і правнукам.

Шкодує лише Григорій Васильович, що вдовує вже сім років.

— Ось за цим довгим столом на моє 90-ліття нещодавно збиралася вся моя велика родина. Сподіваюся дочекатися праправнуків і допомогти їм. — І в цих словах Григорія Швеця його здоровий оптимізм.

Любов КУЗЬМЕНКО.

Одеська область.

## «Лівий» заробіток баби Валі

## Школа виживання

**Баба Валя вийшла на заслужений відпочинок з пенсією 150 гривень. Правда, дуже рада останньому підвищенню, трохи легше стало жити. Але вона й до цього не однією лише пенсією обходилася. Щоранку, будь-якої погоди, баба Валя виходить з будинку, тягнучи за собою «кравчукку», обладнану величезною коробкою з-під імпортих цигарок. Обходить з нею найближчі півні «генделіки», підмітає, прибирає сміття: за цю роботу їй дозволяють забирати відходи з паперу, порожні пластикові і скляні пляшки.**

Усе це «добро» баба Валя завозить до свого однокімнатного помешкання і доводить до ладу: складає в окремі пакунки папір, утрамбовує пластикові пляшки і вивозить до приймального пункту.

— Кілограм паперу коштує двадцять сім копійок, пластикових пляшок (до речі, цей кілограм ледь вміщається у величезній поліетиленовій мішок для сміття) — вісімдесят, — охоче ділиться жінка «секретами» своєї роботи. — А ще додати сюди виручку за скляну тару, то мій «лівий» заробіток щодня становить гривень десять. Ось і рахуйте: місяць без вихідних, без відпочинку — і триста гривень набігає. Конкурентів не маю, бо я щодня «на точках», але, гадаю, варто не вийти кілька днів і місце займуть.

Якось підходить до мене гарно одягнута дама та й каже: «Оце дивлюся, як ви бідуєте, та й вирішила трошки допомогти. У мене багато речей таких, що ще можна носити, то я хотіла б вам віддати»...

Краще мені ляпаса дала б. Бо в мене того одягу — сама

можу поділитися з ким-небудь. Та й працювала до пенсії в непоганій установі. А те, що нині знайшла собі такий підробіток, то все одно ліпше, ніж на лавці сусідкам кісточки перемивати.

Сьогодні всяк по своєму виживає. Я нікому не заважаю, ні в кого нічого не краду, але й не старшую. Як можу — так і живу. За квартиру плачу вчасно, на столі завжди є хліб і до хліба, є масло і м'ясо, овочі і фрукти. Доньці допомагаю: вона живе окремо, але не працює, а в зятя малі заробітки...

А сусіди? Я людина мирна, тарганів не розводжу, у квартирі в мене чисто, тож живемо дружно.

Баба Валя охайно одягнута, в чистому фартушку. Ніяково посміхаючись, повідомляє:

— А нещодавно я заміж вийшла... У Петі померла дружина, тепер бідуємо удвох.

Отож доки ще є трохи здоров'я, сядь-так переберемося, а там, може, щось зміниться.

Марія ДАВИДЕНКО.



## Осінь життя... треба вдячно приймати

## Вік — не завада

**В автобусі бабуся скаржиться приятельці: «Тільки й знаю, що ходжу до лікарів, дивлюся телевізор та п'ю кефір. А мій Іван навіть із крісла не встас. Ми, старі, нікому не потрібні. Як жити? Жодної радості!». На що подруга жваво заперечила: «Та що ти! Життя тільки починається! Діти й онуки приїжджають у гості. Ми з дідом багато гуляємо. Навіть серце стало турбувати рідше, ніж раніше... От і ти збавься!»**

Тож чи завжди осінь життя — трагедія?

Учені помітили, що поряд із старінням організму та упадком фізичних сил справді можна простежити інтелектуальний і емоційний «відхід» у внутрішній світ, переживання, пов'язані з осмисленням прожитого.

Але не слід з періодом старості пов'язувати лише регресивні явища. Старість — це ще і час мудрості. Дуже багато хто, навпаки, переживає почуття задоволення, повноти життя, вищий рівень особистісної самореалізації. Якщо людина в душі залишається молодою і не має претензій до життя — перед нею відкривається нове майбутнє. Вона не тільки вносить посильну лепту (стежить за порядком у домі, няньчить онуків, допомагає порадою), а й шукає такі форми активності, які давали б їй змогу максимально розширити свої обрії. Люди похилого віку захоплюються моржуванням і стають мандрівниками, пишуть вірші і створюють

полотна, реалізують себе як вихователі і наставники. Вони насолоджуються своїми знаннями, досвідом — по суті, своїм віком.

Про таких людей писав В. Шукшин: «З віком починаєш розуміти силу людини, яка постійно думає. Це величезна сила, що полонить. Молодість, чарівність, пристрасті — все старіє і руйнується. Думка не гине! І прекрасна людина, що несе її через життя». Такі мудрі старі багато знають, але претендують лише на те, що сприяє їхньому духовному розвитку, відкидаючи дрібні побутові пристрасті.

Згадаймо казку О. Пушкіна про рибалку та рибку. Сидить баба, а перед нею — розбиті ночви, старі і зруйновані, як вона сама. І як же їй хочеться все змінити!

Адже за все своє довге життя баба так і не розуміла, що невгамовні пристрасті і бажання затігують, і немає їм кінця. Слідом за новенькими ночвами — нова хата, потім хороми, а з ними — і новий статус. Але при цьому — глибока внутрішня криза. Який чудовий



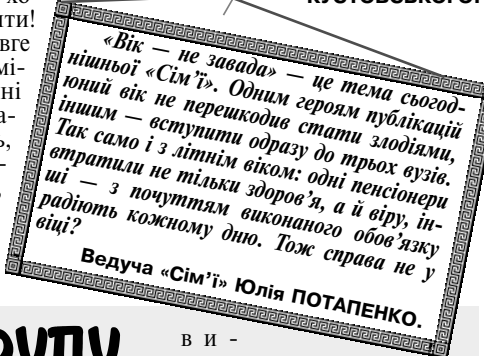
приклад потворного самоствердження немудрої старості!

Один філософ сказав, що в дитинстві життя вимальовується перед нами, як театральна декорація здалеку. У старості — як та само декорація, тільки перед самими очима. Спокійне осмислення прожитого дає людині можливість побачити нитки, з яких виткано канву життя, світлі і тьмові сторони власних вчинків, своєї суті, людських вад і благодіянь.

Сенека казав: потрібно намагатися, щоб життя, подібно до коштовності, брало не величиною, а вагою, і мірялося не терміном, а справами. «Людина, — писав він, — може бути досконалою, навіть якщо тіло кволе. Так і життя може бути досконалим і за меншого терміну...»

**Час плине швидко, але він не здатен зробити наше життя менш наповненим і радісним, ніж ми цього самі захочемо. І старість життя не завада!**

Тетяна ГУРЛЕВА,  
науковий співробітник Інституту психології імені Г. Костюка Академії педагогічних наук України.  
Малюнки на сторінці Олексія КУСТОВСЬКОГО.



## Назви свою групу

висновків Павлова така: якщо людина випила чашечку кави і не може зас-

нути ввечері, це свідчить про слабкий тип її нервової системи. Якщо людина

випиває чашечку кави, щоб краще заснути, це свідчить про сильний тип її нервової системи, урівноваженість.

## Перша група крові — O(1)

**Найкорисніші продукти:** м'ясо — баранина, яловичина, телятина; риба — тріска, сайра, мерлуза, палтус, оселедець, щука, скумбрія, форель, лосось, сардини, окунь, івасі, осетрові; олія — оливкова і лляна; волоські горіхи і гарбузове насіння; овочі — цибуля, капуста кольрабі, морська капуста, пастернак, петрушка, хрін, гарбуз, шпинат; фрукти — сливи, чорнослив, інжир, чорниця, персики, черешня; спеції — каррі, часник, куркума; фіточаї — липа, м'ята, кульбаба, хміль, шипшина. Напої: негазові столові мінерали, зелений чай; лікувально-столові мінерали гідрокарбонатні.

**Нейтральні продукти:** м'ясо — індичка, кролик, курка, качка, гуска, свинина; риба — молоски, тунець, хамса, білуга, ікра осетрових, короп, камбала, судак, хек, краби, мідії, кальмари, креветки; молочні — вершкове масло, бринза, йогурт, сир свіжий; олії — соняшникова, кунжутна; горіхи і насіння — мигдаль, фундук, халва, соняшник; бобові — чорна і червона квасоля, соя; зернові — гречана крупа, рис, просо, ячмінь; хліб, борошно — рисовий, соєвий, житній, пшеничний без клейкови-

ни; овочі — кабачки, морква, огірок, солідкий перець, помідори, редис, буряк, редька, селера, кріп; гриби, фрукти — абрикос, кавун, виноград, вишня, гранат, груша, диня, журавлина, агрус, малина, смородина, хурма, яблука; спеції — аніс, базилік, гвоздика, гірчиця, желатин, кардамон, коріандр, алвр, майонез, кмин; фіточаї — валер'яна, деревій, чебрець; напої — чай чорний, кава, содова вода.

**Не рекомендуються:** риба — зубатка, оселедець солоний і маринований, копчена лососина; молочні — сири плавлені, чеддер, гауда, едем, незбиране молоко, морозиво; олії — кукурудзяна, арахісова; горіхи та насіння — кешью, арахіс, фісташки, мак; бобові — звичайна квасоля, сочевиця; зернові — кукурудза, вівсянка, манна крупа; хліб, борошно — випічка з пшеничного борошна, кукурудзи, поєднання злаків; овочі — баклажани, капуста, картопля, кукурудза, маслини; фрукти — ожина, полуниця, мандарини; спеції — ваніль, кетчуп, кислі та гострі маринади, перець чорний, оцет, кориця, кукурудзяний крохмаль; фіточаї — алое, звіробій, кукурудзяні рильця, сenna; напої — соляні, сильногазовані води та хлоридні натрієві.

## Служба розшуку дітей

## Микола Матвієнко

Миколу розшукують на Харківщині. На вигляд хлопчиків 13 років. Зріст приблизно 140 см, худорлявий, з прямим русвим волоссям середньої довжини та карими очима. Одягнений у чорну в'язану шапочку, синю куртку з болоньї, сині джинси. Увага! Микола може назватися іншим прізвищем.

Номер телефону: 8(067) 986-09-67.

## Денис Карачор



Жителя села Жовтнєве Дениса розшукують на Одещині. На вигляд йому 13—14 років, зріст 155—160 см, худорлявий. У Дениса коротке русаве волосся, світлі очі. На хлопчиків можуть бути: чорний вовняний светр, темно-синя футболка, сірі штани з накладними кишнями, білі кросівки. Всіх, хто може допомогти у розшуку, просимо телефонувати: 8(04858) 2-12-30.

Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТВ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.magnolia-tv.com.



ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»  
06.00 М'юзик-бокс.  
07.00 Підсумки. Вибори 2004.  
08.25 Капітал-шоу «Патріот».  
08.40 Автоконтинент.

УТ-1

09.00 Вісті.  
09.15 Погода.  
09.20 Нова армія.  
09.45 Територія безпеки.  
10.00 Телефортуна.  
10.35 Музичні теленовини.  
10.55 Всеукраїнський відбірний конкурс «Євробачення 2005».

11.00 Вісті.  
11.20 Крок до зірок.  
11.50 Модна лінія.  
12.15 Здоров'я.  
12.45 Телемагазин.  
12.50 Всеукраїнський відбірний конкурс «Євробачення 2005».

13.00 Вісті.  
13.15 Погода.  
13.20 Всеукраїнський відбірний конкурс «Євробачення 2005».

13.25 «Сільський час» з К. Вороненко.  
14.10 М/ф на замовлення.  
14.35 Знак Благодаті.  
14.55 Всеукраїнський відбірний конкурс «Євробачення 2005».

15.00 Вісті.  
15.20 Погода.  
15.30 Для тих, хто вдома.  
15.50 В гостях у Д. Гордона. Л. Латиніна.

16.45 Всеукраїнський відбірний конкурс «Євробачення 2005».

17.00 Вісті.  
17.15 Погода.  
17.20 Світ. Огляд.  
17.50 Всеукраїнський відбірний конкурс «Євробачення 2005».

18.00 Аудієнція.  
18.30 «Діловий світ. Тиждень».  
19.00 Вісті.  
19.40 Погода.  
19.50 «Лото Трійка», «Кено».  
20.00 «Вибори-2004».  
21.00 Вісті.  
22.00 «Вибори-2004».

ТРК «Ера»

23.00 «Вибори-2004».  
01.18 Вісті.  
01.30 «Вибори-2004».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Музично-розважальна програма «Ранок з Кіркоровим»  
07.00 Бокс по-справжньому. Хосе Луїс Кастільйо - Хоель Касамайор  
08.00 Музична програма «Золотий грамофон»  
09.00 Розважальна програма «Лото-забава»  
10.00 Розважально-гумористична програма «Прихована камера»  
11.00 «Пісні серця»  
12.20 Програма «Імперія кіно» представляє: комедія Леоніда Гайдая «Операція «І» та інші пригоди Шурика»  
14.30 Серіал «Сищик без ліцензії» 6 серія  
15.40 Концерт «Святкові канікули»  
18.10 Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька»  
19.30 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»  
20.00 «Вибори Президента України 2004. Телемарафон у прямому ефірі»

ІНТЕР

12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 21.00, 22.00, 23.00, 0.00, 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00. Спецвипуск «Новини».

Мал. Миколи КАПУСТИ.



Мал. Миколи КАПУСТИ.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

00.05 Гол!  
07.00 Новини.  
07.10 Комедія «Біля тихої пристані».  
08.30 М. Нікулін у програмі «Форганг».  
09.00 Новини.  
09.10 «Поле чудес» з Л. Якубовичем.  
10.10 «У світі тварин».  
11.00 Новини.  
11.10 «Непутні нотатки» з Д. Криловим.  
11.30 «Поки всі вдома».  
12.00 «Любовні історії» М. Боярський.  
12.40 Х/ф «Плачу вперед!»  
14.40 Концерт «Просто хочати тебе».  
15.30 Х/ф «Зіта і Гіта», 2 с. (Індія).  
17.00 «Часи» з В. Познером.  
17.50 Недільний «Єралаш».  
18.20 Є. Петросян і О. Степаненко у виставі «Сімейні радощі», ч. 2.  
20.00 Час.  
20.45 Музичний вечір на Першому каналі.  
21.40 Комедія «Кадриль».  
23.10 Е. Радзінський.  
«Олександр II. Життя. Любов. Смерть». Фільм 4.  
00.00 Х/ф «Тривожна неділя».  
01.30 Х/ф «Перш, ніж розлучитися».  
02.50 Є. Петросян і О. Степаненко у виставі «Сімейні радощі», ч. 2.  
04.20 Х/ф «Зіта і Гіта», 2 с. (Індія).  
05.40 «Підводний світ» А. Макаревича.  
06.10 Концерт «Просто хочати тебе».

20.00 Час.  
20.45 Музичний вечір на Першому каналі.  
21.40 Комедія «Кадриль».  
23.10 Е. Радзінський.  
«Олександр II. Життя. Любов. Смерть». Фільм 4.

00.00 Х/ф «Тривожна неділя».  
01.30 Х/ф «Перш, ніж розлучитися».  
02.50 Є. Петросян і О. Степаненко у виставі «Сімейні радощі», ч. 2.  
04.20 Х/ф «Зіта і Гіта», 2 с. (Індія).  
05.40 «Підводний світ» А. Макаревича.  
06.10 Концерт «Просто хочати тебе».

РТР-Планета

07.00 Вісті.  
07.10 Вісті - Москва.  
07.20 Х/ф «Старший син», 2 с.  
08.25 М/ф «Вересовий мед».  
08.35 «Блеф-клуб».  
09.15 «Сам собі режисер».  
10.00 Вісті.  
10.10 Вісті - Москва.  
10.20 «Різночитання».  
10.45 «У пошуках пригод».  
11.35 «Біблійний сюжет».  
12.00 «Студія «Здоров'я».  
12.30 «Перепутові острови».  
13.00 Вісті.  
13.15 Х/ф «Старший син», 1 с.  
14.20 М/ф «Ладоньки, ладоньки...»  
14.30 «Партитури не горять».  
15.00 Х/ф «Панночка-селянка».  
16.45 «Надбання республіки».  
17.00 «Збірна Росії».  
17.30 «Навколо світу».  
18.15 «Від кохання до ненависті. Вінстон Черчілль». Фільм 2.  
19.00 «Вісті тижня з С. Брільовим».  
20.00 «Спеціальний кореспондент».  
20.25 Т/с «Закон».  
21.15 «Лінія життя». І. Глазунов.  
22.10 Детектив «Марш Турецького 2. Прострочена віза».  
22.50 Великий святковий концерт «Зірки «Авторадіо» в Кремлі».  
00.45 «Квиток у Большой».  
01.25 «Самогубство після Чорнобиля. Академік Легасов».  
02.15 «Кімната сміху».  
03.00 «Вісті тижня з С. Брільовим».  
04.00 «Спеціальний кореспондент».  
04.25 Т/с «Закон».  
05.15 «Лінія життя». І. Глазунов.  
06.10 Детектив «Марш Турецького 2. Прострочена віза».

Програма друкється з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

Триває передплата на «Голос України»

Передплатні індекси:

для індивідуальних

передплатників — 40224,

для підприємств і організацій — 60955.

ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 20 — 26 ГРУДНЯ

у МОРІ

інформації

серед

дрібної

рибинки

і риби великої

телебачення —

КАШАЛОТ

О! ТБ



АНОНСИ

Втеча

СТБ, вівторок, 21.12.04, 20.00

**Кінокомедія.** Цього разу «високий блондин» грає адвоката Жана-Філіппа, чесну, обов'язкову, але, звичайно, невдачливу людину, що немов магніт притягує до себе всілякі неприємності і нещастя...

Реж. Ж. Урі. У ролях: П. Рішар, В. Лану, Р. Бюссьер.

Розшукується тато на Різдво

Новий канал, середа, 22.12.04, 22.10

Наближається Різдво. Лінда точно знає, що вона хоче в подарунок. Для початку їй потрібен батько. Потім мама. І якщо зовсім розмріятися — маленький братик або сестричка. Лінда, якій 9 років, — повна сирота. Вона чудово розуміє, що ніякий Санта Клаус не зможе виконати її бажання. І якщо їй потрібен батько, то вона повинна сама піти і знайти його!

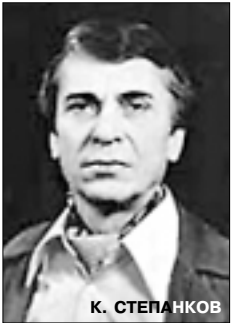
Реж. П. Кахане. У ролях: Х. фон Штеттен, М. Баумайстер, В. Васік, Р. Франк.

Анничка

РТР-Планета, четвер, 23.12.04, 16.10

Романтична історія кохання

юної гуцулки і радянського партизана Андрія, якому дівчина врятували життя, обертається трагедією. Але справжнє кохання не в змозі перемогти ні простір, ні час, ні смерть...



К. СТЕПАНКОВ

Реж. Б. Івченко. У ролях І. Миколайчук, К. Степанков, І. Гаврилюк, Б. Брондуков.

Афоня

СТБ, п'ятниця, 24.12.04, 20.00

**Комедія.** Життя Афоні, слюсаря-сантехніка, якось непомітно котилося вниз. Друзі дитинства залишилися в селі, в минулому — захоплення волейболом та й багато чого іншого. Легкі заробітки шабашника і вечірній випивон стали звичкою...

Реж. Г. Данелія. У ролях: Л. Куравльов, Є. Леонов, Є. Симонова, Б. Брондуков.

Санта з мускулами

ІСТV, п'ятниця, 24.12.04, 21.00

**Комедія.** Сімейна різдвяна комедія про злих бандитів і мускулястого Санту. Банда містера Фроста захопила невеличке американське містечко. Щоб визволити людей із лап негідників, до міста прибуває велетень із «залізними» мускулами, який називає себе справжнім Санта-Клаусом. Він оголошує війну негідникам і розпочинає активну боротьбу. Але підступний Фрост готує неприємний сюрприз — напередодні Різдва він збирається завдати останній удар.

Реж. Джон Мурловскі. У ролях: Халк Хоган, Ед Беглі-мол., Дон Старк, Робін Кертис, Клінт Хауард, Герретт Морріс, Міла Куніс, Едам Вайлі, Аріа Ноелль Керзон, Вільям Ньюмен.

Прогулянка з придурками

ІСТV, субота, 25.12.04, 10.15

**Комедія.** Одного чудового дня чернець Бенуа знайшов на узбіччі дороги шимпанзе. Але виявилося, що Мукі не проста мавпа. Вона грає в баскетбол, розуміє людську мову і вміє розмовля-

ти... Звісно, такий феномен не міг не зацікавити вчених, які чекають не дочекаються, коли почнуть досліджувати мавпу у своїх страшних лабораторіях... На щастя, брата Бенуа і Мукі бере під опіку добрий, але трохи тупуватий боксер Антуан (суперзірка світового футболу Ерік Кантона). І ось усі троє вирушають до Мексики...

Реж. Ерве Палю. У ролях: Ерік Кантона, Жак Війєре, Еміліано Суарес, Карло Ортіс, Геррі Портер, Валері Боннетон.

Ліля назавжди

Інтер, субота, 25.12.04, 22.30

**Драма.** 16-річна Ліля живе в маленькому бідному містечку десь на території колишнього Радянського Союзу. Її мати виїхала до Америки з новим коханцем, а Ліля чекала, коли їй надішлють запрошення. Не дочекавшись ні листів, ні грошей, Ліля зрозуміла, що її покинули...

Реж. Л. Мудіссон. У ролях: О. Акиньшина, О. Богучарський, П. Пономарьов, Л. Агапов.

Холодне літо п'ятдесят третього...

СТБ, неділя, 26.12.04, 22.30

**Драма.** Літо 1953-го. Смерть Сталіна. Загальна амністія рецидивістів. Не контролювана кримінальна ситуація в країні. Одна з банд амністованих тероризує рибацьке село. Протистояти насильству зможуть лише двоє амністованих політ'язнів...

Реж. О. Прошкін, У ролях: В. Приймихов, А. Папанов, В. Степанов, Н. Усатова, Ю. Кузнецов, З. Буряк.



А. ПАПАНОВ



## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

## ТРК «Ера»

06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.30, 07.00, 08.00 Новини.  
06.40, 07.15, 08.10 Погода.  
06.45 Капітал.  
07.10, 08.05 Спорт.  
07.05 Ера бізнесу.  
07.20, 08.20 Фінансова погода.  
07.30 Мандри.  
07.55 Православний календар.  
08.45 Джерело здоров'я.

## УТ-1

09.00 Вісті сільські.  
09.10 Погода.  
09.15 Анонс.  
09.20 Одвічні істини.  
09.25 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
09.30 Для тих, хто вдома.  
09.50 Ситуація.  
09.55 Телемагазин.  
10.00 Музичні теленовини.  
10.20 Телемагазин.  
10.25 Для тих, хто вдома.  
10.50 Телемагазин.  
11.00 Вісті.  
11.10 Погода.

## Освітній канал

11.15 Цей день в історії.  
11.20 Історія української  
державності.  
11.45 Біблійні мотиви у поезії  
Т. Шевченка.  
11.55 Антисуржик.  
12.00 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
12.05 Телемагазин.  
12.15 Народний календар.  
12.25 «Вітаємо вас...» у  
програмі О. Пекун.  
12.50 Телемагазин.  
13.00 Служба розшуку дітей.  
13.10 Наша пісня.  
13.55 Абетка безпеки.  
14.00 Телемагазин.  
14.05 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
14.10 Для тих, хто вдома.  
14.30 Закон є закон.  
14.40 Служба розшуку дітей.  
14.45 Телемагазин.  
14.50 Анонс.  
15.00 Вісті.  
15.10 Погода.  
15.15 Телемагазин.  
15.45 Телемагазин.  
15.50 Я здивую світ.  
16.15 Телемагазин.  
16.25 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».

16.30 «Студія 5».  
17.00 Театральна афіша.  
17.25 Людина і закон.  
18.00 Україна: день за днем.  
18.40 Вісті.  
19.00 Вибори Президента  
України. Теледебати.  
20.40 «Лото Трійка», «Кено».  
20.50 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».

21.00 Вісті.  
21.35 Тема дня.  
21.45 Світ спорту.  
21.55 Ситуація.  
22.00 Погода.  
22.05 Наш футбол.  
22.50 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
22.55 Анонс.  
**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки.  
23.10, 00.10 Спорт.  
23.15, 00.15 Погода.  
23.25 Вибори-2004.  
00.30 Енергопанорама.  
00.55 Вірюю.

## УТ-1

01.18 Анонс.  
01.20 Погода.

## Український телеканал

## «Культура»

01.30 Фільм-вистава  
«Безталанна», ч. 2.  
02.20 Концерт.  
02.30 Анонс.

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Розважально-  
гумористична програма  
«Прихована камера»  
07.00 Інформаційно-  
розважальна програма  
«Сніданок з 1+1»  
07.30 Великі історії. Серіал  
«Клон», 10 серія  
08.30 Інформаційно-  
розважальна програма  
«Сніданок з 1+1»  
09.00 Серіал «Сищик без  
ліцензії», 3 серія  
10.10 Серіал для всієї родини  
«Моя прекрасна нянька»  
10.50 Ток-шоу «Хочу і буду»  
11.50 «Народний артист».  
Щоденник  
12.00 Серіал «Сищик без  
ліцензії», 4 серія  
13.00 Пригодницький серіал  
«Ксена», 64 серія  
14.00 Молодіжний серіал  
«Друзі», 210 серія  
14.30 Тільки прем'єри. Серіал  
«Земля кохання, земля  
надії», 212 серія  
15.30 Тільки прем'єри. Серіал  
«Ундіна - 2», 170 серія  
16.30 Гумористична програма  
«Аншлаг, аншлаг»  
17.30 Ток-шоу «Хочу і буду»  
18.30 Великі історії. Серіал  
«Клон», 11 серія  
19.30 «ТСН: Телевізійна Служба  
Новин»  
20.00 «ТСН. Проспорт»  
20.10 «ТСН. Погода»  
20.15 Тільки прем'єри. Серіал  
«Ундіна-2», 171 серія  
21.10 Гаряча лінія. Серіал  
«Менти - 5», 20 серія  
22.20 Програма «Документ»  
23.20 ТСН: «Телевізійна Служба  
Новин»  
23.45 Серіал «На ім'я «Барон»,  
1 серія  
00.45 Серіал «На ім'я «Барон»,  
2 серія  
01.45 Нічний кінозал  
представляє: Ума Турман у  
психологічному трилері  
«Дженніфер - 8»

## ІНТЕР

## Профілактика

14.00 «Єралаш».  
14.25 «ВВС». «Жива природа».  
15.40 «Я все про Вас знаю».  
16.00 Новини.  
16.45 Народна платформа.  
16.50 «Шанс». Нові пісні.  
18.00 Новини.  
18.45 «Жди мене».  
20.00 «Подоробиці».  
20.30 Інтерспорт.  
20.35 Погода.  
20.40 Т/с «Подаруй мені  
життя».  
21.45 Т/с «Боєць».  
22.50 «Вибір-2004». Діалог  
у прямому ефірі.  
00.05 «Післязавтра».  
00.25 «Українське плавання:  
Віденська романтика».  
00.45 Т/с «Російський транзит».  
02.50 Т/с «Кохання вдівця».  
03.55 Погода.

## ІСТV

05.00 Х/ф «Білий пароплав».  
06.35 Служба розшуку дітей.  
06.40 М/с «Іксмен».  
07.15 М/с «Справжні монстри».  
07.45 Факти. Ранок.  
07.50 Ділові факти.  
07.55 Спорт.  
08.00 Погода.  
08.05 300 сек/год.  
08.10 Галопом по Європах.  
08.45 Факти. Ранок.  
08.55 Спорт.  
09.00 Погода.  
09.05 Т/с «Таксист».

10.05 Т/с «Поліцейські на  
велосипедах».  
11.05 Ток-шоу «Дівочі сльози».  
11.45 Т/с «Квантовий стрибок».  
12.45 Факти. День.  
13.10 Х/ф «Миротворець».  
15.30 М/ф.  
15.40 М/с «Іксмен».  
16.05 М/с «Справжні монстри».  
16.45 Т/с «Поліцейські на  
велосипедах».  
17.40 Т/с «Квантовий стрибок».  
18.45 Факти. Вечір.  
19.00 Теледебати кандидатів у  
Президенти України.  
21.00 Погода.  
21.05 Х/ф «Смерть у воді».  
23.05 Факти. Підсумок дня.  
23.20 Спорт.  
23.25 Погода.  
23.30 Х/ф «Вторгнення  
розуму».  
01.20 Україна енергетична.  
«Третя зміна» представляє:  
01.55 Х/ф «Професія -  
слідчий», 1 с. Х/ф «Білий  
пароплав».

## СТБ

06.10 «Принцип «Доміно».  
07.00 «Вікна-новини».  
07.10 «Шоу Бені Хілла».  
07.30 Т/с «Меш».  
08.00 «Вікна-новини».  
08.10 Прогноз погоди.  
08.15 «Автостиль».  
08.35 «Красива квартира».  
09.00 Т/с «Дружна сімейка».  
10.00 Х/ф «Пихатість».  
12.15 Х/ф «Морозко».  
14.00 «Вікна-новини».  
14.40 Х/ф «Юність Петра».  
16.00 «Принцип «Доміно».  
17.05 «У пошуках пригод».  
17.50 «Вікна-столиця».  
18.00 «Вікна-новини».  
18.10 Т/с «Дружна сімейка».  
19.10 «Ціна кохання».  
19.10 Х/ф «Жандарм і  
жандарметки».  
22.00 «Вікна-новини».  
22.30 «Вікна-спорт».  
22.35 Прогноз погоди.  
22.40 «Жінка кольору танго».  
23.35 Т/с «Меш».  
00.05 Прогноз погоди.  
00.10 Італійський футбол. Серія  
«А». Огляд матчів туру.  
01.15 Х/ф «Юність Петра».  
02.35 Т/с «Бержерак».  
03.25 Т/с «Наш Чарлі».  
04.10 «Імпреза».  
04.45 «Вікна-Новини»+спорт.  
05.15 Т/с «Пристрасті по-  
італійськи».

## НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Підйом.  
06.50 Камера-кафе.  
06.55 Підйом.  
07.00 Репортер.  
07.05 М/с «Пригоди Джеккі  
Чана».  
07.25 Підйом.  
08.00 Репортер-бізнес.  
08.05 Підйом.  
08.20 Підйом.  
08.45 Підйом.  
09.00 Репортер.  
09.05 Шоу «Готовий на все».  
10.10 Т/с «Менти».  
11.30 Х/ф «Швидкість».  
13.40 Кунсткамера.  
14.45 М/с «Рокети».  
15.10 М/с «Сабріна».  
15.35 М/с «Пригоди Джеккі  
Чана».  
16.00 Т/с «Буремний шлях».  
17.00 Т/с «Перевертень у  
місті».  
17.55 Т/с «Менти».  
19.00 Репортер.  
19.10 Репортер. Спорт.  
19.15 Погода.  
19.25 Т/с «Солдати».  
20.20 Кунсткамера.best.  
21.00 Камера-кафе.  
21.05 «Вікна».  
22.15 Х/ф «Місто без Різдва».  
00.05 Репортер.  
00.20 Репортер. Спорт.  
00.30 Погода.  
00.35 25 кадр.

01.00 Т/с «Індіана Джонс.  
Скарби павичевого ока».  
02.35 Служба розшуку дітей.

## ПЕРШИЙ КАНАЛ.

## ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 «Доброго ранку».  
10.00 Новини.  
10.10 «Людина і закон»  
з О. Пімановим.  
11.00 Новини.  
11.10 Святковий концерт.  
12.50 «Строката стрічка».  
«Розвідники в кіно».  
13.40 «Смак»  
з А. Макаревичем.  
14.00 Новини.  
14.20 Комедія «Жовтий  
карлик».  
16.00 «Останній герой».  
Супергра.  
17.00 Новини.  
17.20 Комедія «Передчуття  
кохання».  
18.20 «П'ять вечорів».  
Понеділок.  
19.10 «Чекай на мене».  
20.00 Час.  
20.30 Т/с «Вільна жінка 2», 1 с.  
21.50 Спецназ. «Вимпел». «Не  
заради слави».  
22.30 Нічний «Час».  
22.50 Детектив «Хазяїн тайги».  
«Новий день».  
00.30 Сканер. «Володарі  
болю».  
00.50 Шукачі. «Аномальна  
зона».  
01.20 «Повернення додому».  
А. Вешняков,  
Архангельська область».  
02.00 Новини.  
02.05 Комедія «Жовтий  
карлик».  
04.00 Новини.  
04.05 Спецназ. «Вимпел». «Не  
заради слави».  
04.40 «Чекай на мене».  
05.40 «П'ять вечорів».  
Понеділок.  
06.30 «Жарт за жартом».

## РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»  
09.15 Т/с «Навіки Джулія».  
(Аргентина).  
10.00 Вісті.  
10.30 Вісті - Москва.  
10.45 Т/с «Ундіна. На гребені  
хвилі».  
11.30 Новини культури.  
11.50 «Вісті тижня  
з С. Брільовим».  
12.45 «Вся Росія».  
13.00 Вісті.  
13.10 Вісті - Москва.  
13.30 Ток-шоу «Що хоче жінка».  
14.15 «Сам собі режисер».  
15.00 Вісті - Спорт.  
15.10 «Третяковка - дар  
безцінний».  
15.40 Вісті - Москва.  
16.00 Вісті.  
16.10 Комедія «Пустун».  
(Франція).  
17.45 Т/с «Прості істини».  
18.15 Ток-шоу «Апокриф».  
19.00 Вісті.  
19.30 Вісті - Москва.  
19.45 Т/с «Ундіна. На гребені  
хвилі».  
20.30 Новини культури.  
20.55 Т/с «Три кольори  
кохання».  
21.40 Вісті - Санкт-Петербург.  
22.00 «Вісті+».  
22.20 «Епізоди». Ф. Чеханков.  
23.00 Х/ф «Пани артисти».  
00.35 «Нічний політ».  
01.00 «Новини культури»  
з В. Флярковським.  
01.25 «Документальна камера».  
02.05 «Ха». Маленькі комедії.  
02.15 Т/с «Навіки Джулія».  
(Аргентина).  
03.00 Вісті.  
03.30 Вісті - Москва.  
03.45 Т/с «Ундіна. На гребені  
хвилі».  
04.30 «З легким жанром!»  
05.00 Т/с «Три кольори  
кохання».  
05.45 «Епізоди». Ф. Чеханков.  
06.25 «Музична колекція».

## ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

## ТРК «Ера»

06.00 М'юзік-бокс.  
07.00 Підсумки. Вибори-2004.  
08.15 Форсайт.  
08.35 Православний Мір'я.

## УТ-1

09.00 Вісті сільські.  
09.10 Погода.  
09.15 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
09.20 Одвічні істини.  
09.25 Хто там?  
09.55 Чітко і ясно.  
10.25 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
10.30 Зірки, на сцену!  
11.00 Подруги.  
11.20 Кордон.  
11.35 Край.  
12.00 Перший  
український автобан.  
12.25 Телемагазин.  
12.30 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
12.35 Клуб «Суперкниги».  
12.55 Різдвяний привіт і  
апостольське  
благословення для Риму і  
цього світу. Трансляція з  
площі Святого Петра.

13.45 Погода.  
13.50 «Класік-прем'єр»  
з Т. Міленіною.  
14.15 Реліквії та храми України.  
14.20 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
14.25 Пісні Н. Яремчука. «Для  
тих, хто пам'ятає», ч. 1.  
15.00 Вісті.  
15.10 Погода.  
15.15 Пісні Н. Яремчука. «Для  
тих, хто пам'ятає», ч. 2.  
15.50 «Милосердя».  
16.10 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
16.15 Для тих, хто вдома.  
16.30 Дзеркало.  
17.00 Економічний журнал  
«Перехрестя».  
17.25 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».  
17.30 Вікно до Америки.  
18.00 КВК. Вища ліга. У  
перерві - Вісті + Погода.  
20.35 Вечірня казка.  
20.40 Лотерея «Супер Лото»,  
«Лото Трійка», «Кено».  
20.50 «Мегалот».  
21.00 Вісті.  
21.40 Світ спорту.  
21.45 Всеукраїнський  
відбірковий конкурс  
«Євробачення-2005».

22.30 Така мода.  
22.55 Анонс.  
**ТРК «Ера»**  
23.00 Підсумки.  
**УТ-1**  
01.18 Анонс.  
01.20 Погода.  
01.25 Служба розшуку дітей.  
**Український телеканал**  
**«Культура»**  
01.30 «Джоконда» на сцені  
Національної опери  
України.  
01.40 «Анна Ахматова. Київ -  
Петербург».  
02.35 «Вадим Писарев».  
«Спартак», ч. 3.  
03.00 Анонс.

## ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 Мультфільм «Велика  
книга»  
07.00 Розважально-  
гумористична програма  
«Прихована камера»  
«Аншлаг, аншлаг»  
08.00 Музично-розважальна  
програма «Ранок з  
Кіркоровим»

10.00 Телефільм «Різдво у Нью-  
Йорку»  
11.00 «Пісні серця»  
12.15 «Прокіно»  
13.15 Концерт «Народний  
артист»  
15.15 Серіал «Сищик без  
ліцензії», 5 серія  
16.20 Супершоу  
«Найрозумніший» - Фінал  
18.10 Серіал для всієї родини  
«Моя прекрасна нянька»  
19.30 ТСН: «Телевізійна Служба  
Новин»

20.00 «ТСН. Проспорт»  
20.10 «ТСН. Погода»  
20.15 «Кубок гумору»  
23.15 Документальний фільм  
про групу «Океан Ельзи»  
01.10 Серіал «На ім'я «Барон»,  
11 серія  
02.10 Серіал «На ім'я «Барон»,  
12 серія

## ІНТЕР

06.00 Погода.  
06.05 Т/с «Слідчі ВМФ».  
07.40 «Планета здоров'я».  
08.10 М/с «Дива на віражах».  
08.40 М/с «Пригоди Базза  
Лайтера із зіркової  
команди»  
09.05 «Шанс».  
10.15 «Смачно» з Б. Бурдою.  
10.50 «Бадьорого ранку!»  
11.30 «Камера сміху».  
12.05 М/ф «Пастка для котів».  
13.45 «ВВС». «Найвідоміші  
у світі».  
15.00 «Пісня-2004».  
16.45 Х/ф «Іх поміняли  
місцями».  
18.50 «Шанс.Model.ua».  
20.00 «Подоробиці».  
20.20 Інтерспорт.  
20.25 Погода.  
20.30 «Комедійний клуб».  
22.30 Х/ф «Ліля назавжди».  
00.45 Х/ф «Бабка».  
02.30 Х/ф «З якої ти планети?»  
04.15 Погода.  
04.20 Х/ф «Дорога Олена  
Сергіївна».  
05.50 М/ф.

## ІСТV

05.35 Х/ф «Прогулянка з  
придурками».  
06.55 Погода.  
07.00 Перехрестя.  
07.30 Погода.  
07.35 М/ф.  
08.00 Х/ф «Особисте життя  
Діда Мороза».  
09.30 Автопарк. Парк  
автомобільного періоду.  
10.15 Х/ф «Прогулянка з  
придурками».  
12.05 Кулінарний бестселер.  
12.45 Факти. День.  
13.05 М/с «Дятлов'я».  
14.05 Х/ф «Ернест рятує  
Різдво».

16.00 Х/ф «Санта з мускулами».  
17.55 Квартирне питання.  
18.45 Факти. Підсумок дня.  
19.05 КВК. Прем'єр-ліга. Фінал.  
21.00 Х/ф «Няньки».  
22.50 Х/ф «Місіс Вінтерборн».  
01.00 Х/ф «Сентиментальні  
зізнання».  
02.55 Х/ф «Краші з краших».  
04.25 Х/ф «Особисте життя  
Діда Мороза».

## СТБ

07.05 Х/ф «Інтервенція».  
08.55 Прогноз погоди.  
09.05 Х/ф «Афоня».  
10.55 Прогноз погоди.  
11.00 «Рослинне життя».  
11.30 «Красива квартира».  
12.10 Х/ф «Дванадцять  
місяців».  
14.00 «Іх вдачі».  
14.50 «Своя гра».  
15.40 «Класика світового  
детективу». «Шерлок  
Холмс».  
18.30 «Вікна-новини».  
18.40 Прогноз погоди.  
18.45 Х/ф «Ва-банк».  
22.35 Х/ф «Блакитна безодня».  
00.50 «Нові українці».  
01.20 Т/с «Наш Чарлі».  
02.05 «Імпреза».  
02.40 Х/ф «Ва-банк».  
05.40 Д/ф «Світ дикої  
природи».

## НОВИЙ КАНАЛ

08.10 М/с «Місто свинок».  
08.30 М/с «Ясон і герої  
Олімпу».  
08.55 М/с «Сім'я чомучок».  
09.25 М/с «Кіт-Пес».  
10.00 «Посміхніться, Вас  
знімають!»  
10.40 За гроші.  
11.20 Х/ф «Вундеркінди-2».  
13.00 Запитайте у лікаря.  
13.25 Х/ф «Щодня».  
15.20 Ювілейний концерт  
«Аеросвіт. Висота 10».  
17.00 Репортер.  
17.10 Погода.  
17.20 Богатирські ігри.  
18.25 Х/ф «Міс  
Конгеніальність».  
20.40 Х/ф «Самітник».  
22.30 Х/ф «Азартні ігри».  
00.30 Х/ф «Чорнокижник.  
Нове покоління».  
02.05 За гроші.  
02.35 Х/ф «Щодня».  
04.00 Х/ф «Азартні ігри».  
05.35 Х/ф «Чорнокижник.  
Нове покоління».

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 Новини.  
07.10 Х/ф «На підмостках  
сцени».  
08.30 «Єралаш».

09.00 Новини.  
09.20 «Грай, гармонь  
улюблена!»  
09.50 М/ф.  
10.10 «Здоров'я».  
11.00 Новини.  
11.10 «Смак»  
з А. Макаревичем.  
11.30 «Кумири». М. Сліченко.  
12.00 Д/ф «Цесаревич  
Олексій»  
12.40 Комедія «Альошкіне  
кохання»  
14.10 «Троянда для Олени  
Бережної».  
15.10 «Розумниці і розумники».  
15.50 Х/ф «Зіта і Гіта», 1 с.  
(Індія).  
17.00 Новини.  
17.10 Кримінальна Росія.  
«Божевільна сімейка».  
17.40 Є. Петросян і  
О. Степаненко у виставі  
«Сімейні радощі», ч. 1.  
19.10 «Хто хоче стати  
мільйонером?»  
з М. Галкіним.  
20.00 Час.  
20.20 «Останній герой».  
Супергра.  
21.30 «Що? Де? Коли?» Фінал  
року.  
23.00 «Поле чудес»  
з Л. Якубовичем.  
23.50 Бойовик «Тридцятого  
знищити!»  
02.00 «Кінська енциклопедія».  
02.30 Є. Петросян  
і О. Степаненко у виставі  
«Сімейні радощі», ч. 1.  
04.00 Х/ф «Зіта і Гіта», 1 с.  
(Індія).  
05.10 Комедія «Альошкіне  
кохання».  
06.30 «Жарт за жартом».

## РТР-Планета

07.00 Вісті.  
07.10 Вісті - Москва.  
07.20 Х/ф «Старший син», 1 с.  
08.20 М/ф «День народження  
Юлі».  
08.35 «Фрак народу».  
09.15 «Сміхопанорама»  
Є. Петросяна.  
10.00 Вісті.  
10.10 Вісті - Москва.  
10.20 Комедія «Серця  
чотирьох».  
11.45 «Велика перерва»  
з Ю. Ніколаєвим.  
12.00 «За сімома замками».  
13.00 Вісті.  
13.15 Х/ф «Старший син», 1 с.  
14.15 «Живе дерево ремесел».  
14.30 «І знову шлягер».  
15.00 Х/ф «За що?»  
16.40 М/ф «Різдвяна казка».  
17.00 «Точка відриву».  
17.30 У пошуках пригод».  
18.15 «Від кохання до  
ненависті. Уінстон  
Черчилль». Фільм 1.  
19.00 Вісті.  
19.20 «Письмена».  
М. і С. Реріхи.  
20.00 «Городок». Дайджест.  
20.25 Т/с «Закон».  
21.15 «Культурна революція».  
22.10 Детектив «Марш  
Турецького-2».  
Прострочена віза».  
22.55 «Аншлаг-2004». Краще.  
00.25 «В Городке».  
00.35 «Фрак народу».  
01.15 Вісті - Спорт.  
01.25 «Хто заплатив Леніну?  
Таємниця століття».  
02.15 «Сміхопанорама»  
Є. Петросяна.  
03.00 Вісті.  
03.20 «Письмена».  
М. і С. Реріхи.  
04.00 «Городок». Дайджест.  
04.25 Т/с «Закон».  
05.15 «Культурна революція».  
06.10 Детектив «Марш  
Турецького-2».  
Прострочена віза».



Мал. Сергія ТЕРПЕНКА.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК «Ера».</b>	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00	Новини.
06.40, 07.15, 08.10	Погода.
07.10, 08.05	Спорт.
07.05	Ера бізнесу.
07.20, 08.20	Фінансова погода.
07.30	Будівельний майданчик.
07.55	Православний календар.
08.45	Джерело здоров'я.
<b>УТ-1.</b>	
09.00	Вісті сільські.
09.10	Погода.
09.15	Анонс.
09.20	Одвічні істини.
09.25	Всеоукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
09.30	Для тих, хто вдома.
09.45	Ситуація.
09.50	Телемагазин.
10.00	«Четверта влада».
10.40	Для тих, хто вдома.
10.55	Телемагазин.
11.00	Вісті.
11.10	Погода.
<b>Освітній канал.</b>	
11.15	Цей день в історії.
11.20	Бачу землю! Єсе В. Скуратівського.
11.40	Урок французької мови № 47.
11.55	Антисуржик.
12.05	Всеоукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
12.10	Телемагазин.
12.25	«Вітаємо вас...» у програмі О. Пекуна.
12.50	Телемагазин.
12.55	Всеоукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
13.00	Служба розшуку дітей.
13.05	Модна лінія.
13.30	Від сузір'я до сузір'я.
13.55	Абетка безпеки.
14.00	Телемагазин.
14.05	Всеоукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
14.10	Для тих, хто вдома.
14.30	Закон є закон.
14.40	Служба розшуку дітей.
14.45	Телемагазин.
14.55	Анонс.
15.00	Вісті.
15.10	Погода.
15.20	Телемагазин.
15.30	Тричі мені являлася любов.
15.50	Хто в домі хазяїн?
16.20	Всеоукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
16.30	«Студія 5».
17.00	«Надвечір'я» з Т. Щербатюк.
17.30	Баскетбольний огляд «П'ята четверть».
17.55	Погода.
18.00	«Цей таємничий світ» з А. Дмитруком.
18.30	Фаза.
18.50	Вісті.
19.10	Саме Той.
19.40	Закон є закон.
19.50	Виступ кандидата на пост Президента України В. Ющенка.
20.30	Всеоукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
20.40	«Лото Трійка», «Кено».
20.50	Вечірна казка.
21.00	Вісті.
21.35	Тема дня.
21.40	Світ спорту.
21.50	Ситуація.
21.55	Погода.
22.10	Наша пісня.
22.40	Щоденник сесії Верховної Ради України.
22.55	Анонс.
<b>ТРК «Ера».</b>	
23.00	Підсумки.
23.10, 00.10	Спорт.
23.15, 00.15	Погода.
23.25	Вибори-2004.
<b>УТ-1.</b>	
00.55	Північна божественна

літургія в Базиліці Святого Петра у Римі.	
<b>Український телеканал «Культура».</b>	
02.55	Різдвяний концерт для скрипки з оркестром.
03.20	Фантазія за Пінзелем.
03.30	Анонс.
<b>ДРУГИЙ КАНАЛ УТ</b>	
06.00	Програма А.Безулик «Я так думаю»
07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30	Великі історії. Серіал «Клон», 14 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00	Гаряча лінія. Серіал «Менти - 5» 26 серія
10.10	Пригодницький серіал «Печерна дівчинка», 20 серія
10.45	Ток-шоу «Хочу і буду»
11.45	«Народний артист». Щоденник
12.00	Серіал «Медики - 2», 4 серія
13.00	Пригодницький серіал «Ксена», 67 серія
14.00	Молодіжний серіал «Друзі», 214 серія
14.30	Тільки прем'єри. Серіал «Земля кохання, земля надії», 216 серія
15.30	Тільки прем'єри. Серіал «Ундіна - 2», 174 серія
16.30	Гаряча лінія. Серіал «Лінія захисту», 12 серія
17.30	Ток-шоу «Хочу і буду»
18.30	Великі історії. Серіал «Клон», 15 серія
19.30	ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
20.00	«ТСН. Проспорт»
20.10	«ТСН. Погода»
20.15	Тільки прем'єри. Серіал «Ундіна - 2», 175 серія
21.15	Концерт «Народний артист»
23.30	ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
23.50	Серіал «Секс і місто», 59 серія
00.35	Серіал «На ім'я «Барон», 9 серія
01.35	Серіал «На ім'я «Барон», 10 серія
02.25	Серіал «Медики - 2», 4 серія
<b>ІНТЕР</b>	
06.00	Новини.
06.05	«Я все про Вас знаю».
07.00	Подорожці. Економічний огляд.
07.10	Новини.
07.15	Інтерспорт.
07.20	Погода.
07.25	«Сім'я від А до Я».
08.00	Новини.
08.15	Інтерспорт.
08.20	Т/с «Навіщо тобі алібі?»
09.00	Новини.
09.25	«Джентльмен-шоу».
10.05	Т/с «Далекобійники».
11.10	«Страна советов».
12.00	Новини.
12.10	Інтерспорт.
12.15	Т/с «Жінка з ароматом кави».
13.10	«Ключовий момент».
14.05	«Ералаш».
14.35	«Інтелект-шоу «LG-Еврика».
15.45	Новини.
15.50	М/с «Качині історії».
16.15	М/с «Мишачий будинок».
16.50	«N-кілометр».
17.05	Т/с «Пригорни мене».
18.00	Новини.
18.05	Т/с «Далекобійники».
19.05	«Академія сміху».
20.00	«Подорожці».
20.30	Інтерспорт.
20.35	Погода.
20.40	«Пісня 2004».
22.25	«Вибір 2004». Діалог у прямому ефірі.
23.50	Подорожці. Підсумки дня.
00.10	Погода.
00.15	Х/ф «Скелелаз».
02.25	Т/с «Антиклер».
03.25	Х/ф «Коронадо».
05.00	Погода.
05.05	Фільмографія.

<b>ІСТV</b>	
05.30	Х/ф «Професія - слідчий», 4 с.
06.35	Служба розшуку дітей.
06.40	300 сек/год.
06.45	М/с «Іксмен».
07.15	М/с «Справжні монстри».
07.45	Факти. Ранок.
07.50	Ділові факти.
07.55	Спорт.
08.00	Погода.
08.05	300 сек/год.
08.10	Каламбур.
08.45	Факти. Ранок.
08.55	Спорт.
09.00	Погода.
09.05	Т/с «Таксист».
10.05	Т/с «Поліцейські на велосипедах».
11.05	Ток-шоу «Дівочі сльози».
11.45	Т/с «Квантовий стрибок».
12.45	Факти. День.
13.10	Х/ф «Повітряний мисливць».
15.10	М/ф.
15.40	М/с «Іксмен».
16.05	М/с «Справжні монстри».
16.45	Т/с «Поліцейські на велосипедах».
17.40	Т/с «Квантовий стрибок».
18.45	Факти. Вечір.
19.15	Погода.
19.25	Каламбур.
20.00	Х/ф «Мерлін», 4 с.
21.00	Х/ф «Санта з мускулами».
22.55	Факти. Підсумок дня.
23.05	Спорт.
23.10	Погода.
23.20	Х/ф «Цілком можливо...»
01.25	«Третя зміна» представляє: Х/ф «Професія - слідчий», 5 с.
Х/ф «Пристрасна помста».	
<b>СТБ</b>	
06.10	«Принцип «Доміно».
07.00	«Вікна-новини».
07.10	«Шоу Бені Хілла».
07.30	Т/с «Меш».
08.00	«Вікна-новини».
08.10	Прогноз погоди.
08.15	«Вікна-столиця».
08.25	«У пошуках пригод».
09.10	Т/с «Дружна сімейка».
10.10	Х/ф «Повторний шлюб».
12.00	«Браунінг для Далай-лами».
13.00	«Ціна кохання».
14.00	«Вікна-новини».
14.25	Х/ф «Великий атракціон».
16.00	«Принцип «Доміно».
17.05	«У пошуках пригод».
17.50	«Вікна-столиця».
18.00	«Вікна-новини».
18.10	«Дружна сімейка».
19.10	«Ціна кохання».
20.00	Х/ф «Афоня».
22.00	«Вікна-новини».
22.30	«Вікна-спорт».
22.35	Прогноз погоди.
22.40	«Помста аллаха».
23.15	«Playmate 2004 роки в Україні».
23.35	Т/с «Меш».
00.00	Прогноз погоди.
00.05	Х/ф «Великий атракціон».
01.40	Т/с «Бержерак».
02.30	Т/с «Наш Чарлі».
03.15	«Імпреза».
04.15	«Х-пансія».
04.35	«Вікна-Новини»+спорт.
05.05	Т/с «Пристрасті по-італійськи».
06.15	Д/ф «Світ дикої природи».
<b>НОВИЙ КАНАЛ</b>	
06.30	Підйом.
06.50	Камера-кафе.
06.55	Підйом.
07.00	Репортер.
07.05	М/с «Пригоди Джеккі Чана».
07.25	Підйом.
08.00	Репортер-бізнес.
08.05	Камера-кафе.
08.10	Підйом.
08.45	Підйом.
09.00	Репортер.
09.05	Т/с «Солдати».
10.10	Т/с «Менти».
11.15	Х/ф «Місто без Різдва».
13.10	М/ф.
13.55	М/с «Джиммі Нейтрон».
14.20	М/с «Рокети».
14.45	М/с «Сабріна».
15.10	М/с «Пригоди Джеккі Чана».
16.00	Т/с «Буремний шлях».
17.00	Т/с «Перевертень у місті».
17.55	Т/с «Менти».
19.00	Репортер.
19.10	Репортер. Спорт.
19.15	Погода.
19.20	Т/с «Солдати».
20.15	Кунсткамера.best.
21.00	Камера-кафе.
21.05	«Вікна».
22.10	Х/ф «Санта-Клаудія».
00.10	Репортер.
00.25	Репортер. Спорт.
00.30	Погода.
00.35	Зона ночі.
00.40	Т/с «Індіана Джонс. Вітри змін».
02.25	Зона ночі.
02.50	Т/с «Перевертень у місті».
03.35	Зона ночі.

15.35	М/с «Пригоди Джеккі Чана».
16.00	Т/с «Буремний шлях».
17.00	Т/с «Перевертень у місті».
17.55	Т/с «Менти».
19.00	Репортер.
19.10	Репортер. Спорт.
19.15	Погода.
19.20	Заборонена зона.
19.25	Х/ф «Шибеник».
20.20	Камера-кафе.
22.20	Х/ф «Бджоли-вбивці».
22.25	Репортер.
00.20	Репортер. Спорт.
00.35	Репортер. Спорт.
00.40	Погода.
00.45	Х/ф «Братерство вампірів».
02.30	Служба розшуку дітей.
02.35	Зона ночі.
03.05	Т/с «Перевертень у місті».
03.55	Зона ночі.
04.00	Заборонена зона.
04.40	Зона ночі.
04.45	Х/ф «Бджоли-вбивці».
06.20	Зона ночі.
06.25	Х/ф «Братерство вампірів».
07.45	М/ф.
<b>ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.</b>	
07.00	«Доброго ранку».
10.00	Новини.
10.10	Док. детектив «Допоможіть вкрасти винишувач».
11.00	Справа 2004 р.
11.10	Новини.
11.10	Т/с «Клон».
12.00	Т/с «Вільна жінка-2», 4 с.
13.00	Нові чудеса світу. «Храм Святого Семейства».
13.20	«Поки всі вдома».
14.00	Новини.
14.10	Х/ф «Мир Вам, шолом!»
16.00	Т/с «Будьмо знайомі!»
17.00	Новини.
17.20	Т/с «Жінки в коханні».
18.20	«П'ять вечорів». Сьогодні п'ятниця.
19.20	Т/с «Клон».
20.00	Час.
20.25	Випускний вечір «Фабрики зірок». Концерт в «Олімпійському».
23.50	Х/ф «31 червня».
02.00	Концертна програма «Дискотека 80-х».
03.10	«Кумирні». С. Карпінська.
03.40	Т/с «Будьмо знайомі!»
04.30	«П'ять вечорів». Сьогодні п'ятниця.
05.20	Х/ф «Мир Вам, шолом!»
<b>РТР-Планета</b>	
07.00	«Доброго ранку, Росія!»
09.15	Т/с «Близнюки». (Іспанія).
10.00	Вісті.
10.30	Вісті - Москва.
10.45	Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
11.30	Новини культури.
11.50	«Норяни роки «Ленфілму».
12.30	«Городок». Дайджест.
13.00	Вісті.
13.10	Вісті - Москва.
13.30	«Навколо світу».
14.15	Т/с «Три кольори кохання».
15.00	Вісті - Спорт.
15.10	«ІнтерФактив».
15.40	Вісті - Москва.
16.00	Вісті.
16.10	Мелодрама «President i його жінка».
17.45	Т/с «Прості істини».
18.15	Ток-шоу «Приватне життя».
19.00	Вісті.
19.30	Вісті - Москва.
19.45	Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
20.30	Новини культури.
20.50	«Тим часом» з А. Архангельським.
21.45	Бенефіс Ю. Гальцева.
23.45	Хокей. Чемпіонат Росії.
01.25	«Динамо» (Москва) - «Лада» (Тольятті).
02.15	Ток-шоу «Приватне життя».
02.15	Т/с «Близнюки». (Іспанія).
03.00	Вісті.
03.30	Вісті - Москва.
03.45	Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
04.30	Бенефіс Ю. Гальцева.
06.30	«Музична колекція».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК «Ера».</b>	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00	Новини.
06.40, 07.15, 08.10	Погода.
07.10, 08.05	Спорт.
07.05	Ера бізнесу.
07.20, 08.20	Фінансова погода.
07.30	Будівельний майданчик.
07.55	Православний календар.
08.25	Енергопанорама.
08.45	Джерело здоров'я.
<b>УТ-1.</b>	
09.00	Вісті сільські.
09.10	Погода.
09.15	Анонс.
09.20	Одвічні істини.
09.25	Всеукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
09.30	Для тих, хто вдома.
09.50	Ситуація.
09.55	Телемагазин.
10.00	Зелений коридор.
10.25	Для тих, хто вдома.
10.50	Телемагазин.
11.00	Вісті.
11.10	Погода.
<b>Освітній канал.</b>	
11.15	Цей день в історії.
11.20	Французька година. Вип. 45.
11.55	Антисуржик.
12.05	Всеукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
12.10	Телемагазин.
12.25	«Вітаємо вас...» у програмі О. Пекуна.
12.50	Телемагазин.
13.00	Служба розшуку дітей.
13.05	Економічний журнал «Перехрестя».
13.30	«Милосердя».
13.50	Абетка безпеки.
14.00	Телемагазин.
14.05	Всеукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
14.10	Для тих, хто вдома.
14.30	Закон є закон.
14.40	Служба розшуку дітей.
14.45	Телемагазин.
14.50	Анонс.
15.00	Вісті.
15.10	Погода.
15.20	Телемагазин.
15.25	Всеукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
15.30	Святе письмо.
15.50	Телемагазин.
16.00	За великим рахунком.
16.30	«Студія 5».
17.00	Всеукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
17.30	Погода.
17.35	Право.
18.00	Резонанс.
18.35	Всеукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
18.50	Вісті.
19.10	Погода.
19.15	Саме Той.
19.40	Закон є закон.
19.50	Виступ кандидата на пост Президента України В. Януковича.
20.30	Всеукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення-2005».
20.40	«Лото Трійка», «Кено».
20.50	Вечірня казка.
21.00	Вісті.
21.35	Тема дня.
21.45	Світ спорту.
21.55	Ситуація.
22.10	Концертна програма «Галерея».
22.40	Щоденник сесії Верховної Ради України.
22.55	Анонс.
<b>ТРК «Ера».</b>	
23.00	Підсумки.
23.10	0.10 Спорт.
23.15	0.15 Погода.
23.25	Вибори-2004.
00.20	Вірую.
00.35	Д/с «Війна на морі», 11 с.
<b>УТ-1.</b>	
01.18	Анонс.
01.20	Баскетбол. Євроліга ФІБА. «Фенербахче» (Туреччина) - БК «Київ».
<b>Український телеканал «Культура».</b>	
02.50	«Роздуми біля афіші». Культурно-містецький тижневик.
03.20	На кому світ тримається. Хор.
03.50	Анонс.



ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК «Ера».</b>	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00	Новини.
06.40, 07.15, 08.10	Погода.
07.10, 08.05	Спорт.
07.05	Ера бізнесу.
07.20, 08.20	Фінансова погода.
07.55	Православний календар.
08.45	Джерело здоров'я.
<b>УТ-1.</b>	
09.00	Вісті сільські.
09.10	Погода.
09.15	Анонс.
09.20	Одвічні істини.
09.25	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
09.30	Для тих, хто вдома.
09.50	Ситуація.
09.55	Телемагазин.
10.00	«Сільський час» з К. Вороненко.
10.45	Телемагазин.
11.00	Вісті.
11.10	Погода.
<b>Освітній канал.</b>	
11.15	Цей день в історії.
11.20	Німечка година. Вип. 26.
11.55	Антисуржик.
12.00	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
12.05	Телемагазин.
12.10	Для тих, хто вдома.
12.25	«Вітаємо вас...» у програми О. Пекун.
12.50	Телемагазин.
13.00	Служба розшуку дітей.
13.05	Аудієнція.
13.35	Джерело здоров'я.
13.55	Абетка безпеки.
14.00	Телемагазин.
14.05	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
14.10	Для тих, хто вдома.
14.30	Закон є закон.
14.40	Служба розшуку дітей.
14.45	Телемагазин.
14.55	Анонс.
15.00	Вісті.
15.10	Погода.
15.15	Крок до зірок.
15.45	Народна служба порятунку - 01.
16.05	Телемагазин.
16.10	Експертиза.
16.25	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
16.30	«Студія 5».
17.00	Футбольні діалоги.
17.20	Погода.
17.25	Пенсійна реформа: крок за кроком.
18.00	«Межа».
18.25	Зелений коридор.
18.50	Вісті.
19.10	Саме Той.
19.40	Закон є закон.
19.50	Виступ кандидата на пост Президента України В. Ющенко.
20.25	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
20.40	«Лотерея «Супер Лото», «Лото Трійка», «Кено».
20.50	«Мегалот».
21.00	Вісті.
21.35	Тема дня.
21.45	Світ спорту.
21.55	Ситуація.
22.00	Погода.
22.15	Настільний теніс України.
22.30	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
22.35	Щоденник сесії
22.55	Верховної Ради України.
22.55	Анонс.
<b>ТРК «Ера».</b>	
23.00, 0.00	Підсумки.
23.10, 0.10	Спорт.
23.15, 0.15	Погода.
23.25	Вибори 2004.
00.25	Вірю.
00.30	Д/с «Війна на морі», 12 с.
<b>УТ-1.</b>	
01.18	Анонс.
01.20	Служба розшуку дітей.
<b>Український телеканал «Культура».</b>	
01.30	Вадим Писарев. «Спартак», ч. 1.
01.55	Театральні силуети. О. Комаров. «Дуклер».
02.20	Літературна Одеса. «Музей».
02.30	Анонс.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00	Програма А.Борсюка та В.Кіпіані «Подвійний доказ» - тема: «Полювання на відьом»
07.00	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07.30	Великі історії. Серіал «Клон», 12 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09.00	Гаряча лінія. Серіал «Менти - 5» - «Минулий 2 ч.»
10.00	Серіал для всієї родини «Моя прекрасна нянька»
10.45	Ток-шоу «Хочу і буду»
11.45	«Народний артист».
12.00	Щоденник
12.00	Серіал «Медики - 2», 2 серія
13.00	Пригодницький серіал «Ксена», 65 серія
14.00	Молодіжний серіал «Друзі», 212 серія
14.30	Тільки прем'єри. Серіал «Земля кохання, земля надії», 214 серія
15.30	Тільки прем'єри. Серіал «Ундина - 2», 172 серія
16.30	Гаряча лінія. Серіал «Лінія захисту», 10 серія
17.30	Ток-шоу «Хочу і буду»
18.30	Великі історії. Серіал «Клон», 13 серія
19.30	ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
20.00	«ТСН. Проспорт»
20.10	«ТСН. Погода»
20.15	Тільки прем'єри. Серіал «Ундина - 2», 173 серія
21.15	Гаряча лінія. Серіал «Менти - 5», 25 серія
22.20	«Без табу з Ольгою Герасим'юк»
23.20	ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
23.40	Серіал «Секс і місто», 57 серія
00.20	«Служба розшуку дітей»
00.30	«Народний артист».
00.50	Щоденник
01.00	Серіал «На ім'я «Барон», 5 серія
01.50	Серіал «На ім'я «Барон», 6 серія
02.40	Серіал «Медики - 2», 2 серія
<b>ІНТЕР</b>	
06.00	Новини.
06.05	«Я все про Вас знаю».
07.00	Подробиці. Економічний огляд.
07.10	Новини.
07.25	Інтерспорт.
07.25	Погода.
07.25	«Уроки географії».
07.35	«Абетка-малятко».
07.40	«Арифметика-малятко».
08.00	Новини.
08.15	Інтерспорт.
08.20	Народна платформа.
08.25	Т/с «Навіщо тобі алібі?»
09.00	Новини.
09.30	«Ералаш».
10.00	Т/с «Далекобійники».
11.05	«Страна советов».
12.00	Новини.
12.10	Інтерспорт.
12.15	Т/с «Жінка з ароматом кави».
13.10	«Ералаш».
14.10	«ВВС». «Жива природа».
14.55	Новини.
16.00	«Я все про Вас знаю».
16.05	Народна платформа.
17.00	Т/с «Пригорни мене».
17.05	Новини.
18.00	Т/с «Далекобійники».
18.05	«Ключовий момент».
19.05	«Подорожчів».
20.00	Інтерспорт.
20.30	Погода.
20.35	Погода.
20.40	Т/с «Подаруй мені життя».
21.50	Т/с «Боець».
22.50	«Вибір 2004». Діалог у прямому ефірі.
00.05	Подробиці. Підсумки дня.
00.25	Погода.
00.30	Телевізійна служба розшуку дітей
00.35	Т/с «Антиклер».
01.45	«Перша експедиція».
<b>ІСТV</b>	
05.20	Х/ф «Професія - слідач», 2 с.
06.35	Служба розшуку дітей.
06.40	300 сек/год.
06.45	М/с «Іксмен».
07.15	М/с «Справжні монстри».
07.45	Факти. Ранок.
07.50	Ділові факти.

07.55	Спорт.
08.00	Погода.
08.05	300 сек/год.
08.10	Каламбур.
08.45	Факти. Ранок.
08.55	Спорт.
09.00	Погода.
09.05	Т/с «Таксист».
10.05	Т/с «Поліцейські на велосипедах».
11.05	Ток-шоу «Дівочі сльози».
11.45	Т/с «Квантовий стрибок».
12.45	Факти. День.
13.10	Х/ф «Універсальна зброя».
15.10	М/ф.
15.40	М/с «Іксмен».
16.05	М/с «Справжні монстри».
16.45	Т/с «Поліцейські на велосипедах».
17.40	Т/с «Квантовий стрибок».
18.45	Факти. Вечір.
19.15	Погода.
19.25	Каламбур.
20.00	Х/ф «Мерлін», 2 с.
21.00	Х/ф «Привиди готелю «Скелястий».
22.55	Факти. Підсумок дня.
23.05	Спорт.
23.10	Погода.
23.20	Х/ф «Мисливець за головами».
«Третя зміна» представляє:	
01.10	Х/ф «Професія - слідач», 3 с.
02.30	Х/ф «Потяг до Брукліна».

СТБ

06.10	«Принцип «Доміно».
07.00	«Вікна-новини».
07.10	«Шоу Бені Хілла».
07.30	Т/с «Меш».
08.00	«Вікна-новини».
08.10	Прогноз погоди.
08.15	«Вікна-столиця».
08.25	«У пошуках пригод».
09.10	Т/с «Дружна сімейка».
10.10	Х/ф «Втеча».
12.00	«Фатальний скарб».
13.00	«Ціна кохання».
14.00	«Вікна-новини».
14.35	Х/ф «На початку славних справ».
16.00	«Принцип «Доміно».
17.05	«У пошуках пригод».
17.50	«Вікна-столиця».
18.00	«Вікна-новини».
18.10	Т/с «Дружна сімейка».
19.10	«Ціна кохання».
20.00	Х/ф «Король скейтборду».
22.00	«Вікна-новини».
22.30	«Вікна-спорт».
22.35	Прогноз погоди.
22.40	«Кіно для Гітлера, або Справжня історія Лені Ріфеншталь».
23.30	Новини.
00.05	Прогноз погоди.
00.10	«Колья».
00.35	Х/ф «На початку славних справ».
02.05	Т/с «Бержерак».
02.55	Т/с «Наш Чарлі».
03.40	«Імпреза».
04.10	Д/ф «Світ дикої природи».
04.40	«Вікна-новини»+спорт.
05.10	Т/с «Пристрасті по-італійськи».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30	Підйом.
06.50	Камера-кафе.
06.55	Підйом.
07.00	Репортер.
07.05	М/с «Пригоди Джеккі Чана».
07.25	Підйом.
08.00	Репортер-бізнес.
08.05	Підйом.
08.20	Підйом.
08.45	Підйом.
09.00	Репортер.
09.05	Т/с «Солдати».
10.20	Т/с «Менти».
11.20	Х/ф «Санта-Клаудія».
13.20	Кунсткамера.best.
14.05	М/ф.
14.25	М/с «Джиммі Нейтрон».
14.50	М/с «Рокети».
15.15	М/с «Сабріна».
15.40	М/с «Пригоди Джеккі Чана».
16.05	Т/с «Буремний шлях».
17.00	Т/с «Перевертень у місті».
18.00	Т/с «Менти».
19.00	Репортер.
19.10	Репортер. Спорт.
19.15	Погода.
19.20	Т/с «Солдати».
20.15	Кунсткамера.best.
21.00	Камера-кафе.
21.05	«Вікна».
22.10	Х/ф «Розшукується тато на Різдва».
00.00	Репортер.
00.15	Репортер.спорт.

00.20	Погода.
00.30	Служба розшуку дітей.
00.35	Зона ночі.
00.35	Т/с «Індіана Джонс. Містерія блюзу».
02.15	Зона ночі.
02.40	Т/с «Перевертень у місті».
03.25	Зона ночі.
03.30	«Вікна».
04.15	Зона ночі.
04.20	Т/с «Індіана Джонс. Містерія блюзу».
05.50	Зона ночі.
05.55	М/ф.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00	«Доброго ранку».
10.00	Новини.
10.10	Док. детектив «Дуель на північному Клондайку». Справа 2000р.
11.00	Новини.
11.10	Т/с «Клон».
12.00	Т/с «Вільна жінка 2», 2 с.
13.00	Сканер. «Бійцівський клуб».
13.30	«Поки всі вдома».
14.00	Комедія «Літні сні».
14.20	Зірки ефіру. «Веселі хлоп'ятки», 2 с.
15.30	Т/с «Будьмо знайомі!».
16.00	Новини.
17.00	Т/с «Жінки в коханні».
17.20	Т/с «Жінки в коханні».
18.20	«П'ять вечорів». Серета.
19.10	Т/с «Клон».
20.00	Час.
20.30	Т/с «Вільна жінка 2», 3 с.
21.50	Луб'янка. «Російський «сніг» над Вашингтоном».
22.30	Нічний «Час».
22.50	Детектив «Попереднє розслідування».
«Новий день».	
00.30	Теорія неймовірності.
00.50	Д/ф «Відкрите серце».
01.20	«Повернення додому. Ігор Ніколаєв. Південно-Сахалінськ».
02.00	Новини.
02.05	Комедія «Літні сні».
03.20	«Подорожчів».
04.00	Новини.
04.05	Луб'янка. «Російський «сніг» над Вашингтоном».
04.40	Т/с «Будьмо знайомі!».
05.40	«П'ять вечорів». Серета.
06.20	«Жарт за жартом».

РТР-Планета

07.00	«Доброго ранку, Росіє!»
09.15	Т/с «Навіки Джулія».
(Аргентина).	
10.00	Вісті.
10.30	Вісті - Москва.
10.45	Т/с «Ундина. На гребені хвилі».
11.30	Новини культури.
11.50	«Чорні дірки. Білі плями».
12.30	«Баскетбол Росії».
13.00	Вісті.
13.10	Вісті - Москва.
13.30	Ток-шоу «Що хоче жінка».
14.15	Т/с «Три кольори кохання».
15.00	Вісті - Спорт.
15.10	«Легенди німого кіно».
15.40	Вісті - Москва.
16.00	Вісті.
16.10	Х/ф «Стамбульський транзит».
17.35	М/ф «Казки старого дуба».
17.45	Т/с «Прості істини».
18.15	Ток-шоу «Приватне життя».
19.00	Вісті.
19.30	Вісті - Москва.
19.45	Т/с «Ундина. На гребені хвилі».
20.30	Новини культури.
20.55	Т/с «Три кольори кохання».
21.40	Вісті - Санкт-Петербург.
22.00	«Вісті+».
22.20	«Оркестрова яма».
23.00	Хокей. Чемпіонат Росії. «Авангард (Омськ) - «Локомотив» (Ярославль)».
00.40	«Нічний політ».
01.05	«Новини культури» з В. Флярковським.
01.25	Ток-шоу «Приватне життя».
02.15	Т/с «Навіки Джулія».
(Аргентина).	
03.00	Вісті.
03.30	Вісті - Москва.
03.45	Т/с «Ундина. На гребені хвилі».
04.30	«Легенди німого кіно».
05.00	Т/с «Три кольори кохання».
05.45	«Оркестрова яма».
06.25	«Музична колекція».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК «Ера».</b>	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00	Новини.
06.40, 07.15, 08.10	Погода.
07.10, 08.05	Спорт.
07.00	Ера бізнесу.
07.20, 08.20	Фінансова погода.
07.30	Мандри.
07.55	Православний календар.
08.30	Мозик-бокс.
08.45	Джерело здоров'я.
<b>УТ-1.</b>	
09.00	Вісті сільські.
09.10	Погода.
09.15	Анонс.
09.20	Одвічні істини.
09.25	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
09.30	Для тих, хто вдома.
09.50	Ситуація.
09.55	Телемагазин.
10.00	«Майстри мистецтв». Р. Биков.
10.25	Для тих, хто вдома.
10.40	Служба розшуку дугей.
10.50	Телемагазин.
11.00	Вісті.
11.10	Погода.
<b>Освітній канал.</b>	
11.15	Цей день в історії.
11.20	Урок німецької мови Б. 5.
11.35	Освітнянські новини.
11.40	Наша мова.
11.55	Антисуржик.
12.00	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
12.05	«Яка мода».
12.25	Телемагазин.
12.30	«Вітаємо вас...» у програми О. Пекун.
12.50	Телемагазин.
12.55	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
13.00	Служба розшуку дітей.
13.05	Таланти твої, Україно! Одеська обл., ч. 1.
13.50	Абетка безпеки.
14.00	Легендотуна.
14.35	Для тих, хто вдома.
14.50	Закон є закон.
14.55	Анонс.
15.00	Вісті.
15.10	Погода.
15.15	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
15.20	Телемагазин.
15.25	Надія.
15.40	Алур.
15.55	Телемагазин.
16.00	Подорож у дитинство.
16.25	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
16.30	«Студія 5».
17.00	Всукраїнський відбірковий конкурс «Євробачення 2005».
17.30	Хай щастить (Мазл Тов).
17.55	«Не все так погано...

**Україна переказала Росії 7,809 мільйона доларів як суму врегулювання претензій, що виникли внаслідок авіакатастрофи 4 жовтня 2001 року**

■ У НОМЕР

## Ризик дорого коштує

**Рівненська область.** Нині тут триває набір контрактників для служби в Іраку, попри те, що парламент звернувся до Президента України з пропозицією відкликати українських миротворців з цієї держави. Як повідомили у Рівненському обласному військкоматі, вирушити до Іраку вже зголосилися 24 мешканці Рівненщини, переважна більшість яких — з сільської місцевості, де вельми проблематично знайти роботу. Тож вони намагаються скористатися нагодою дещо заробити, навіть ризикуючи життям. На щастя, доля до рівненських контрактників досі була прихильна — лише один із них дістав легке поранення, **повідомляє наш власний кореспондент Олександра ЮРКОВА.**

## «Зроби вибір — з'їж цукерку»

**Миколаїв.** Під такою назвою пройшло тут соціологічне опитування. Упродовж декількох годин на центральній вулиці міста студенти пропонували всім бажаючим вибрати з двох пакетів шоколадну цукерку в синій чи помаранчевій обгортці. Такий вибір указував би на відповідні політичні прихильності. Результати виявилися несподіваними: помаранчеву і синю обгортку вибрали практично рівна кількість миколаївців, а 52 відсотки взяли обидві цукерки, **повідомляє наш власний кореспондент Олена ІВАШКО.**

■ ФОТОФАКТ

**В Одесі 24 учасниці майбутнього регіонального конкурсу краси «Міс Одеса — Міс Україна-Південь 2005» у рамках акції «Краса за мир і злагоду між людьми» випустили в небо на Думській площі білих голубів.**



**На знімку:** президент Національного комітету «Міс Україна-Південь» Тетяна Савченко (в центрі) й учасниці конкурсу.

*Фото Олександра СЕРОГО (Укрінформ).*

## Золоті жнива Желюка

**Вінницька область.** Столітній ювілей двічі Героя Соціалістичної Праці Пилипа Желюка святкують сьогодні у селі Тиманівка Тульчинського району.

50 років — з 1926 по 1976-й — талановитий керівник очолював місцеве господарство. Тоді вищих врожаїв цукристих, ніж у Тиманівці, мало кому вдавалося досягати. З його ініціативи у селі було створено три музеї: історії Тиманівки, художній і пам'яті Суворова — на території села солдати відомого полководця викопали три криниці, з яких дотепер тиманівці п'ють воду.

На будинку, де жив Желюк, з'явиться пам'ятна меморіальна дошка. У сільському будинку культури, спорудженому свого часу за сприяння усавленого керівника, відбудеться тематичний вечір «Золоті жнива Желюка», **повідомляє наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.**

## Обкрадали сиріт

**Крим.** За злочинну недбалість засуджено колишнього директора Красногвардійського інтернату для сиріт і розумово відсталих дітей. Він також має сплатити 33 тисячі гривень на рахунки соціальних пенсій для дітей. Бо протягом трьох років не лише не відстоював інтересів своїх вихованців, а й лінувався оформляти та здавати їхні документи до Пенсійного фонду. Призначені раніше дітям щомісячні виплати часто повертали з пошти. Керівники закладу їх просто не отримували.

Новий директор Наталя Круглова розповіла, що нині не оформлено соціальні пенсії п'ятьом дітям, тому що на них відсутні будь-які документи. Решті, а це 23 дітям, гроші надходитимуть належно. А загалом на рахунку, **як повідомляє наш власний кореспондент Віктор ХОМЕНКО,** в кожного з дитбудинківців за час перебування тут має накопичитися до чотирьох тисяч гривень. Сума хоч і невелика, але так потрібна для першого кроку в доросле життя обділених долею та здоров'ям сиріт. Їм без порядності державних опікунів просто не вижити.

**Верховна Рада України направила запит до Генпрокурора України про притягнення до кримінальної відповідальності колишнього голови ЦВК Сергія Ківалова за завдання державі збитків в особливо великих розмірах**



# Рондо на рейках

■ ТРАНСПОРТ

**Артем ДМИТРЕНКО**

*Рондо — від франц. rondeau (кільце) — музична форма, для якої характерне повернення до тієї само теми. Малий енциклопедичний словник Брокгауза і Єфрона*

*Серед численних проблем, з якими щодня доводиться стикатися мешканцям великих міст, транспортна — чи не найгостріша. Київ у цьому розумінні не виняток. Розв'язання таких складних завдань, як правило, залежить від чіткої взаємодії усіх відомств, задіяних у процесі. Прикладом такого співробітництва може бути програма спільного обслуговування пасажирів, запроваджувана Південно-Західною залізницею і Київською міськдержадміністрацією.*

Розрахована на перспективу, вона передбачає реконструкцію дванадцяти станцій і зупинних платформ київського залізничного вузла. Зміст нововведення — у створенні пересадочних комплексів з одного виду транспорту на інший. Уперше такий проект було здійснено в 2000 році. Тоді було створено перший пересадочний вузол «Видубичі». Сьогодні він включає в себе реконструйовану залізничну платформу, станцію метро, автостанцію і зупинки міського транспорту.

14 жовтня стала до ладу вже шоста комплексна розв'язка — «Сирець». Після її здачі в експлуатацію пасажирів приміських електропоїздів без особливих труднощів можуть продовжити свою поїздку на метро, тролейбусі, автобусі чи на маршрутному таксі. Як розповів головний інженер київської дирекції залізничних перевезень Ян Кравцов, на даний момент, як експеримент, частину приміських

електропоїздів із Фастова і Тетерева направляють на «Сирець». Надалі їх кількість планують збільшити, що дасть змогу розвантажити найбільший транспортний вузол на станції Київ-Пасажирський. Через нього щодня проходить більш як сто двадцять тисяч пасажирів електричок і потягів далекого сполучення.

А на черзі — реконструйована платформа Караваєв Дачі. Тут зведено новий пасажирський комплекс, обладнаний відповідно до сучасних стандартів. Після його введення розпочнеться реконструкція станції Київ-Волинський, що забезпечує рух усіх вантажних і пасажирських потягів у західному напрямку. Зокрема, тут планується спорудити зручні підходи, що з'єднають залізничні платформи з аеровокзалом «Київ» і зупинками міського транспорту.

На лівому березі, на станції Дарниця, триває спорудження сучасного



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

вокзального комплексу. У сполученні з новим залізнично-автомобільним мостовим переходом через Дніпро він стане ключовим пунктом запровадження швидкісного руху потягів у напрямках на Москву, Полтаву, Харків, Донецьк, Дніпропетровськ і Сімферополь. Згодом планується будівництво лінії метро, що зв'яже вокзал з масивом Троєщина.

У довгостроковій перспективі — залізнична вітка до аеропорту «Борис-

піль». Вона повинна буде з'єднати «повітряні ворота» столиці або з дарницьким пасажирським комплексом, або із залізничною платформою «Бортничі», до якої на той час буде продовжено Сирецько-Печерську лінію метро.

Кінцева мета проекту — створення в Києві кільцевої залізничної системи, котра не тільки оптимізує пасажиропотоки, а й дасть змогу досить швидко і недорого пересуватися у межах мегаполісу.

## Щоб діти вірили в диво...

Весела новорічна епопея починається. Завтра Олександр Омельченко привітає в колонному залі Київради дітей з грядущим днем святого Миколая, і малюки отримають від міського голови подарунки.

— Жодна дитина України, а тим більше сирота, з фізичними вадами чи малозабезпечена, не має залишитися поза увагою, — наголосив начальник Головного управління культури Олександр Биструшкін. — Спеціально для маленьких киян 25 грудня по Хрещатику пройде парад Дідів Морозів, щоб малюки зрозуміли: казок, подарунків і новорічних сюрпризів вистачить усім. 19-го відбудеться святкова феєрія у Державному цирку, де дітям також даруватимуть хороший настрій. Ми хочемо, щоб вони вірили в диво!

Ще одне диво пообіцяв втілити в життя голова Комітету України з питань туризму Валерій Цибух: незабаром на Івано-Франківщині з'явиться будиночок святого Миколая. Тож Дід Мороз житиме і в Карпатах!

*Дарія ГОРСЬКА.*

# Дамба, котра захищатиме від радіоактивного забруднення

Чорнобильське лихо, яке майже двадцять років тому сколихнуло світ і змусило мігрувати сотні тисяч наших співвітчизників, й досі нагадує про себе. Адже на велетенських просторах навколо ЧАЕС, особливо в так званій зоні відчуження, накопилися тонни небезпечних для людей радіонуклідів. Щоб вони з повітрям та водою не розносилися, на варті стоять підрозділи МНС, науковці, виробничники спеціалізованих підприємств і організацій.

З-поміж багатьох заходів, спрямованих на здійснення радіоекологічного моніторингу, пріоритетною залишається водоохоронна діяльність, оскільки до 90 відсотків

радіонуклідів за межі зони відчуження виноситься водним шляхом. Саме тому 1992 року на лівому березі заплави річки Прип'ять звели дамбу, що дає змогу захистити до 20 квадратних кілометрів площі. А через сім років здали в експлуатацію першу чергу водозахисних дамб і на правому березі, що убезпечило регіон від найбільшої після аварії на ЧАЕС весняної повені.

Роботи на правому березі тривали всі ці роки і лише тепер завершилися. До того ж за наші кошти, бо передбачених трьох мільйонів доларів для Чорнобильського фонду ООН ми так і не дочекалися.

*Фото прес-служби МНС України.*



Заступник міністра МНС України Олександр Капітула та голова ради директорів корпорації «Укртрансбуд» Ігор Рудницький відкривають правобережну водоохоронну дамбу на річці Прип'ять.



# Брюссель у режимі очікування

Тетяна ПАСОВА

Початком розмов про вступ України до Євросоюзу є чесні вибори. Про це на вчорашній прес-конференції заявив Посол Польщі в Україні Марек ЗЮЛКОВСЬКИЙ (на знімку). Він зазначив, що до 26 грудня діалогу на найвищому рівні між Україною та ЄС бути не може. Водночас пан посол категорично відкинув закиди Прем'єр-міністра Віктора Януковича про втручання міжнародних посередників (у тому числі й Президента Польщі Александра Квасневського) у внутрішні справи України. «Не може бути й мови про втручання Заходу у внутрішні справи України, коли йдеться про нечесні вибори», — заявив пан Зюлковський. І додав, що в Європи немає жодного «свого кандидата». Посол підтвердив бажання польських дипломатів і надалі підтримувати євроінтеграційний курс України. Він зазначив, що найближчим часом ця підтримка концентруватиметься передусім на наданні Україні статусу держави з ринковою економікою та вступі до Світової організації торгівлі. Без цього, за словами посла, «багато зробити не вдасться».

Коментуючи рішення Верховної Ради про виведення українського контингенту з Іраку, Марек Зюлковський повідомив, що Польща найближчим часом теж скоротить свій контингент у цій країні з 2 500 до 1 700 во-яків. «Як польські, так і україн-

ські війська виконували в Іраку певну місію, однак відомо, що їх колись слід виводити, питан-ня лише в тому, коли», — ска-зав посол.

Тим часом у самій Польщі після помаранчевих подій за-фіксовано значне зростання

симпатії поляків до українців. Про це свідчать дані останньо-го соціологічного дослідження авторитетної польської фірми CBOS. Аж 81 відсоток поляків (що на 21 процент більше ніж у травні цього року!) вважають за можливе українсько-польське примирення. До цього образ українця в пересічного поляка асоціювався або з козаком-повстанцем, або бойовиком УПА.

Найбільше зростання симпа-тії до українців зафіксовано се-ред молоді (у віці 25—34 років: 22 проценти торік; 40 відсотків — нині). Лише на кілька пун-ктів зросла симпатія до україн-ців серед людей похилого віку (з 16 до 19 відсотків). Але вод-ночас серед найстарших спос-терігається найбільший спад антипатії до українців — про-тягом року приблизно на 20 відсотків.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## ■ СВІТ КОРОТКО

### ЄС не згоден з Януковичем

Європейський союз спростовує заяву Прем'єр-міністра Віктора Януковича про втручання ЄС у внутрішні справи України під час виборів. Про це **повідомили у прес-службі представництва Європейської комісії в Україні**, коментуючи висловлювання В. Януковича про те, що діяльність міжнародних посередників з розв'язання кризи в нашій країні є втручан-ням у внутрішні справи.

ЄС постійно підтриму-вав процес вільних і чес-них виборів, які відбива-ли б волевиявлення укра-їнського народу, і ніколи не прагнув підтримувати жодного конкретного кандидата в цьому вибор-чому процесі. «Саме в цьому дусі високий пред-ставник ЄС Хав'єр Сола-на брав участь у міжна-родному посередництві, що здійснювалося на зу-стрічах під час «круглих столів», — повідомили в прес-службі Єврокомісії. ЧИЛІ

### Домашній арешт Аугусто Піночета

Колишнього чилій-ського диктатора Аугусто Піночета ув'язнено під домашній арешт. Рішен-ня було прийнято у зв'яз-ку з початком судового процесу проти Піночета. Його звинувачують у викраденні в роки дикта-тури (1973—1990) дев'яти осіб і убивстві однієї.

### ІРАК

### Брат Хусейна постане перед судом

Двоюрідний брат ко-лишнього іракського лі-дера Садама Хусейна ге-нерал Алі Хасан аль-Маджид, відомий як «хі-мічний Алі», першим постане перед іракським судом. Про це заявив мі-ністр оборони Іраку Ха-зим Шаалян.

### КНДР

### Незгодні з санкціями Японії

Північна Корея попе-редила, що розцінить як оголошення війни запро-вадження економічних санкцій з боку Японії. Пхеньян готовий дати «ефективну фізичну від-січ таким заходам». З пропозицією запровадити санкції проти Північної Кореї виступили деякі японські політики у зв'язку з загостренням конфлікту навколо вик-радення японців спец-службами КНДР у період «холодної війни».

### АФГАНІСТАН

### Убито турецького заручника

Його застрелили, коли поліція оточила притулок екстремістів. Водія і пе-рекладача, котрих захо-пили разом з турецьким інженером, відпустили. У Кандагарі також прогри-мів вибух на базі урядо-вих військ — поранено чотирьох солдатів.

## Перший крок на шляху додому

На засіданні Ради Мі-ністрів Польщі прийнято рішення про скорочення на третину чисельності польського контингенту в Іраку. Польський уряд запропонував Президен-тові РП продовжити польську військову при-сутність в цій країні до кінця 2005 року.

З лютого наступного року замість 2400 поль-ських військовиків ста-білізаційну місію в Іраку виконуватимуть 1700 солдатів та офіцерів чер-гової, четвертої, зміни міжнародної дивізії. По-ляки вже вивели свої війська з Карбали у спо-кійніші райони країни. Це один із аргументів уряду на користь скоро-чення контингенту. Се-ред інших слід назвати й чималі видатки на його утримання, які поточно-го року сягнули 250



мільйонів злотих, а в наступному становити-муть 216 мільйонів.

Вирішальним чинни-ком, який може вплину-ти на зміну цього рішен-ня, будуть вибори до тимчасових Національ-них Зборів: якщо їх буде відкладено, кількість польських миротворців може залишитися нез-мінною. Власне, після іракських виборів 31 січ-

ня Польща у лютому 2005 року визначить перспективи військової присутності в Іраку.

За словами міністра оборони РП Єжи Шмайдзінського, якщо

все піде згідно з планом, можна буде вести мову про завершення поль-ської місії до кінця 2005 року.

**Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.** Варшава.

### Тим часом...

В Іраку вчора офіційно стартувала передвиборна кампанія. На виборах 30 січня 2005 року іракці ма-ють обрати 275 депутатів перехідної Національної асамблеї. У свою чергу депутати повинні будуть призначити уряд, а також розробити проект нової іракської конституції. За даними Центрвиборчкому Іраку, всього для участі у виборах зареєстровано 70 партій, серед яких є і сунітські організації, які рані-ше заявляли про свій намір бойкотувати вибори. Уряд Іраку стурбований можливим зростанням на-сильства в період до і після виборів. Як заявив на-передодні в Багдаді глава тимчасового уряду Аяд Алаві, він побоюється збільшення вилазок бойови-ків у цей період і визнає, що контролювати ситуа-цію в галузі безпеки досить складно.

На знімку: іракський прем'єр Аяд Алаві.

## У Росії «лимоновці» захопили владу. На десять хвилин

У Москві відбулася гучна акція активістів Націонал-більшовицької партії. Майже півсотні «лимоновців» з 16 регіонів Росії влаштували несанкціонований мітинг перед будинком адміністрації президента. Над Ільїнкою несли-ся гасла: «Царат не пройде!», «Путіна у відставку!», «Геть самодержавство!», «Ми вас навчимо Конституцію любити!».

Потім націонал-більшо-вики зайшли в будинок ад-міністрації і зайняли один з кабінетів. Вони вимагали зустрічі з Путіним і поши-рювали листівки. Через де-який час до президентської адміністрації прибули на-

ряди міліції. Через десять хвилин заколотники вже давали показання.

Лідер партії, відомий письменник і дисидент Едуард Лимонов, в інтер-в'ю «Голосу України» зая-вив, що «це був протест

проти атмосфери поліцей-ської держави. Влада по-винна зупинитися у своєму насильстві і почати перего-вори з народом, а все це треба розглядати як акцію правозахисного характеру».

Залишаючись маргі-нальною організацією, «лимоновці» уміють при-вернути до себе увагу гуч-ними скандалами, бешке-тами. З Україною росій-ських націонал-більшови-ків зв'яже лише одне: Еду-ард Лимонов дружить з

Дмитром Корчинським. Щоправда, Корчинський, хоч і епатажний політик, на відміну від російського «брата» у в'язниці не сидів, у тероризмі не звинувачу-вався і письменицьким талантом Лимонова, при-родно, обділений.

Напередодні в росій-ській столиці свою акцію також провела партія Жи-риновського. Вона офіцій-но називалася «пікет на підтримку кандидата в Президенти Віктора Яну-

ковича». Однодумці три-мали фірмові прапори ЛДПР і гасла на кшталт «Донецьк годує Львів», «Янукович — проросій-ський президент», «Ющен-ко — націоналіст». Однак Жириновський, відповіда-ючи на запитання корес-пондента «ГУ», підкрес-лив, що «не треба втруча-тися в українські справи ні Заходу, ні Сходу. Нехай люди вирішать, хто буде президентом країни».

**Віктор ТИМОШЕНКО.**

## Ялинка народів



Фото АП.

Різдвяні ялинки з'явилися і на вулицях німецької столиці.

У Берліні у дворі Мі-ністерства закордонних справ ФРН дуаєн дипло-матичного корпусу та апостольський нунцій доктор Йозеф Ендер урочисто запалили свіч-ки на восьмиметровій ялинці народів.

Щоб прикрасити зе-лене дерево, зовнішньо-політичне відомство Ні-меччини попросило по-сольства зарубіжних дер-жав люб'язно надати ти-пові для їхніх країн ялинкові та різдвяні іг-рашки. Майже 100 дип-ломатичних представ-ництв надіслали тради-ційні вироби ручної ро-боти від ремісників — фігурки тварин, персо-нажі народних казок, а також ялинкові прикра-си. На ялинку народів можуть милуватися усі бажачучі мешканці та гості Берліна.

## Інтереси регіонів захистить Сенат

### ■ А ЯК У НИХ?

В Узбекистані триває передвиборна кампанія. «ГУ» вже писав про те, що 26 грудня вперше в історії незалежного Уз-бекистану народ обиратиме двопалатний парламент (Олії Мажліс). Відповідні зміни до Конституції країни внесли за результатами референдуму, проведеного 2002 року. Щоб по-ділитися таким необхідним для України досвідом констит-уційного реформування, узбецьке посольство організувало в Києві «круглий стіл», присвячений політреформі.

Посол Узбекистану в на-шій державі Равшанбек Алімов підкреслив, що створення верхньої палати — Сенату дасть змогу кра-ще представляти інтереси регіонів. Адже в Узбекиста-ні густота населення в об-ластях різна. Тому парла-ментарії найчастіше кон-центрують увагу на най-більш густо заселених об-ластях, забуваючи про по-тереби менш заселених. Загалом у верхній палаті засіда-тимуть 100 сенаторів (по шість із кожної області, Ташкента і республіки Ка-ракалпакстан плюс шіс-

надцять, призначуваних президентом з числа на-йавторитетніших грома-дян). Чи ефективно Сенат захищатиме інтереси регіо-нів, покаже час. Однак на-дія на те, що в державі з'я-виться дійовий механізм для представлення інтересів геть усіх громадян краї-ни, незалежно від місця їх-нього проживання, є.

Узбецькі громадяни, кот-рі в день виборів перебува-тимуть в Україні, зможуть віддати свій голос у Посоль-стві Узбекистану в Києві.

**Маргарита СОКОЛОВСЬКА.**

# Витяг з Умов випуску та проведення державної миттєвої грошової лотереї «Народне Лото — Веселе»

1. «Народне лото — Веселе» є державною миттєвою грошовою лотереєю (далі — Лотерея), яка проводиться на всій території України з метою поповнення Державного бюджету України та популяризації миттєвих лотерей в Україні.

2. Випуск і проведення державної миттєвої грошової лотереї «Народне Лото — Веселе» здійснює Товариство з обмеженою відповідальністю «Телефортуна, ЛТД» (далі — Оператор), код за ЄДРПОУ 30109224, місцезнаходження: 04050 м. Київ, вул. Пимоненка, 13, корпус 1. Ліцензія Міністерства фінансів України на здійснення господарської діяльності з випуску та проведення лотерей (державні миттєві лотереї) серія АА № 417231, строк дії ліцензії з 23.02.2001 р. по 23.02.2013 р.

3. Дата початку випуску Лотереї — листопад 2004 року. Проведення Лотереї за цими Умовами здійснюється протягом строку дії отриманої Оператором ліцензії — до 23 лютого 2013 року.

4. Загальна кількість випуску лотерейних білетів — 50 000 000 (п'ятдесят мільйонів) штук.

Загальна сума випуску Лотереї 150 000 000 (сто п'ятдесят мільйонів) гривень.

Сума, що спрямовується на виплату виграшів — 75 000 000 (сімдесят п'ять мільйонів) гривень.

5. Вартість одного лотерейного білета складає 3 (три) гривні.

6. На кожний 1 000 000 лотерейних білетів (Ісерія) суми та кількість призів розподіляються наступним чином:

Виграш	Кількість виграшів (шт.)	Загальна сума виграшів (грн.)
Перша гра (ігрове поле з написом «Зітри та виграй 50 000 гривень на щастя»)		
3 грн.	200 000	600 000
5 грн.	50 000	250 000
10 грн.	9 500	95 000
20 грн.	1 000	20 000
1 000 грн.	35	35 000
50 000 грн.	1	50 000
Друга гра ВСЬОГО		
	260 536 (двісті шістдесят тисяч п'ятсот тридцять шість)	450 000 1 500 000 (один мільйон п'ятсот тисяч гривень)

Призовий фонд (50% суми реалізованих лотерейних білетів) = 1 500 000 гривень на кожний 1 000 000 лотерейних білетів.

7. Граничний строк реалізації лотерейних білетів — 30 вересня 2012 року, виплати призів - 31 січня 2013 року.

8. «Народне Лото — Веселе» — державна миттєва грошова лотерея з двома іграми.

**8.1. Перша гра. Розігрується 70% призового фонду Лотереї.**  
Білет Лотереї (додаток № 1) має два ігрових поля.  
Поле: «виграшні номери» — це надрукований друкарським способом набір з 7(семи) чисел від 1 до 39. Ці числа вільні для огляду та індивідуальні для кожного білету.  
Ігрове поле з написом «Зітри та виграй 50 000 гривень на щастя» (далі — поле «Зітри та виграй»). Розігрування відбувається миттєво, для чого гравець стирає захисний шар на полі «Зітри та виграй». Під захисним шаром знаходиться поле, що являє собою сітку розміром 3 х 4 клітини (всього 12 клітин). В кожній клітині сітки знаходяться зображення:  
— або число від 1 до 39;  
— або символ «посмішка»;  
— або символ «джек-пот» ( див. на зворотньому боці білета)  
Загалом на ігровому полі «Зітри та виграй» знаходяться:  
— або 7 чисел від 1 до 39, та п'ять символів «посмішка»;  
— або 7 чисел від 1 до 39, чотири символи «посмішка» та один символ «джек-пот».  
Для виграшу на ігровому полі «Зітри та виграй» необхідно, щоб співпали якомога більше чисел з тими, що знаходяться на полі «виграшні номери» та утворили вертикальну та/або горизонтальну лінію. Для створення вертикальної лінії потрібно, щоб всі числа, що зображені в колонці, співпали з числами, зображеними на полі «виграшні номери». Ігровий символ «посмішка» замінює будь-яке число. Для створення горизонтальної лінії потрібно щоб всі числа, зображені в рядку, співпали з числами, зображеними на полі «виграшні номери». Якщо у гравця утворилася (співпала):  
1 лінія (горизонтальна або вертикальна), то виграш становить 3 гривні;  
2 лінії — виграш становить 5 гривень;  
3 лінії — виграш становить 10 гривень;  
4 лінії — виграш становить 20 гривень;  
5 ліній — виграш становить 1 000 гривень;  
7 ліній — виграш становить 50 000 гривень.  
Також на ігровому полі «Зітри та виграй» під захисним шаром знаходиться напис, який підтверджує виграш в даному білеті.

**8.2. Друга гра (телевізійний розіграш джек-поту та інших виграшів — далі ТВ-Розіграш)**  
Розігрується 30% призового фонду Лотереї.

ТВ-розіграш відбувається у студії (місце розіграшу). Дату та місце проведення розіграшів Оператор визначає самостійно, з обов'язковим завчасним повідомленням Міністерства фінансів України. Протягом місяця проводиться не менше одного ТВ-Розіграшу Лотереї.

Перший ТВ-Розіграш проводиться не пізніше 90 днів з моменту отримання першої сплати участі у Лотереї від гравців.

ТВ-Розіграш проводиться в студії в присутності комісії, яка складається з трьох осіб та створена відповідно до Ліцензійних умов провадження господарської діяльності з випуску та проведення лотерей. Результати розіграшу фіксуються на відеоплівку та підтверджуються протоколом комісії.

Про дату першого ТВ-Розіграшу Оператор повідомляє в телевізійних розіграшах державної миттєвої грошової лотереї «Телефортуна».

Для участі в ТВ-розіграші необхідно мати хоча б один білет Лотереї із зображенням символу «джек-пот» на ігровому полі та надписом «розіграш джек-поту» (далі Білет). ТВ-Розіграш складається з двох ігор.

**8.3. Визначення виграшної комбінації ТВ-Розіграшу**  
Виграшну комбінацію визначають за допомогою лототрону, в який закладено кульки в кількості 39 штук з номерами від 1 до 39. З лототрону дістаються по черзі 7 кульок. Номери кульок утворюють виграшну комбінацію поточного ТВ-Розіграшу.

**8.4. Гра № 1: Розіграш джек-поту**  
Для участі в Розіграші джек-поту необхідно розбірливо, без виправлень, заповнити відповідні дані на зворотній стороні білета з надписом «розіграш джек-поту» та надіслати Оператору білет засобами поштового зв'язку. Білети, на зворотній стороні яких не зазначено або нерозбірливо зазначено прізвище, паспортні дані, та місце проживання, до участі в Розіграші джек-поту не допускаються.

В Розіграші джек-поту приймають участь Білети, що надійшли до Оператора протягом місяця, що передєє місяцю проведення ТВ-Розіграшу. Білети приймають участь в усіх ТВ-Розіграшах протягом одного місяця. Про дату першого ТВ-Розіграшу Оператор повідомляє в телевізійних розіграшах державної миттєвої грошової лотереї «Телефортуна».

Після того, як декілька разів прокрутили лототрон, довільно виймаються 3 (три) Білети, які й будуть приймати участь в Розіграші джек-поту. Ведучий зачитує прізвище, ім'я та населений пункт, що заповнені на зворотній стороні Білета (додаток №2).

Визначення розміру виграшів  
Кожен з власників 3-х Білетів, визначених для участі в розіграші джек-поту, отримує заохочувальний виграш 500 гривень.

Кожен з Білетів надається комісії для підтвердження розміру виграшу білету. Для цього порівнюється ігрове поле білета «Зітри та виграй» і виграшна комбінація поточного ТВ-Розіграшу. Якщо номери, нанесені на ігровому полі «Зітри та виграй», співпадуть з виграшною комбінацією ТВ-Розіграшу та разом з символами «посмішка» та «джек-пот» утворять одну чи більше горизонтальних та/або вертикальних ліній, то до рахунку гравця додається сума виграшу відповідної категорії. Символ «джек-пот» приймає участь в створенні лінії:

1 категорія — 1 лінія = виграш 1000 гривень;  
2 категорія — 2 лінії = виграш 5000 гривень;  
3 категорія — 3 та більше ліній = виграш джек-поту.

В разі, якщо білетів, що виграли виграш 3-ї категорії декілька, сума джек-поту ділиться на кількість Білетів, що виграли.

Мінімальна сума джек-поту ТВ-Розіграшу становить 50 000 (п'ятдесят тисяч) гривень. Джек-пот наступного ТВ-Розіграшу складається з суми нерозіграного джек-поту минулого розіграшу, до якої додається частина призового фонду (в межах 30% від сформованого призового фонду за весь попередній період реалізації) за винятком заохочувальних виграшів, виграшів 1, 2 категорії і «Домашньої гри». Сума призу джек-поту округлюється, щоб бути кратною 1000 гривень. Сума, що залишилась після округлення, додається до призового фонду наступного ТВ-Розіграшу.

Вдалими числами називають числа «3»; «7»; «10»; «11»; «12»; «21»; «33». Наявність «вдалих» чисел в виграшній комбінації поточного ТВ-розіграшу збільшує розмір виграшів 1-ї і 2-ї категорії та суму заохочувального виграшу (лише для поточного ТВ-Розіграшу). В разі, якщо виграшна комбінація ТВ-Розіграшу містить:  
2 (два) з «вдалих» чисел : розмір виграшів збільшується в 2 (два) рази;  
3 (три) з «вдалих» чисел : розмір виграшу збільшується в 3 (три) рази;  
4 (чотири) з «вдалих» чисел : розмір виграшу збільшується в 4 (чотири) рази;  
5 (п'ять) з «вдалих» чисел : розмір виграшу збільшується в 5 (п'ять) разів;  
6 (шість) з «вдалих» чисел : розмір виграшу збільшується в 6 (шість) разів;  
7 (сім) з «вдалих» чисел : розмір виграшу збільшується в 7 (сім) разів.

**8.5. Спеціальний розіграш джек-поту («Супер-гра»)**  
Якщо джек-пот не було виграно протягом останніх 6 місяців проведення Лотереї, то право на отримання джек-поту виграє власник Білету, який в ТВ-Розіграші отримав виграш 2-ї категорії (дві лінії). У разі, якщо таких Білетів в одному ТВ-Розіграші декілька, то сума джек-поту ділиться на кількість Білетів, що виграли.

Якщо протягом останніх 9 місяців проведення Лотереї джек-пот не буде розіграно, то право на отримання джек-поту отримує власник Білету, який в ТВ-Розіграші отримав виграш 1-ї категорії (одна лінія). Якщо таких Білетів в одному ТВ-Розіграші декілька, то сума джек-поту ділиться на кількість виграшних Білетів.

Після проведення ТВ-Розіграшу Білети Лотереї зберігаються Оператором протягом трьох місяців з дати проведення ТВ-Розіграшу, після чого підлягають знищенню.

Облік та реєстрація Білетів Оператором не ведеться. Гравець бере на себе свідомий ризик ненадходження Білета до Оператора, або надходження Білета з пошкодженням, що виключають можливість участі в Розіграші джек-поту.

Надсилання Білета Оператору є згодою гравця, в разі його виграшу, на оприлюднення прізвища, імені і населеного пункту, зазначених на зворотній стороні білета (додаток № 2), в телевізійному розіграші державної миттєвої грошової лотереї "Народне Лото — Веселе".

**8.6. Гра № 2: Розіграш заохочувального виграшу (далі «Домашня гра»)**

В «Домашній гри» приймають участь гравці, які мають Білети Лотереї із зображенням символу „джек-пот" та написом «розіграш джек-поту» на ігровому полі «Зітри та виграй», але не надіслали для участі у розіграші джек-поту.

Розіграш заохочувального виграшу проводиться в тому випадку, якщо джек-пот ТВ-Розіграшу не виграно. Сума заохочувального виграшу складає 10 (десять) відсотків від суми джек-поту розіграшу.

Право на виграш здобувають гравці — власники Білетів, в яких на ігровому полі «Зітри та виграй», співпадають 6 чисел з виграшною комбінацією ТВ-Розіграшу. Виграшний Білет повинен бути наданий в Головний офіс Оператора особисто або надісланий засобами поштового зв'язку протягом одного місяця з моменту оприлюднення результатів розіграшу в телевізійному ефірі. Якщо Оператору надано декілька виграшних білетів, то сума заохочувального виграшу ТВ-Розіграшу ділиться між ними порівну.

Гравець бере на себе свідомий ризик ненадходження Білета до Оператора у вказаний строк, або надходження Білета з пошкодженнями, що виключають можливість ідентифікації факту наявності виграшу.

**9. Виплата виграшів**  
Виграші вартістю 3, 5, 10, 20 гривень виплачуються в обмін на виграшний білет безпосередньо на місці реалізації лотерейних білетів, відразу ж після пред'явлення виграшного лотерейного білета розповсюджувачу.

Виграші вартістю 1000 гривень виплачуються особі, яка виграла, Головним офісом Оператора протягом 30 днів після надання виграшного білета та його експертизи, яка являє собою визначення питання про те, чи є даний білет дійсно виграшним, а також визначення відповідності спеціального індивідуального коду білета, наданого виробником білетів. Спеціальний індивідуальний код білета знаходиться під шаром, що стирається, у спеціальній зоні з написом «не стирати».

Виграші вартістю 50000 гривень виплачуються особі, яка виграла, Головним офісом Оператора після надання виграшного білета та його експертизи протягом 90 днів.

Для отримання миттєвого виграшу у розмірі 1000, 50000 на ігровому полі «Зітри та виграй» гравець повинен надати особисто або надіслати засобами поштового зв'язку виграшний білет. Оператором складається заявка на отримання виграшу (додаток № 3). Відповідальна особа Оператора перевіряє наявність у власника білета права на отримання виграшу. В разі підтвердження наявності такого права виграшний білет долучається до заявки і залишається у Оператора. Гравцю видається (надсилається) відривний корінець до заявки на отримання виграшу (додаток №3), який підтверджує прийняття Оператором виграшного білета Лотереї.

Для отримання виграшу в Розіграші джек-поту гравець повинен підтвердити прізвище, ім'я та паспортні дані, які зазначені на зворотній стороні виграшного білету (додаток № 2). Оператором складається заявка на отримання виграшу (додаток № 3). Виграші в ТВ-Розіграші (крім джек-поту) виплачуються протягом 30 днів.

Виграшні в ТВ-Розіграші джек-пот виплачується Оператором протягом 90 днів. Для отримання виграшу в «Домашній гри» гравець повинен надати Оператору особисто або надіслати засобами поштового зв'язку виграшний білет протягом одного місяця з дати оприлюднення результатів ТВ-Розіграшу в телевізійному ефірі. Оператором складається заявка на отримання виграшу (додаток № 3). Виграш в «Домашній гри» виплачуються протягом 30 днів.

**10.** Реалізація лотерейних білетів здійснюється виключно на добровільних засадах і не може використовуватись як умова для набуття інших прав, крім права на отримання грошових виграшів Лотереї.

**11.** Права і обов'язки гравців:  
— придбавати за свої кошти необмежену кількість лотерейних білетів;  
— отримувати виграш по виграшних білетах Лотереї;  
— звертатись за роз'ясненнями Умов проведення Лотереї до розповсюджувачів білетів Лотереї;  
— звертатись для розгляду будь-яких спірних питань до Головного офісу ТОВ «Телефортуна, ЛТД»;  
— зберігати виграшні лотерейні білети неушкодженими;  
— надавати для отримання виграшу всі необхідні документи відповідно до чинного законодавства.

**12.** Права і обов'язки Оператора:  
— відмовити гравцю в отриманні виграшу у випадках невідповідності пред'явленого лотерейного білета умовам виграшності;  
— вимагати від гравців надання необхідних за законодавством документів для отримання виграшів;  
— розповсюджувати білети Лотереї по всій території України;  
— приймати та розглядати претензії гравців в порядку, передбаченому Законом України «Про звернення громадян» та іншими нормативно-правовими актами.

*(Продовження в наступному номері.).*

Господарський суд Сумської області (40477, м. Суми, вул. Рибалки, буд. 2) порушив справу № 6/121 від 25.10.2004 року про банкрутство Сільськогосподарського товариства з обмеже-ною відповідальністю «Сафронієве уїддя» (41500, с. Нова Слобода, Глухівського району, Сумської області, код ЄДРПОУ № 30390717, р/р № 26004301690324, у відділенні Промінвестбан-ку в м. Путивль, МФО 337450).

Розпорядником майна призначено арбітражно-го керуючого Закорко Вадима Вікторовича (ліцен-зія серії АА № 719836 від 19.02.2004 року), місцез-находження: 40030, м. Суми, вул. Пролетарська, буд. 69, тел. (8-22)27-00-41.

Претензії кредиторів і заяви санаторів прийма-ються господарським судом протягом місяця з дня опублікування оголошення.

«Постановою Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, б. 4) від 30.11.04 р. по справі №19/93(04) - БАТ «Ліфтсервіс», розташоване за адресою: 69035, м. Запоріжжя, пров. Кам'яний, 8, (код ЄДРПОУ - 03361143), визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбіт-ражного керуючого Клименко О. Ю., ліцензія АА №783152.

Претензії кредиторів прийма-ються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення за ад-ресом: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95».

Постановою господарського суду Волинської області від 06.10.04 у справі № 1/73-Б визнано банкрутом Міжгосподарський спортивно-тех-нічний клуб «Машинобудівник» ВО «Оснастка» (45400, м. Новово-линськ, вул. Луцька, 25).

Постановою господарського суду Волинської області від 22.11.04 р. у справі № 1/81-Б визнано банкрутом Приватне підприємство «Стимул» (45400, м. Нововолинськ, 15-й мік-рорайон, 26/55).

Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця від дня опублікуван-ня оголошення.

Господарським судом Запорізь-кої області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) порушено справу № 19/175 про банкрутство Приват-ного підприємства «Крещенда плюс» (72300, м. Мелітополь, 6-р 30 річчя Перемоги, 3, кв. 85, р/р 26003453701 в АБ «Металург», м. Запоріжжя, МФО 313582, код ЄД-РПОУ 32232173).

Розпорядником майна призначе-на Чурсіна Н. О. (ліцензія № 783018 серія АА від 16.03.2004 р. 72319, м. Мелітополь, п/в 19, а/с № 6).

Претензії кредиторів і заяви са-наторів приймаються протягом мі-сяця з дня публікації.



**ПІДПРИЄМСТВО РЕАЛІЗУЄ**  
для промпереробки,  
реалізації та громадського харчування

**М'ЯСО СВИНИНИ  
ТА ЯЛОВИЧИНУ**

Телефони регіональних ділерів:  
м. Київ - ТОВ "Київські Украси" - (044) 453-85-80  
м. Київ - ТОВ "Флагман продукти" - (044) 455-60-60  
м. Донецьк - ТОВ "Контраст-95" - (0622) 43-85-88  
м. Дніпропетровськ - ТОВ "Фірма "Джонатан" - (0562) 34-85-42  
м. Одеса - ТОВ "Фірма "Джонатан" - (048) 733-49-35  
м. Сімферополь - ПП "Красно" - (0652) 26-08-27  
м. Запоріжжя - ПП "Красно" - (062) 13-89-72

Постановою Господарського суду Ки-  
ївської області (01033, м. Київ, вул. Жи-  
лянська, 58-Б) від 02.12.2004 р. у справі  
№ 78/116-04 р. ТОВ «АЛІСАР» (07100,  
м. Славутич, кв.-л. Київський, 31/1, рах.  
26005210477980 в КРУ Банк «Фінанси та  
Кредит», МФО 300937, код ЄДРПОУ  
31157331) визнано банкрутом і розпо-  
чато ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражно-  
го керуючого Бондаря Андрія Васильо-  
вича, (м. Київ-110, абонентна скринька,  
№ 14, т. 539-07-71).

Господарським судом Запорізької області  
(69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) визна-  
ні банкрутами та відкриті ліквідаційні процеду-  
ри щодо наступних підприємств:  
1) постановою від 15.11.04 р. по справі  
№25/114 - ПП «Вест», м. Пологи (код ЄД-  
РПОУ - 24913490);  
2) постановою від 24.11.04 р. по справі  
№25/121 - ТОВ «Будівництво», м. Мелітополь  
(код ЄДРПОУ - 32035029);  
Ліквідатором призначено арбітражного керу-  
ючого Баранова О. В., ліцензія АА №779148.  
Претензії кредиторів приймаються протягом  
30 днів з дня опублікування оголошення за ад-  
ресною: 69104, м. Запоріжжя, а/с 4976.

Господарським судом Сумської області  
02.12.2004 року постановою по справі № 6/97-04  
визнано банкрутом Дочірнє підприємство Від-  
критого акціонерного товариства «Сумбуд» Буді-  
вельно - монтажне підприємство «Хіммашбуд» та відкрито ліквідаційну процедуру. Реквізити  
банкрута: 40000, м. Суми, вул. Машинобудівель-  
ників, 2, код за ЄДРПОУ 01271008, п/р т/с №  
2600000114 в СФ АБ «Синтез», МФО 337784.  
Адреса господарського суду Сумської об-  
ласті: 40011, м. Суми, пр. Шевченко, 18/1.  
Ліквідатором призначений Оскорбін Артем  
Георгійович, ліц. АА № 249704 від 19.10.2001  
року (40011, м. Суми, вул. Супруна, 7, кв. 12,  
т. (0542) 21-09-29).

Загублене свідоцтво про державну реєстрацію  
суб'єкта підприємницької діяльності - фізичної  
особи Матвієнко Олени Іванівни, видане викон-  
комом м. Ялти 03 липня 1998 року № 180-р, запис  
в журналі реєстрації № 8732, вважати не дійсним.

Господарський суд Харківської області (61000,  
м. Харків, Держпром, 8 під'їзд) порушив справу  
№ Б-24/86-04 про банкрутство Есхарівського ви-  
робничого управління житлово-комунального  
господарства (юридична адреса: Харківська обл.,  
Чугуївський р-н, смт. Есхар, вул. Леніна, 17, код  
по ЄДРПОУ: 24484942, розрахунковий рахунок  
№ 35436002002592 УДК в Харківській області,  
МФО 851011).  
Розпорядником майна призначено арбітражного  
керуючого Задружного Дмитра Робертовича, ліцен-  
зія серії АА № 249706 від 19.10.01 р., адреса: м. Хар-  
ків, вул. Пушкінська, 5, кім. 408.  
Заяви кредиторів та можливих санаторів при-  
ймаються протягом тридцяти днів з дня опублікуван-  
ня оголошення.

Постановою Господарського суду  
Кіровоградської області від 23.11.2004  
р. по справі № 9/207 (25006, м. Кіро-  
воград, вул. Луначарського, 29) відкри-  
те акціонерне товариство «Знам'ян-  
ський завод продтоварів» (27400, Кіро-  
воградська область, м. Знам'янка, вул.  
Мусоргського, 17, код ЄДРПОУ  
05400313) визнано банкрутом та від-  
крито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено Кноблех  
Ірину Вікторівну, ліцензія АА №  
719895 від 12.03.2004 р.

Постановою Господарського суду  
Полтавської області (м. Полтава, вул.  
Зигіна, 1) по справі № 10/48 від  
04.11.2004 р. Спільне підприємство  
«Житло» (код ЄДРПОУ 23814030, м.  
Кременчук Полтавської обл., вул. Шев-  
ченка, 55, кв. 37, п/р № 260099801180 в  
КФ КБ «Укрсоцбанк», МФО 331348)  
визнано банкрутом та відкрито ліквіда-  
ційна процедура. Ліквідатор - арбітраж-  
ний керуючий Чернокондратенко Інеса  
Петрівна (ліцензія АА № 783250 від  
05.07.2004 р.) т. (0536) 77-67-88.

Господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький,  
майдан Незалежності, 1) порушено 08.10.2004 року справу за № 2/275-Б про  
банкрутство колективного сільськогосподарського підприємства «Перемога»  
(с. Монастирок, Ярмолинського району Хмельницької області, код ЄД-  
РПОУ 05395003, р/р 26001526013007 в Хмельницькій філії ЗАТ КБ «Приват-  
банк», МФО 315405).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Войтюка Во-  
лодимира Михайловича (29000, м. Хмельницький, вул. Прибузька, 2, кв.20,  
ліцензія серія АА № 630144 від 19.01.2004 р.).  
Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з  
дня опублікування оголошення.

30 листопада 2004 р. у № 226(3476) газети «Голос України» було опубліко-  
вано оголошення про визнання банкрутом Державного підприємства «Торфо-  
добувне підприємство «Бучмани» (11056, смт. Бучмани, вул. Жовтнева, 1А,  
Олевського району Житомирської області).  
У тексті оголошення замість помилково зазначеного: «Подача позовних заяв про  
включення до реєстру вимог кредиторів припинена» слід читати: «Претензії креди-  
торів приймаються протягом одного місяця з дня публікації даного оголошення».

ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області повідомляє, що в ін-  
формації про продаж на аукціоні активів ВАТ «Арахнянка», м. Донецьк, від 15.12.04.  
слід читати: строк надання заяв по 24 грудня 2004 р. включно, аукціон відбудеться  
після 10 календарних днів із дня публікації інформації 27 грудня 2004р. об 10 00.

Приватне підприємство «САЯХ» код ЄДРПОУ: 31776512, зареєстроване у Дніп-  
ровському р-ні м. Києва № с-ва про реєстрацію 115824; дата реєстрації 19.11.2001  
р. № запису ЄДР: 10671200000000840, видане Дніпровською РДА.  
Претензії приймаємо за адресою: м. Київ, вул. Я. Гашека, 4, кв.38. т. 456-34-40.

**Шановний акціонер!**  
**Закрите акціонерне товариство**  
**«Севастопольська рибодобувна компанія»**  
повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 01 люто-  
го 2005 року о 10 годині за адресою: м. Київ, вул. Кутузова, 18/9.  
**Порядок денний:**  
1. Про внесення змін до Статуту Товариства та Положен-  
ня про спостережну раду та ревізійну комісію.  
2. Про затвердження Положення про правління Товарис-  
тва.  
Реєстрація учасників зборів відбудеться 01 лютого 2005 р.  
з 09:00 до 10:00 за адресою: м. Київ, вул. Кутузова, 18/9.  
Для участі в зборах акціонерам необхідно мати:  
Документи, що посвідчують особу, доручення на право  
представляти акціонера на загальних зборах, оформлене від-  
повідно до вимог чинного законодавства.  
**Довідки за телефоном: 8 (0692) 41-12-95.**

Господарським судом Чернігівської області поруше-  
но справу про банкрутство закритого акціонерного то-  
вариства «Гастроном «Ніжинський» (16600, м. Ніжин,  
вул. Московська, 3) розпорядником майна призначено  
арбітражного керуючого Куровського В. В. (ліцензія  
Мінекономіки України АА № 250377 від 05.03.02 р.).

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-  
Б) порушив справу № 15/554-Б про визнання банкрутом приватного під-  
приємства «Стильбуд» (04070, м. Київ, вул. Шахтарська, 4; п/рахунок  
26009300178201 в Оболонській філії АКБ «Київ»; код ЄДРПОУ 31287614).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Бакуменка  
Володимира Івановича (ліцензія АА № 719796 Міністерства економіки та  
з питань європейської інтеграції України).  
Письмові заяви кредиторів з підтверджувачими вимоги документами пода-  
ються до господарського суду м. Києва протягом місяця з дня публікації ого-  
лошення. Копії заяв та доданих до них документів надсилаються боржнику та  
розпоряднику майна (04116, м. Київ, вул. Довнар-Запольського, буд. 4, кв. 82).  
Особи, які бажають взяти участь у санації боржника, можуть подати  
розпоряднику майна заяву та свої пропозиції щодо санації.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б)  
порушив справу № 15/555-Б про визнання банкрутом товариства з обмеженою  
відповідальністю «ГЕО-ВІТ» (04073, м. Київ, проспект Червоних козаків, 8;  
п/рахунок 2600300013325 у ВАТ КБ «Хрещатик»; код ЄДРПОУ 30683600).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Бакуменка Во-  
лодимира Івановича (ліцензія АА № 719796 Міністерства економіки та з пи-  
тань європейської інтеграції України).  
Письмові заяви кредиторів з підтверджувачими вимоги документами пода-  
ються до господарського суду м. Києва протягом місяця з дня публікації ого-  
лошення. Копії заяв та доданих до них документів надсилаються боржнику та  
розпоряднику майна (04116, м. Київ, вул. Довнар-Запольського, буд. 4, кв. 82).  
Особи, які бажають взяти участь у санації боржника, можуть подати розпо-  
ряднику майна заяву та свої пропозиції щодо санації.

**Загублену печатку СПД Пошерстник О. Г. інд.  
№ 2490403942 вважати недійсною.**

Господарським судом міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44Б)  
порушено справу № 24/342-б про банкрутство Державного підприємства «Дарниць-  
кий вагоноремонтний завод» (02092, м. Київ, вул. Алма-Атинська, 74, р/р  
26002000680 у АБ «Експрес-Банк» м. Києва, МФО 322959, код ЄДРПОУ 14294471).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Пархашко Миколу  
Григоровича (ліцензія Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції  
України від 18.12.2001 серії АА № 250193, поштова адреса: 04060, м. Київ, а/с № 19).  
Заяви кредиторів та санаторів приймаються Господарським судом міста Києва  
впродовж тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарський суд Київської області (01033, м. Київ, вул. Жиланська, 58-Б) ухвалою  
від 02.12.2004 р. по справі № 222/126-2004 порушив провадження у справі про банкрут-  
ство Закритого акціонерного товариства «Немішаївський завод біохімічних препаратів»  
(07854, Київська область, Бородинський район, смт. Немішаєве, вул. Біохімічна, 1.  
п/р МФО  
2600 252 027 000 4 КДБ «УКРАЇНА» 321574  
2600 213 158 001 АБ «КІЇВСЬКА РУСЬ», м. Київ 319092  
2600 513 158 04 АБ «КІЇВСЬКА РУСЬ», м. Київ 319092  
2600 413 158 003 АБ «КІЇВСЬКА РУСЬ», м. Київ 319092  
260471 315 8002 АБ «КІЇВСЬКА РУСЬ», м. Київ 319092  
2600 300 310 450 5 ТОВ «Європейський банк розвитку та заощаджень» 320779  
код ЄДРПОУ 00479729).  
Розпорядником майна призначено Зайцева Юрія Степановича (ліцензія № 779190  
від 23.07.04 р.), поштова адреса: 07854, Київська область, Бородинський район, смт.  
Немішаєве, вул. Біохімічна, 1.  
Заяви та претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня публі-  
кування оголошення.

Господарський суд Харківської обл.  
(Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м.  
Харків, 61022) постановою від 06.12.04  
р. по справі № Б-25/67-04 визнав бан-  
крутом Приватне сільськогосподарське  
підприємство «Олексіївське», (ЄД-  
РПОУ 30758513, Харківська обл., Близ-  
нюківський р-н, с. Олексіївка) та від-  
крив ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітраж-  
ного керуючого Чаговець Т. П. (ліц. АА  
№ 250135, 61045, м. Харків, вул. Шек-  
спіра, 10, к. 5-А, тел. 773-01-30).

Господарський суд Херсонської об-  
ласті (73000, м. Херсон, вул. Горького,  
18) ухвалою від 09.11.04 р. порушив спра-  
ву № 61268-Б про банкрутство відкрито-  
го акціонерного товариства «Спеціалізо-  
ване автотранспортне підприємство -  
2101», р/р 260062961 в ХОД АППБ  
«Аваль», МФО 352093, код 05396706.  
Розпорядником майна призначено  
арбітражного керуючого Пирожок Є. В.  
(ліцензія АА 419249 від 24.10.02 р.).  
Претензії кредиторів приймаються  
протягом 30-ти днів від дня публікації  
оголошення.

Господарським судом Черкаської області  
(18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307)  
02.12.2004 року порушено справу № 01/3787 про  
банкрутство Товариства з обмеженою відпові-  
дальністю «Семз-Маркет» (20705, м. Сміла Чер-  
каської області, вул. Ю. Коробейника, 1) р/р  
2600761 в АППБ «Аваль» м. Сміла Черкаської  
області, МФО 354499, код ЄДРПОУ 24420280.  
Розпорядником майна призначений арбі-  
тражний керуючий Пашенко Олександр Олек-  
сандрович, ліцензія серії АА № 783185, вида-  
на Міністерством економіки та європейської  
інтеграції 26.05.2004 року, прож: м. Черкаси,  
вул. 30 років Перемоги, б. 46, кв.12.

Господарський суд Автономної Республіки  
Крим (95000 АР Крим, м. Сімферополь, вул.  
Карла Маркса, 18) ухвалою від 15.11.04 р.  
порушив справу № Б2-6/15933-2004 про банкрут-  
ство Ленінського колективного сільськогоспо-  
дарського комбикормового підприємства (98200  
АР Крим, Ленінський р-н, смт Леніно, вул.  
Трудова, 14, , п/р 26007220070001 у ФФ АППБ  
«Аваль», МФО 324601, ЄДРПОУ 05532322).  
Розпорядником майна призначено Ткачова  
Олександра Григоровича (ліц. АА № 719868  
від 02.03.04 р., м. Харків, вул. Державінська, 2-  
Б, кв. 44, тел. (066)722-40-01).  
Заяви кредиторів приймаються протягом  
місяця від публікації оголошення.

**ПП «Любіна»**  
повідомляє, що загублене свідоцтво плат-  
ника ПДВ № 38275604, видане ДПІ у По-  
дільському р-ні м. Києва 07.06.02 р. ППН  
№ 319929326563.

Господарським судом Полтавської області (36000,  
м. Полтава, вул. Зигіна, 1) за заявою Спільного під-  
приємства «Полтавська газонафтова компанія» по-  
рушено справу № 7/137 про визнання банкрутом  
Товариства з обмеженою відповідальністю ВТО  
«Енергорезерв» (м. Кременчук, вул. Московська, 18,  
кв. 43, р/р 26005176353001 в Кременчуцькій філії КБ  
«Приватбанк», МФО 331531, код 30566185).  
Ухвалою Господарського суду Полтавської облас-  
ті від 25.11.2004 року в справі № 7/137 розпорядни-  
ком майна боржника призначено арбітражного керу-  
ючого Боровика Руслана Леонідовича (ліцензія  
АА № 783249 від 24.06.2004 року м. Полтава, вул.  
Рози Люксембург, 36, к.2).  
Претензії кредиторів приймаються протягом од-  
ного місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Запорізької об-  
ласті (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумя-  
на, 4) порушено справу № 19/176(04)  
про банкрутство Закритого акціонерного  
товариства «Фермер» (69000, м. Запоріж-  
жя, вул. Фонвізіна, 8, р/р 26001184801 в  
АБ «Металург» м. Запоріжжя, МФО  
313582, ЄДРПОУ 25485628).  
Розпорядником майна призначена  
Чурсіна Н. О. (ліцензія № 783018 серія  
АА від 16.03.2004 р., 72319, м. Меліто-  
поль, п/в 19, а/с № 6).  
Претензії кредиторів і заяви санаторів  
приймаються протягом місяця з дня  
публікації.

Постановою Луганського господарського су-  
ду від 12.11.2004 р. у справі № 22/115Б сільсько-  
господарське товариство з обмеженою відпові-  
дальністю «Вікторія» (92500, Луганська обл.,  
Міловський р-н., с. Морозівка, вул. 50 років  
Жовтня, ЄДРПО 30814263; рах. № 260093013740  
у Міловському ТОВО № 2123/045 Біловодсько-  
го відділення № 3123 ВАТ «Державний Ощад-  
ний банк України», МФО 364069) визнано бан-  
крутом. Відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керу-  
ючого Люшина В. Г. (ліцензія АА № 779161  
від 21.07.2004 р.).  
Претензії кредиторів приймаються протя-  
гом місяця.  
Ліквідатор СТОВ «Вікторія».



17 грудня вдень у західних областях, а 18 грудня на більшій частині території України невеликий мокрий сніг. Температура 17 грудня на Лівобережжі істотно не зміниться, на решті території, а 18 грудня по всій Україні поступово підвищиться на 3—5 градусів.



**Ренато ПАСКУАЛІ (тренер БК «Київ»):**  
«Складно контролювати хід зустрічі, коли маєш перевагу понад двадцять очок. Але нам вдалося-таки пересилити себе»

## ■ ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

### Футбол

Київ. У Центрі ліцензування ФФУ завершено черговий цикл навчання для тренерів професіональних клубів. Три десятки фахівців, серед яких іноземці, здобували знання. Серед «курсантів» — батько форварда київського «Динамо» Маріса Верпаковскіса — Ілмар Владиславович, котрий представляв клуб «Металург» (Латвія, Лієпая).

Вишкіл проходили також колишні гравці національної збірної України — Сергій Ковалець, Сергій Дірявка, Богдан Стронцицький, Сергій Леженцев. А їхнього колегу по національній команді Віктора Скрипника до Києва на навчання відрядив німецький клуб «Вердер» (Бремен).

### Гандбол

Угорщина. Чемпіонат Європи. Жінки. Другий груповий раунд. Збірна України взяла гору над командою Словенії — 24:22. У цій зустрічі фаворитами вважалися наші суперниці. Після першого тайму вони вели перед — 11:8. Але підопічні Леоніда Ратнера не тільки змогли наздогнати втіачок, а й вирватися вперед.

Найрезультативнішою в українській команді стала Олена Резнір, яка закинула вісім м'ячів. Шість разів влучила Ганна Бурмистрова і п'ять — Олена Радченко. Наступні суперниці наших спортовок — збірні Росії та Сербії.

### Бокс

Зельден (Австрія). Українець Тарас Біденко у вівторок здобув перемогу над румуном Костянтином Онофреї, завоювавши вакантний титул інтерконтинентального чемпіона за версією WBO у суперважкій вазі.

Бій проходив у відкритій боротьбі, в якій Тарас був переконливіший і швидший. У сьомому раунді Біденко провів успішну комбінацію з кількох ударів у корпус і голову суперника. Той опустився на коліно, і секунданти Онофреї викинули білого рушника. Тарас Біденко здобув чотирнадцяту перемогу у професіональній кар'єрі.

### Хокей

Нарва (Естонія). Чемпіонат світу серед молоді (U-20). Перший дивізіон. Україна—Польща. 2:2. Україна—Латвія. 1:2.

### Баскетбол

Ліга ФІБА-Європа. Група В. Чемпіон України «Азовмаш», якому відступати було вже нікуди, вдома упевнено переграє лідера групи клуб «Страус Іскар Нахарія» (Ізраїль) — 105:77.

Чудово зіграв мариуполець Артур Лонг, який приніс колективу 25 очок. А ще він зробив 16 підбирань і дві передачі.

Після зустрічі тренер «Нахарії» Аві Ашкеназі сказав: «Сьогодні ми зазнали жакливої поразки. Ми побачили зовсім інший «Азовмаш». Якщо він і надалі вдома так гратиме, то не знаю команди, котра могла б його тут переграти».

У групі «В» лідирує «Бешикташ» — 15 очок, далі йдуть «Іскар Нахарія» — 14, «Дижон» — 13, «Азовмаш» — 12, «Іонікос» та «Пепінстер» — по 11.

БК «Київ», який виступає у групі А, вдома переконливо виграв у БК «Работнічки» (Македонія) — 102:73. Найрезультативніший у складі господарів Яннуліс — 16 очок і п'ять підбирань.

Кияни стали одноосібними лідерами — 6 перемог у семи поєдинках. «Фенербахче» і «Хапоель», у яких по матчу в запасі, відстають від наших на три очки.

**На знімку:** помітна постать у складі БК «Київ» американський легіонер Маркус Ентоні Норріс.



Фото БК «Київ».



*Дев'яносто хвилин (два тайми) та ще трохи компенсованого часу тривала зустріч тренера київського «Динамо» Йозефа Сабо з представниками ЗМІ. Наставник був налаштований на щирі розмову, тому не залишив без відповіді жодного запитання. Але спочатку він розповів про роботу з командою після того, як вона під орудою його попередника катастрофічно програла вдома турецькому «Трабзонспору». Тоді вихід «Динамо» до Ліги чемпіонів був під великим сумнівом.*

— Скажу, що був ініціатором призначення Олексія Михайличенка на посаду тренера клубу. І тепер, попри все, переконаний, що в Олексія Олександровича попереду добре тренерське майбутнє. У цієї людини є характер. А це не так уже й мало.

Отже, знову опинившись біля керма колективу, насамперед побалакав з кожним гравцем. Говорив так, щоб хлопці повірили в себе. І головне, постарався об'єднати нашу інтернаціональну команду. Навіть запросив перекладачів.

Під моїм керівництвом за цей відрізок часу команда провела 22 поєдинки, 18 виграла, два звела внічию і два програла, різниця м'ячів — 53:12. На перший погляд показники пристойні. Але ми не вийшли з групового турніру Ліги чемпіонів. І це дуже засмучує. Треба прагнути змінити ситуацію, поліпшувати роботу. Зокрема, мрію, щоб наша оборона грала в лінію. Отож багатьом доведеться перебудовуватися, перенавчатися...

**— То що насправді сталося в Леверкузені, де «Динамо» важко було впізнати?**

— Усе почалося у Кривому Розі, куди ми потрапили з другої спроби. Аеропорт «Жуляни» не працював, а саме там стояв наш літак. Не вилетіли й наступного дня, а вирушили на потязі. Коли побачив поле, на якому нам належало грати, стало моторошно. Запитав господарів: чому не включили підігрів? У відповідь почув, мовляв, у багнюці маємо певний шанс не програти вам, а на доброму газоні — жодного. Ось тобі і проза життя. Отож ми й місили багнюку, накопичували втому. Тому в Німеччині футболісти мені жалілися, що їх ноги не несли.

До речі, я казав президентові нашого клубу Ігорю Суркісу про варіант відмови від матчу проти «Кривбасу». Але не переконав його. На матч з «Байєром» сил не вистачило. Шкутильгала й ігрова дисципліна. До того ж напередодні сильно отруївся Рінкон. Ще раніше травм зазнали Юссуф та Леко, а у Кривому Розі це сталося з Родолфо та Гавранчицем. На вечірньому тренуванні в Леверкузені ушкодження зазнав Шовковський.

Після матчу я перебував у шоковому стані. Навіть сьогодні мені соромно за те, що сталося на «БайАрені».

**— З огляду на мікротравму Олександра Шовковського чи не розглядали варіант участі в матчі проти «Байєра» Віталія Рєви?**

— Ні, таких варіантів не передбачали. Шовковський вищий на зріст, добре грає на виходах. Справді, в Олександра інколи трапляються невдачі. Але він нас поки що цілком задовольняє. У

## Йозеф САБО: «Мені й сьогодні соромно...»



перспективі, якщо з'явиться молодий цікавий воротар, то підпускатимемо його в основу. І не треба звинувачувати в поразці воротаря. Програла всі — футболісти і насамперед тренери.

**— Чи не думаєте повернути до команди Роберто Нанні, який грає у другому іспанському дивізіоні, але успішно?**

— Таке можливе. Нанні справді діє успішно і стабільно, ще й забиває регулярно. Щоправда, рівень тих ігор — іншого класу. На сьогодні я задоволений нашим нападом. Маємо трьох рівноцінних форвардів. Окрім того, в нас є Мілевський. З ним треба щось вирішувати — хлопцеві дорослий, час уже грати в «основі». Подивимось на нього пильніше на зборах. Планую також перевірити в серйозній роботі ще групу молодих — Алієва, Романчука, Нінковича, Дедечка. Останній, до речі, 1987 року народження, але високий і кременезний хлопчина.

**— Кажуть, що на Ласло Боднара звернув увагу лондонський «Арсенал», то, може, варто його повернути до «Динамо»?**

— Я уже давно пропонував повернути цього футболіста, котрий має чимало добрих ігрових якостей. Але команда, до якої маю прислуховуватися, категорично не бажає бачити Ласло у своїх лавах. Либонь, надто дошкульов, що колектив полегшено зітхнув, коли він пішов.

Укомплектованість команди мене цілком задовольняє. Шукатимемо лише правого оборонця.

**— Які плани «Динамо» на період між колами національного чемпіонату?**

— Третього січня зберемося в Кончі-Заспі, а восьмого — вирушимо до ОАЕ. Там чудові кліматичні умови, відмінні поля, багато спаринг-партнерів, зокрема, з провідних європейських країн. Мешкатимемо не в готелі, а на базі одного з місцевих клубів. Додому повернемося 19 січня. А через три дні вирушимо до Іспанії або Португалії. Там тренуватимемося двічі на день, будуть заняття з тактики й товариські матчі. Далі — три-чотири дні в Києві. Після того, мабуть, знову доведеться кудись летіти. Хоча першу зустріч Кубка УЄФА маємо провести вдома 16 або 17 лютого, готуватися до останньої миті в теплих краях може примусити холоднеча в Києві.

Цього разу не проводитимемо свого традиційного внутрішнього клубного турніру з міні-футболу перед Новим роком. А до Москви на Кубок співдружності відрядимо «Динамо-2»...

**На знімку:** Йозеф Сабо під час прес-конференції.

Фото Миколи БОЧКА.

Сторінку підготував  
Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

## На дзвінкій ноті

**Спортивна гімнастика.** Бірмінгем (Англія). Кубок світу. Олімпійський чемпіон Афін харків'янин Валерій Гончаров став переможцем фінальних змагань на попереціні. Зазначимо, що у вправах на брусах — своєму коронному снаряді — Гончаров посів лише сьоме місце.

## Офіційних видів побільшало

Державний комітет з питань фізичної культури і спорту вніс додатково до переліку визнаних в Україні видів спорту фрі-файт, перетягування каната, панкратіон й естетичну гімнастику.

В Україні офіційно визнані 39 літніх олімпійських видів спорту й 13 — зимових. До переліку також входять 25 спортивно-технічних і прикладних видів спорту та 36 — для осіб з порушеннями слуху, зору, опорно-рухового апарату, розумового розвитку.

Редактор номера  
Світлана ПИСАРЕНКО.

**Редколегія:**  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

Головний редактор  
Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
► За точність викладених фактів відповідальність несе автор.  
► Рукописів не повертаємо.  
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.  
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.  
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — 40224, 08775;  
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн. та 2,00 грн. для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

Комбінат друку видавництва «Преса України»  
03047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»  
Зам. 0311236.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:  
для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34, 454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

■ Internet:  
http://uamedia.visti.net/golos